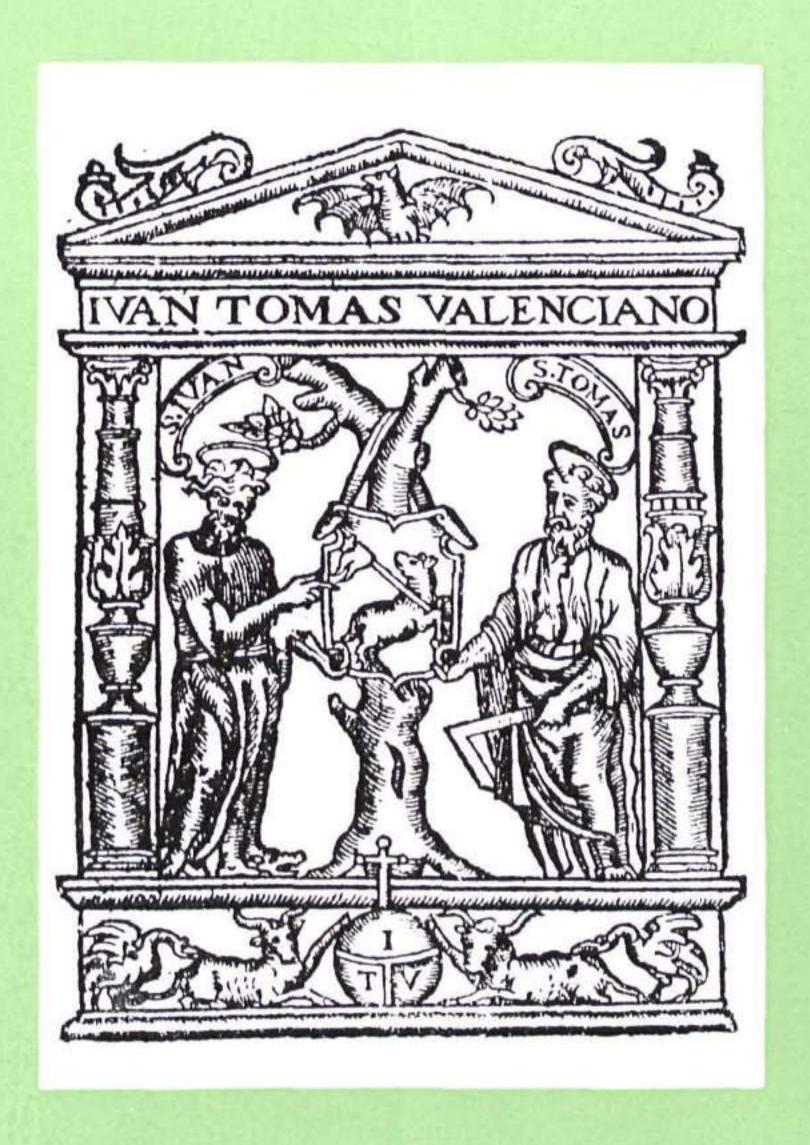
## EL LIBRO ESPAÑOL

TOMO X • NUMERO 119 • NOVIEMBRE DE 1967



I.N.L.E.

#### David TALBOT RICE

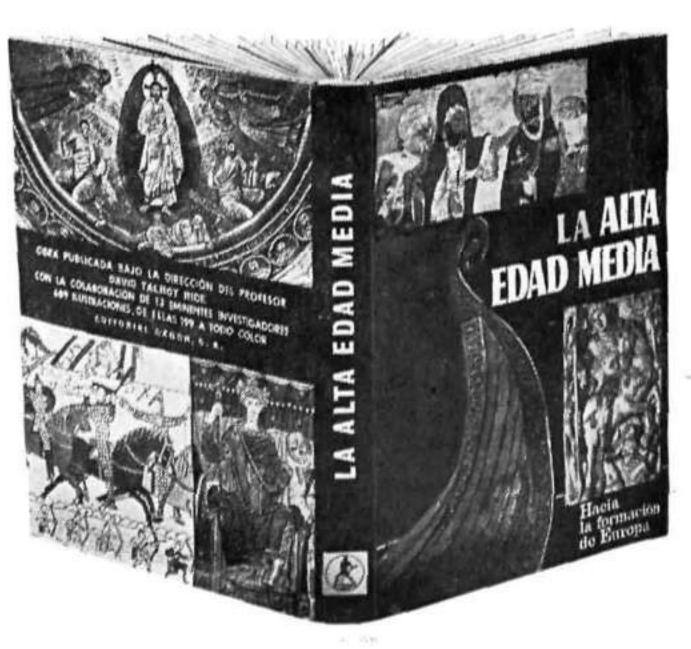
## LA ALTA EDAD MEDIA

(Hacia la formación de Europa)

Completa y exacta información de los conocimientos más actuales acerca de tan complejo y sugestivo período histórico.

Un lujoso volumen, tamaño 34,5 x 25,5 cms., con un total de 364 páginas, 143 figuras, 313 ilustraciones en negro, 199 en color y 34 mapas.

Redactado por un competente grupo de especialistas bajo la dirección de David TALBOT RICE, profesor de la universidad de Edimburgo, complacerá por igual a los aficionados y estudiosos de la Historia, el Arte y la Cultura.



## \* EL DESPERTAR DE LA CIVILIZACION \* CIVILIZACIONES EXTINGUIDAS

- \* GRECIAY ROMA
- \* LA ALTA EDAD MEDIA

Cuatro primeros títulos de una colección que desarrolla la apasionante aventura de la Humanidad, desde su aparición sobre la Tierra hasta los más recientes acontecimientos.



EDITORIAL LABOR, S. A.

Ronda Universidad, 23 : BARCELONA-7 Alcalá, 144 : MADRID - 9

#### EL LIBRO ESPAÑOL

REVISTA MENSUAL DEL INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

#### Tomo X. Núm. 119. - Noviembre, 1967

PORTADA: Marca de Juan Tomás Valenciano (Librero).

#### SUMARIO

CONSEJO
DE
REDACCION

#### Presidente:

Carlos Robles Piquer.

#### Vice-Presidente:

Guillermo Díaz-Plaja.

#### Vocales:

José Simón Díaz.
Fernando Cendán Pazos.
Manuel Tamayo Benito.
Manuel Sanmiguel.
León Sánchez Cuesta.
José María Desantes.

#### Director de la Revista y Secretario del Consejo:

Bartolomé Mostaza.

DESDE MI TRIBUNA: SOBRE LA CURIOSIDAD LECTORA,  por Guillermo Díaz Plaia	902
por Guillermo Díaz-Plaja	093
• Libros de mayor venta (Octubre, 1967)	895
• EL LIBRERO: VOCACIÓN Y COMERCIO, por Eduardo Fabregat	896
• APERTURA DE CURSO EN LAS ESCUELAS DE LIBRERÍA (Madrid y Barcelona)	910
• LITERATURA INFANTIL EN AMÉRICA, por Carmen Bravo-Villasante	913
PRIMERA REUNIÓN DE LIBREROS Y EDITORES CENTROAME- RICANOS	918
COLECCIONES EDITORIALES («Novelas y Cuentos» y «Plaza y Janés»)	921
• Reseñas bibliográficas	923
• Lo que piensan y dicen los demás	942
• Información nacional	945
• Información del extranjero	948
<ul> <li>Concursos y premios,</li> </ul>	N.
por M. Navarro Barreda	951

Los artículos y demás trabajos aparecidos en las páginas de EL LIBRO ESPAÑOL con la firma de sus autores respectivos, reflejan únicamente las opiniones de estos últimos y no prejuzgan en absoluto la que los problemas correspondientes puedan merecer al Instituto Nacional del Libro Español

#### EL LIBRO ESPAÑOL

#### INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Ferraz. 13 - MADRID, 8 (España)

Depósito legal: M. 10.-1958

#### TARIFAS

35 pesetas

1,00 dólares

Número suelto: España ... ... ... ... ... ... ...

Número suelto: Extranjero ... ... ... ... ... ...

Un año: España	tas
	Ptas.
Sólo en la Revista EL LIBRO ESPAÑOL.	
Segunda página de cubierta	3.000
Tercera página de cubierta	2.400
Cuarta página de cubierta	3.600
Inserción en EL LIBRO ESPAÑOL y Repertorio Bibliográfico, 1.º quincena, 20.000 ejemplares.	n. Tarki enz
Una página interior	3.600
Media página interior	2.000
Un cuarto de página interior	1.200
Inserción en EL LIBRO ESPAÑOL y Repertorio Bibliográfico de las 1.º y 2.º quincenas, 37.000 ejemplares.	4. P - 2
Una página interior	7.000
Media página interior	3.900
Un cuarto de página interior	2.350
ENCARTES:	
Encarte suelto (sólo en la Revista)	2.000
Encarte cosido (sólo en la Revista)	2.400
Encarte suelto, en la Revista y Repertorio Bibliográfico, 1.º quincena,	
20.000 ejemplares	3.000
Encarte cosido, en la Revista y Repertorio Bibliográfico, 1.º quincena,	
20.000 ejemplares	6.000
Encarte suelto, en la Revista y Repertorio Bibliográfico de las 1.º y 2.º	SE-10 MARK SERVER
quincenas, 37.000 ejemplares	5.300
Encarte cosido, en la Revista y Repertorio Bibliográfico de las 1.º y 2.º quincenas, 37.000 ejemplares	10.600
Los encartes indicados son de 4 páginas, cada 4 páginas más aumenta el precio en 800,00 pesetas.	DTD≠≥"#

Se hará un descuento sobre los precios anteriores del 15 por 100 a los contratos por un año —12 inserciones— y del 10 por 100 a los de un semestre —6 inserciones.

También se hará un descuento extra del 15 por 100 a los anunciantes que contraten dos páginas mensuales durante un año.

Los agremiados al I.N.L.E. disfrutarán, además, de una rebaja del 33 por 100 sobre las tarifas anteriores.

## DESDE MITRIBUNA

Por GUILLERMO DIAZ-PLAJA

# SOBRE — LA CURIOSIDAD — LECTORA —

E preocupa extraordinariamente, por razones generales y por razones específicas el grado de capacidad lectora de nuestras gentes. Algunas estadísticas que he tenido posibilidad de manejar me colocan en una situación próxima al desaliento. Para empezar somos pésimos consumidores de prensa. No quiero avergonzar a las gentes recordando que según cálculos proporcionados por la UNESCO nuestra capacidad de consumo por habitante en cuanto a prensa diaria está por debajo de la de los habitantes de la Guayana Británica. En números redondos, que son esos números que no cuadran jamás, puesto que se fabrican con demasiados entes abstractos las calas hasta ahora llevadas a término, nos producen una inquietud que dentro de esa matemática, para mí tan difícil, como todas las que manejan conceptos abstractos, me confirman el pesimismo que antes hube de expresar. Me referiré, pues, a esos elementos vividos sobre los que se sienta una experiencia más válida, porque más concreta.

Parto de la base ciertamente agradable y positiva de que, entre nosotros, la prensa es un elemento considerable de cultura, puesto que es un ámbito de especial densidad cultural. No incurriré en un fácil patrioterismo si señalo los elementos de expresión «literaria» que proliferan en nuestros diarios, empezando por lo que se denomina página de colaboraciones, que asegura un alimento cotidiano de materia literaria firmada, por personalidades importantes de nuestro campo cultural. Nos llevaría muy lejos el comentario del hecho cierto de que, en España, las más insignes figuras de nuestro acervo cultural, desde Unamuno, Ortega y D'Ors para abajo no han desdeñado la plazuela de la hoja diaria para proyectar sus saberes a un campo de enorme eficiencia popular. La explicación sociológica de este hecho, como digo, nos llevaría a lamentar la ausencia de un estadio de difusión cultural a escala masiva que, en otros países, ostentan las ediciones populares o libros de bolsillo, cuyas cifras de edición aproximándose al medio millón de ejemplares realizan cumplidamente la misión de educación multitudinaria que aquí puede ser —o mejor, debe ser— transferida a los cauces de la prensa.

Se me dirá que esta misión es privativa de los órganos periodísticos que denominamos revistas de ensayo o, en un plano inferior, los «magazines». La revista ideológica o ensayística presenta entre nosotros cifras muy aflictivas en lo que se refiere a su porcentaje de lectores. Tengo a la vista estadísticas fidedignas que declaran que entre los alumnos universitarios de las facultades de letras de Universidad de Madrid, un 60 por 100 de los estudiantes no lee revistas de carácter ideológico o cultural, elevándose este porcentaje desolador en los alumnos de ciencias, entre los cuales, el 76 por 100 de los estudiantes no frecuenta dichas lecturas.

Esto significa que en los medios universitarios, que pudiéramos llamar químicamente puros, es decir, en aquellos medios vocados al saber humanístico o al de la investigación científica, los alumnos se conforman con el trasiego del libro de texto, quedándose voluntariamente al margen de los fenómenos de inquietud o de renovación que suelen hallar su cauce en las mencionadas revistas ideológicas o de ensayo.

Después de esto, todos los presentimientos pesimistas llegan hasta nosotros, ya que explican radicalmente la pobreza de la cifra media de nuestras tiradas editoriales, pobreza tanto más aflictiva por cuanto debe ser puesta en contacto con la cifra potencial de lectores que permite sugerir una demografía de doscientos millones de hispanohablantes.

Hasta hace unos pocos años solíamos consolarnos con el argumento de que la capacidad adquisitiva del español medio no le permitía los dispendios mínimos correspondientes a un plan de lecturas eficaz para seguir al día eso que se llama la actualidad literaria. Esto no me pareció nunca argumento convincente. Regiones de excelente economía no ofrecían índices de lectura superiores

a otras zonas de la geografía española, desgraciadamente famosas por la más paupérrima de las economías de Europa.

En unas y otras faltaba, y sigue faltando, sencillamente, voluntad lectora, costumbre intelectual, curiosidad en suma. Llegamos, pues, a la dolorosa conclusión de que el español medio no lee porque no le da la gana. Porque carece de aquella atención vigilante que obliga a las gentes de otros países a sentirse vinculados a la actualidad cultural y literaria. A considerarse moralmente obligados a conocer —incluso porque es de buen tono— la novela premial o el libro que se comenta.

Y todavía diré más, creo que el español es uno de los ciudadanos de Europa más ricos en veleidades caprichosas en fantasía dilapidadora. La cantidad de dinero que gasta el español en los pequeños caprichos cotidianos del café y de la barra del bar, para no hablar de lo que consume en cine, fútbol y toros, es sensiblemente superior a cualquiera otra cifra que pudiéramos notar en países de Europa de superior desarrollo económico. Lo que importa, pues, es provocar, sea como sea, aquella noble costumbre que convierte la lectura en ese hábito normal que llena las librerías los viernes de cada semana, porque considera que el libro de que se habla es el ingrediente obligado de su «week-end».

#### LIBROS DE MAYOR VENTA

#### Octubre, 1967

E l resultado de la encuesta realizada por el Negociado de Estadística del I.N.L.E., entre ciento cinco librerías de treinta y siete provincias, para averiguar los libros de mayor venta durante el pasado mes de octubre, son los siguientes:

- 1.—Rusia, mi padre y yo, de Svetlana Stalin. Editorial Planeta.
- 2.—Tres días de julio, de Luis Romero. Ediciones Ariel.
- 3.—Doctor Zhivago, de Boris L. Pasternak. Editorial Noguer.
- 4.—Esos curas que sufren, de Michel de Saint Pierre. Editorial Luis de Caralt.
- 5.—**España. Los años vitales**, de *Luis Bolín*. Editorial Espasa-Calpe.
- 6.—A tientas y a ciegas, de Marta Portal. Editorial Planeta.
- 7.—La impaciencia de Job, de José M.ª Cabodevilla. La Editorial Católica.
- 8.—Cinco horas con Mario, de Miguel Delibes. Editorial Destino.
- 9.—Diálogos con Pablo VI, de Jean Guitton. Ediciones Guadarrama.
- 10.—La zancada, de Vicente Soto. Editorial Destino.

#### EL LIBRERO:

### VOCACION Y COMERCIO

#### Por EDUARDO FABREGAT

A Historia del libro comprende un período de más de cinco mil años y aunque las hojas arqueológicas contemporáneas han aportado muchos datos, no nos han dado los suficientes para poder demostrar que en los dos primeros dos mil años ya existían los libreros.

Desde que existe el hombre ningún medio ha contribuido más al progreso de la civilización que el comercio de los libros.

Desde tiempos inmemoriales, que median desde la edad prehistórica, los hombres han tenido una nobilísima ambición, la de salvar y transmitir a las generaciones futuras todos los conocimientos acumulados.

De todos es sabido que no se concibe una cultura sin el libro y que no existe el progreso donde no hay cultura, el progreso produce riquezas en un Estado y sabemos que la prosperidad de un Estado moderno depende primordialmente de su misión civilizadora a través de la lengua o a través de los libros.

Como muy bien decía nuestro llorado genio de la pluma, Azorín, «no es la lengua la que difunde el libro, sino que es el libro el que propaga y crea la lengua», y es bien verdad, que la lengua sin el libro es como un alma sin cuerpo.

Teniendo en cuenta estos principios fundamentales de toda civilización y progreso, hemos de darnos cuenta de lo importante que es nuestra profesión y lo que significa en la civilización y en la cultura de todos los tiempos.

Gracias al esfuerzo improbo que realizan todos los que están involucrados dentro del ámbito del libro, podemos saber, desde los orígenes hasta los últimos avances de cualquier ciencia o arte desarrollado en el orbe, desde los tiempos más remotos.

#### ANTIGÜEDAD DE LOS LIBREROS

Es muy importante ser librero y amar la profesión, el libro es la máxima expresión del pensamiento humano.

Su nacimiento data de las primeras civilizaciones.

En Siria, en tiempo de los conquistadores elamitas, ya existía una «Ciudad de los Libros», y comerciantes de libros eran los que los proporcionaban.

El rey de Egipto, Osimandias, había reunido una vasta colección de volúmenes, y en una de las investigaciones arqueológicas en Giseh, se descubrió una momia de un gran personaje de la sexta dinastía real, que llevaba el título de bibliotecario o librero real, ya que hasta hace poco se denominaba «librería» a un conjunto de libros, a una biblioteca, o a un comercio de libros.

En Ourpuch, villa construida sobre el Eufrates, se encontraron almacenados una gran cantidad de libros. El rey de Siria, Assour-Ben-Habul, hizo que fueran copiados la mayor parte de estos libros el año 667 antes de Jesucristo, más de quince siglos después de su fabricación. En las ciudades desaparecidas de Persépolis, Nínive, Babilonia y Tebas poseían innumerables volúmenes.

Ya en Nínive el rey Sargón había hecho instalar en su palacio real una biblioteca.

También fue importante la de Pérgamo que agrupó millares de obras bajo el impulso de Eumenes II.

De esta ciudad de Pérgamo, se emplearon para los libros hojas de pergamino, por eso se denomina así esta materia fabricada con pieles de becerro, oveja, carnero o de cualquier animal.

Jenofonte y Diógenes Laercio nos dicen que en Roma y en Atenas los libreros existían ya desde su fundación, pero por ser carísimos y difíciles de adquirir los libros, solamente podían encontrarse en las bibliotecas públicas de aquel tiempo. En Roma los comerciantes de libros trabajaban con una comisión del 50 por 100, según noticias de los libreros romanos Pomponio Atico (amigo de Cicerón), los hermanos Sosio, Quinto Valerio, Pelio, Segundo, Atrechos, etc.

#### LOS PRIMEROS LIBROS

El libro estuvo formado en un principio por tablas de tierra cocida, de marfil, de hueso, de maderas preciosas, después comenzaron a escribirse los conocimientos humanos en los rollos de Papiro, sobre hojas de pergamino y de piel de vaca debidamente pulida. Más tarde en la Galia, en los claustros de los monasterios, los monjes y los clérigos se especializaron en la confección y en la transcripción de manuscritos, principalmente de libros de horas, que durante años fueron carísimos, raros y difíciles de adquirir, dada la perfección de la cali-

grafía, de las ricas ilustraciones y los adornados con incrustaciones de oro, que servían para su ornamentación.

A mediados del siglo XV aparecieron las planchas xilográficas hechas de madera, con caracteres similares a la escritura gótica y talladas en relieve; pero todo fijo en un solo cuerpo.

Se tallaron los textos en la misma forma que se graba sobre la madera.

Según una leyenda parece ser que el origen procede de los Países Bajos.

El primer grabado de este género que se conoce es un San Cristóbal llevando al Niño Jesús, que data del año 1423 y que había pertenecido a lord Spencer.

Las reproducciones se obtenían cargando la plancha de negro y aplicando la hoja de papel húmeda ligeramente apoyada.

Un poco más tarde surgió la idea de juntar un cierto número de hojas y constituir las primeras encuadernaciones llamadas libros Anapistográficos, o sea que estaban impresos por una sola cara. Estas obras contenían canciones e historietas populares: los «speculums», recopilación de artículos religiosos, o bien, sobre todo, los «donats», que usaban los jóvenes estudiantes para aprender el latín, y que han tomado el nombre del célebre gramático del siglo IV Aelios Donatus.

Estos sistemas de impresión en una sola pieza cada página, creaban serias dificultades a los impresores, ya que si existía un error tenían que repetir la plancha íntegramente; entonces pensaron que la aplicación de caracteres móviles de madera les resolvería estos inconvenientes, pero desgraciadamente las letras cortadas en pequeños bloques y grabadas en relieve resistían mal la presión o bien imprimían irregularmente.

Entonces se planteó el problema de emplear una materia más resistente y otro procedimiento de reunir todos los tipos para efectuar un trabajo más exacto.

#### LA IMPRENTA DE GUTENBERG

Esto es lo que realizó después de innumerables investigaciones Hans Genschfleisch, llamado Gutenberg, que ahondando con un punzón grabó cada una de las letras que formaron las matrices, inventando acto seguido la aleación y fusión adecuada de los caracteres en cobre o mediante plomo aleado.

Noviembre 1967

Los primeros elementos que poseyó de este material le permitieron publicar, en el año 1454, «Las Cartas» de Indulgencia, primer monumento del arte tipográfico.

A partir de este momento, o sea al finalizar el siglo XV, «el arte de escribir artificialmente sin mano y sin pluma», como se dice en un documento del año 1454, se había extendido ya a las principales ciudades de Alemania, y se había introducido en Holanda, Italia, Austria, Francia, Bélgica, Inglaterra, España y demás centros culturales de Europa.

Barcelona fue la primera ciudad de España que tuvo imprenta, y fue concretamente en el año 1448, fecha en que Johan Guerlich compuso la gramática de Bartolomé Mates; más tarde Zaragoza y Valencia, en los años 1473 y 1474, respectivamente, y siguiendo por orden de fechas, Sevilla, 1476; Zamora, 1482; Gerona, 1483; Burgos, Mallorca y Salamanca, 1485; Toledo, 1486; Murcia, 1487; Pamplona, 1489; Granada, 1490, y Valladolid, 1493. Más tarde, varias provincias española, entre ellas Madrid, junto con Montserrat, en el año 1499.

#### EL GREMIO DE LIBREROS DE BARCELONA

También en Barcelona y en el año 1446, los libreros tenían ya reglamentada su organización gremial, o sea antes de la llegada de la imprenta. La inquietud de los libreros barceloneses para lograr el auge del ramo librero a través de la organización, cooperativización y aglutinación de intereses, queda demostrada un siglo más tarde por las completas y detalladas ordenanzas del gremio barcelonés, que promulgadas en 1553 han perdurado hasta bien entrado el siglo pasado.

Expuesta sucintamente una parte de la historia del libro, que nos lleva al descubrimiento de la imprenta, o sea al sistema de multiplicar los libros con toda facilidad por medio de la técnica, vemos que las tres figuras del librero, editor o el duplicador de libros, tienen más o menos la misma importancia y normalmente asumen en una misma persona las tres funciones, o sea, son editores-libreros o viceversa, o libreros-editores-impresores.

Es con la técnica y con los descubrimientos de la linotipia, monotipia, rotativas modernas y la composición fotomecánica, que los libros pueden producirse en cantidades industriales y con toda rapidez, trayendo consigo la revolución del mercado del libro.

La facilidad de producción ha demostrado que el sistema librero actual, seguido tradicionalmente hasta nuestros días, no pueda absorber y vender la producción editorial, y es lo que en definitiva ha obligado

al editor a utilizar al librero como un medio más de difusión, creando al margen las organizaciones de venta que todos conocemos: agentes domiciliarios, organizaciones de venta a plazos, clubs del libro, etc., y en la modalidad del libro de bolsillo, que merecerá especial atención en lugar más avanzado de esta charla, se están distribuyendo a través de almacenes, quioscos, estaciones de ferrocarriles, agencias de turismo, etc.

También es digno de mención el nuevo canal que se ha creado en Italia, llamado «Remainders Books», que consiste en vender al público los libros a mitad del precio de cubierta.

Parecido a lo que aquí llamamos libros de saldo de Editoriales, pero que allí está organizado de tal forma que actualmente cuenta en Italia con más de sesenta librerías que se dedican a vender solamente los «Remainders Books» en todas las capitales de provincia más importantes del país.

Analizar y definir con detalle cada una de estas organizaciones que conocemos perfectamente, nos llevaría a escribir un libro, pero en el fondo hemos de reconocer que el editor tiene gran parte de razón, ya que no podemos negarles que por lo menos han creado nuevos medios de comercializar sus libros.

#### FUNCION DEL EDITOR

Hay que hacer constar que no todos los editores actúan igual y hasta creo que podríamos dividir a los editores en tres grandes grupos:

Primero: El editor estricto, que continúa usando los canales naturales de difusión del libro, las librerías, y que profesionalmente sigue su línea editorial procurando lanzar al mercado aquellos libros que dentro de su trayectoria van llenando las lagunas que faltan en el mercado y que a veces tardan en agotar sus ediciones, pero cumplen el cometido social y cultural que tienen asignado; éste es a mi modo de ver el verdadero editor.

Segundo: El editor mixto, que publica toda clase de libros y se vale de toda clase de medios de difusión, respetando los tradicionales usos y costumbres establecidos.

Tercero: El editor comercial, que gracias a su red de ventas coloca y vende la mayor parte de los libros que edita. Es posible que este grupo haya nacido, quizás, por la pasividad de la organización librera, ya que al no comercializar los libreros sus negocios han dado paso al editor comercial que busca al cliente en su propia casa sin dejarle opción a escoger el libro más adecuado (he aquí una de las grandes ventajas de la librería) y, naturalmente, le coloca el libro suyo.

Así hoy nos encontramos que en España hay más de veinte enciclopedias de varios volúmenes y que se venden a domicilio por las organizaciones de ventas que pueden conceder el 25 y hasta el 30 por 100 de comisión a sus agentes y que normalmente regatean el 30 por 100 a los libreros.

interesa, hemos de preguntarnos: ¿Qué hemos hechos los libreros ante editor desde que se incorporó la técnica a la fabricación de los libros, hasta hoy en que la superproducción de publicaciones obliga a buscar nuevos canales de difusión y venta, y entiéndase bien, que hablo de superproducción de libros, no de temas ni materias, de las cuales desgraciadamente está muy falto nuestro mercado.

Ya hemos desglosado a una de las tres figuras que formaba el trienio del mundo del libro en la antigüedad.

El impresor, aunque hoy vuelven a surgir casos de impresores-editores o de editores con imprenta propia, el ramo de la imprenta se define claramente y se desarrolla por la vertiente de las nuevas técnicas y de las nuevas máquinas que cada día van apareciendo. Pero en el aspecto intelectual y comercial queda descartado su papel en la difusión del libro tanto en profesionalidad como en organización.

#### FUNCION DEL LIBRERO

Respecto al tercer protagonista, que en realidad es el que más nos interesa, hemos de preguntarnos: ¿Qué hemos hecho los libreros ante los avances técnicos de la fabricación y ante las exigencias de comercializar la producción? La realidad es que hemos hecho muy poco o casi nada, y no es que no crea que seamos nosotros los que debamos hacerlo, pero por lo menos sí los que debamos proponerlo y solicitarlo.

Hay que reconocer que si el librero estuvo en el primer peldaño de la escala del mundo del libro, hoy está en el último, y también es probable que si no toma a tiempo los antibióticos adecuados la infección puede apearle de la escalera para dejar lugar al comercio en general, sin tradición, ni vocación ni profesionalidad. Si esto sucede, es muy posible que nuestros hijos acaben estudiando con los libros del editor que da más descuentos a los colegios, cosa que ya sucede en la actualidad, que en nuestras casas sólo haya las enciclopedias o libros de aquella firma que tenga mejor organización, o sea más pesada y reiterada en sus visitas, sin tener la oportunidad de escoger o de dejarse aconsejar en una buena librería.

He leído en una publicación que los libreros no colaboran porque la mayoría tienen deficiente preparación del personal. Que la mayoría son papelerías y se dedican a todo menos al libro. Que salvo dig-

nas excepciones hay una total ineficacia de los libreros. Que los libreros se han limitado por inercia a esperar que el comprador de un libro entre en su establecimiento para adquirirlo en lugar de ir a una promoción directa de la venta del libro. Falta de dedicación y conocimiento de los libros especializados. Que el librero no está capacitado para dar una información de los libros que hay en el mercado, etcétera.

No estoy de acuerdo en la forma en que se menosprecia alegremente a los libreros. Antes de nada, habría que analizar de qué libreros hablan. Yo podría citar en España un centenar de libreros de talla profesional y comercial en diferentes aspectos del comercio del libro que, si se unieran, podrían realizar dentro de la profesión librera la revolución del mercado librero en España, tal como está pasando en otros países.

Sobre esta idea de unión apuntada anteriormente, me permitiré exponer un ejemplo más adelante.

#### EL CONCEPTO DE LIBRERIA

Otra cuestión que creo importante es el definir las librerías. Madrid y Barcelona tienen el mayor y más variado número de establecimientos libreros, y a ellos me voy a referir especialmente.

Todos sabemos que no se puede hablar de libreros generalizando, hay que tener en cuenta los diversos grupos; primero la librería general, que por estar situada en un lugar privilegiado de la ciudad vende los libros como si fueran salchichas, y la preocupación principal de sus empleados es rellenar las estanterías de los libros que se venden durante el día; esto no impide que en ellas haya buenos libreros, que de no tener la gran afluencia de público realizarían las promociones de venta necesarias para mantener su nivel de ventas; también es verdad que de estas librerías hay una o dos, como máximo, en cada ciudad. Otro tipo de librería, que se da con frecuencia, es la que está apoyada por un editor y que puede trabajar un fondo editorial con un descuento preferencial y una cierta exclusividad de venta. La tercera variedad es la librería especializada, que normalmente trabaja las ediciones nacionales y extranjeras y que gracias a los márgenes comerciales de los libros importados, puede mantener un nivel librero europeo y pagar a sus empleados que han de conocer idiomas y tener una cultura de nivel medio como mínimo.

De estos tres grupos de librería, calculo habrá en España uno, dos o tres por capital de provincia, según su importancia, y unos cincuenta entre Madrid y Barcelona; esto nos da un resultado de unos doscientos libreros de alto nivel profesional, una fuerza realmente importante. Quizás nos sería muy difícil encontrar en España doscientos editores que conociesen tan bien su propia profesión.

Ya hemos visto, a través de la historia, la necesidad del editor en abrir nuevos canales de difusión y el lugar en que ha quedado situado el tercer protagonista, o sea el librero, y también hemos visto que hay una fuerza librera de primer orden que detrás de ella cuenta con 5.000 librerías o librerías-papelerías.

#### UNAS 5.000 LIBRERIAS EN ESPAÑA

Doy el dato de 5.000 establecimientos dedicados al libro porque son las direcciones que me ha proporcionado de su fichero puesto al día un editor barcelonés, para poder promocionar a toda España el último número de la revista Librería.

Tal como decía un librero de Madrid, el librero, en términos generales, continúa pretendiendo vender los libros de idéntica forma que hace cincuenta años. Señores, creo que ha llegado el momento de que los libreros hagan algo, algo que al margen de la vocación y del amor que por los libros tienen, comercialice y ponga al nivel social e intelectual que le corresponde a nuestra profesión. A mi modo de entender si hemos de lograr que el librero pueda continuar siendo vocación y comercio, hemos de fijarnos los objetivos siguientes:

- 1. Unión efectiva de los libreros.
- 2. ESPECIALIZACIÓN.
- 3. FORMACIÓN.
- 4. DIÁLOGO ENTRE LIBREROS Y EDITORES.
- 5. Colaboración de los órganos oficiales.

Respecto al primero, lograr una unión efectiva de los libreros dentro de las estructuras políticas actuales que pueda conducir a una cooperativización real y efectiva.

En Europa hay varios ejemplos de este tipo, pero quizás uno de los más efectivos sea el holandés, que en su Asociación de Libreros y Editores ha conseguido crear varios departamentos que cumplen la mayor parte de las funciones que precisa el librero; por ejemplo, el departamento de envíos. Cada día se entregan y recogen simultáneamente los paquetes de cada librería por esta organización, de esta forma se reciben todos los libros solicitados a diversos editores en una sola vez y automáticamente se despachan los paquetes para cada cliente. Se comprende inmediatamente el beneficio que significa para

cada librero, ya que la agrupación de las expediciones permite realizar importantes economías en los gastos de transporte. Para hacernos una idea de la importancia de esta cooperativa sabemos que más de 2.000 libreros y editores usan este servicio y que de 10 millones de kilogramos de libros que se repartieron en 1946 han llegado a más de 20 millones diez años más tarde.

Otro departamento de esta Asociación es la casa central del libro, fundada en 1926, y que tiene prácticamente el depósito de todos los editores holandeses; así se atiende rápidamente todos los pedidos pequeños de libros de diversas editoriales con un rápido envío de todos ellos agrupados en un solo albarán y con el descuento original del editor. Hay que hacer constar que los libros son propiedad del editor. Esta central tiene en reserva en la actualidad más de 1.200.000 libros, que representan aproximadamente unos 40.000 títulos diferentes. La largura total de las instalaciones es de unos 12 kilómetros.

Muy interesante es el Correo de la Librería, que se edita todas las semanas, y es obligatorio para todos los editores y libreros asociados; esta publicación contiene, entre otros, una lista de libros aparecidos en los países de habla holandesa y además todas aquellas noticias profesionales e intelectuales que puedan ser de interés para el librero.

Una gran biblioteca fundada en 1845 con un departamento bibliográfico de fichas, con la totalidad de los títulos publicados en lengua holandesa, salvo raras excepciones.

La colección bibliográfica de esta biblioteca es la más importante del mundo, y para dar más facilidad de ser consultada, está situada en la biblioteca de la Universidad de Amsterdam, para que todos los libreros tengan fácil acceso a un lugar tan céntrico.

Enseñanza profesional. Un curso de correspondencia de dos años prepara a los libreros o editores para poder tener el diploma que le acreditará dentro de la profesión.

#### PROPAGANDA COLECTIVA DEL LIBRO

El departamento de propaganda colectiva del libro holandés trabaja para favorecer las publicaciones de los libros publicados en Holanda. Organiza la semana anual del libro entre fines de febrero y principios de abril. Apoyados por todos los organismos oficiales, esta comisión suscita el más vivo interés de la Prensa, Radio y Televisión. La inauguración de la semana del libro va acompañada siempre de una representación de gala, que es honrada por muchos miembros de la Familia Real; también el baile de los escritores despierta en el público, en general, una gran espectación. Durante la semana del libro

y todos de común acuerdo, se ofrece al público en las compras al contado, a partir de determinada cantidad, una novedad u otra obra significativa que ha sido escogida en un concurso en el que toman parte casi todos los autores holandeses.

La semana del libro infantil y juvenil.

Y durante ocho o diez veces al año publican carteles, sellos, programas. Ejemplos: el día de la madre, del padre, entrada de los escolares, primavera, vacaciones, etc.

La fundación para la investigación del libro que se encarga de recoger toda la documentación relativa a la librería y a la edición, a fin de facilitar los conocimientos precisos para estudiar el comportamiento del país, en materia de lectura, compra de libros varios, libros escolares, etc.

Y, por último, las bolsas de viaje, creadas por editores que permiten subvencionar a los dependientes jóvenes de la librería moderna o de lance y de la edición, para que puedan profundizar en el extranjero los conocimientos profesionales.

He aquí varios ejemplos de cómo se podría ayudar al ramo de librería.

Como he dicho anteriormente, daré un ejemplo de cooperativización, exponiendo la siguiente idea: Sería interesante iniciar en Madrid y en Barcelona una cooperativa patrocinada por todos los libreros para realizar la compra, difusión y venta de los libros de bolsillo; digo de los libros de bolsillo, porque parece ser que es el canal más susceptible de escaparse de la difusión librera. Para realizarlo se precisaría, primero: la colaboración de los editores en ceder el depósito de un determinado número de ejemplares de sus colecciones de libros de bolsillo, con el descuento de distribuidor. Segundo: construcción en serie de estanterías o muebles especiales para estas colecciones a precios de fabricación y que pudieran ubicarse en cualquier librería y desplazarse al exterior cuando convenga. El reponer los «stocks» estaría a cargo de la organización y la facturación se haría una vez al mes, englobando la totalidad de los libros.

De todos los títulos que compondrían el «stock» de los editores-colaboradores, se confeccionaría un catálogo clasificado por autores, títulos y materias, publicando los suplementos con las novedades a medida que fueran apareciendo. Y como último, solicitar del órgano pertinente un crédito prioritario para editar, en esta modalidad de libro, una colección de libros orientada por los libreros y que atendiendo primordialmente a la parte comercial (80 por 100), no descuidara aquellas obras que aunque minoritarias y de venta más lenta, llenara los huecos culturales que precisan los lectores (20 por 100); una vez más se lograría el binomio vocación y comercio. Más adelante podrían ampliarse estas actividades a una gran enciclopedia en coedición, con

asociaciones internacionales de esta línea; conseguidos estos dos primeros objetivos, conseguiríamos mantener contacto con el gran público a través de la enciclopedia y el libro de bolsillo, y dedicarnos a la especialización de nuestra librería, segundo objetivo del futuro del librero.

Lo expuesto es sólo para hacernos recapacitar lo que se puede lograr partiendo de una unión y no quisiera decir por trasnochado que la unión hace la fuerza, pero es la verdad. Me hubiera gustado exponer todas las experiencias de colectivización librera que he ido coleccionando, pero el tiempo y lo largo de esta exposición lo impiden; sin embargo quiero destacar la ejemplar iniciativa que ha reunido a la comunidad de libreros de la ciudad de Angers, de Francia, bajo el título de Sociedad de Libreros Angevinos, que estoy seguro incitará a numerosos colegas de muchas ciudades a realizar acciones similares.

También es ejemplar la labor realizada por uno de nuestros colegas en la zona asturiana, en la que se ha conseguido abolir prácticamente la mala costumbre de conceder al cliente el 10 por 100 de descuento. Es innumerable el campo a recorrer dentro de la línea futura de actuación de los libreros.

#### LA ESPECIALIZACION LIBRERA

Segundo objetivo, la especialización: Esta es la tónica general de nuestro siglo. Es absurdo pensar que un librero pueda dominar la totalidad de las materias que hay en el mercado, y absorber las novedades que van apareciendo. En nuestro país fueron de 15.540 (incluidos folletos) en el año 1964, de las cuales 14.160 eran primeras ediciones; si a esto añadimos que hay librerías generales internacionales, vemos que el número de libros publicados en el mundo es alrededor de 400.000 títulos al año, de los cuales el 86 por 100 son primeras ediciones.

Estas cifras, con su sencillez, nos muestran la realidad de la especialización. Definir cómo especializarse y su organización, sería motivo de un seminario de estudio, pero sí quiero apuntar que para la especialización hay que contar ante todo con el factor M, como dicen los ingleses: MEN, MONEY, MERCHANDISE, METHODS y MEANS, o sea Hombres, Dinero, Géneros, Métodos y Medios, y después seguir con las reglas fundamentales en este tipo de negocio: promoción de ventas en todos sus ángulos; establecimientos con instalación adecuada, atención y control de las existencias; ficheros de clientes; venta por correspondencia; exposición dentro y fuera del establecimiento; rotación de los «stocks».

Y, naturalmente, especializar al personal con la adecuada formación.

#### FORMACION DEL LIBRERO

Formación: He aquí el tercer objetivo, y al parecer el más fácil de lograr, ya que prácticamente está en marcha a través de las Escuelas de Librería que ya funcionan. Aunque me parece muy bien la misión que desempeñan las Escuelas de Librería actuales, sería necesario que desde ellas o promovido por sus dirigentes se tomaran medidas para favorecer al resto de los libreros españoles.

En primer lugar unificación de criterios y creación de un libro de texto que fuese el ABC del librero, para las escuelas de España; segundo, basados en este criterio, realizar un curso por correspondencia para enviar a todas las librerías en cuya ciudad no hay escuela de librería; y tercero, organización de seminarios a alto nivel para directores y encargados de librerías, haciéndose los oportunos resúmenes para ser enviados al resto de los libreros que no puedan asistir. Todo esto se facilitaría de crearse la agrupación práctica y no teórica de los libreros españoles, cuyos asociados tendrían derecho a todas las ventajas de la cooperativización.

En este aspecto es digno de loa la iniciativa tomada por esta escuela en los últimos seminarios realizados con participación de libreros de provincias.

#### DIALOGO ENTRE LIBRERO Y EDITOR

Cuarto: Diálogo entre libreros y editores. Hemos llegado al objetivo principal, y quizás el único medio, que debidamente planteados los problemas puedan solucionar el estado actual de la librería en España.

Como hemos apuntado anteriormente, los países de más tradición se han organizado en formas similares a la holandesa, y los que más se han ceñido al canal natural de la venta del libro (la librería) son los que mejores establecimientos y mejor organización tienen. Hace muchos años se decía que el organismo más perfecto para la distribución y venta de libros era el Börsenverein de Leipzig, heredando después de la segunda guerra mundial esta fama el de Frankfurt, donde anualmente se celebra la feria internacional del libro y donde se pueden ver reunidas las novedades de todo el mundo. También Francia en la última década ha iniciado una serie de experiencias que están revitalizando nuestra profesión.

#### EJEMPLOS DE FUERA

Veamos qué han hecho estos países para ayudar al librero y quizás podamos adaptar algunas de sus iniciativas. Hace cincuenta años en Leipzig los editores alemanes concedían del 25 al 30 por 100 de descuento a los libreros. Hoy los editores alemanes conceden al librero del 45 al 50 por 100 de descuento en la Feria de Frankfurt. El Börsenverein publica semanalmente una revista con todas las novedades y avances profesionales del libro y además su bibliografía semestral con el total de los libros publicados en Alemania. Además publicaciones especializadas de libro alemán e internacional por materias, anualmente; en muchos casos sin indicar los editores y con contraseñas que sólo conocen los libreros, para evitar que se desvíe la venta de libros del canal librero; ejemplo: los catálogos especializados de la casa Meurer, la guía de los libros técnicos, los catálogos completos de los grandes distribuidores Libri y Koehler und Volkcmar, etc. En forma parecida actúan los franceses, pues para el librero especializado son de un valor incalculable la Bibliografía de la France, en su versión semanal, con resúmenes trimestrales, semestrales y anuales, que mantiene informado con muy poco retraso desde la aparición del libro, de la producción francesa.

Bien es verdad que en España estamos intentando ponernos al nivel europeo, pero sea por las razones que fueren, no logramos ni que la información bibliográfica sea completa, ni que las novedades se anuncien con menos retraso y que los catálogos colectivos no tengan la eficacia precisa para el librero. Es triste el retraso con que publicamos nuestros catálogos bibliográficos generales, y más todavía, que el último instrumento de trabajo que el librero ha recibido, LIBROS EN VENTA, haya sido publicado en el extranjero a elevado precio. En materia de organización, es digno de admirar la unificación que para el sistema de pedidos han logrado los alemanes. Los franceses, a través de un estudio realizado por el Centro de Productividad del Libro, de París, además de los pedidos, han creado una ficha volumen para el control de las ventas por títulos.

Muchas realizaciones de racionalización y de colaboración, que están salvando a la noble profesión del librero de hundirse en el torbellino del siglo xx de proyección tan materialista y deshumanizado.

#### PROXIMO CONGRESO DE LIBREROS

Tenemos un congreso de libreros en perspectiva, en el cual, quizás se ponga los primeros jalones para iniciar este diálogo consciente y

responsable entre los libreros y los editores; es posible que se puedan arreglar muchas deficiencias por ambas partes y lograr el principio de una mejor colaboración. Sugiero, entre los muchos puntos a tratar, la unificación de tamaños de fichas, a poder ser de catálogos, normalización de las descripciones bibliográficas, ya que en la mitad de los catálogos editoriales españoles no consta ni las páginas, ni el formato, ni el año de publicación; estudio de los márgenes comerciales, y una ayuda total para lograr la unificación del mundo del libro.

Nosotros sólo podemos ofrecer un esfuerzo constante para estar presentes siempre en los eventos socioculturales que se desarrollan en nuestras áreas geográficas.

Informar rápidamente de todos los deseos del público referente al libro.

Esforzarnos en modernizar nuestras instalaciones. Envíos de publicidad a la clientela. Realizar escaparates llamativos para atraer al público. Enviar nuestros agentes con las especialidades que trabajamos, siempre que los márgenes comerciales nos lo permitan. Naturalmente no podemos luchar contra la superproducción de libros ni contra la duplicación de series; por ejemplo, me consta se están preparando dos series de libros de arte cuando en el mercado ya existen tres o cuatro, y de los mismos personajes. No podemos evitar que sobre un mismo protagonista se hagan siete traducciones, ni con la falta de previsión de agotarse los títulos de mucha venta en el momento que más se precisa.

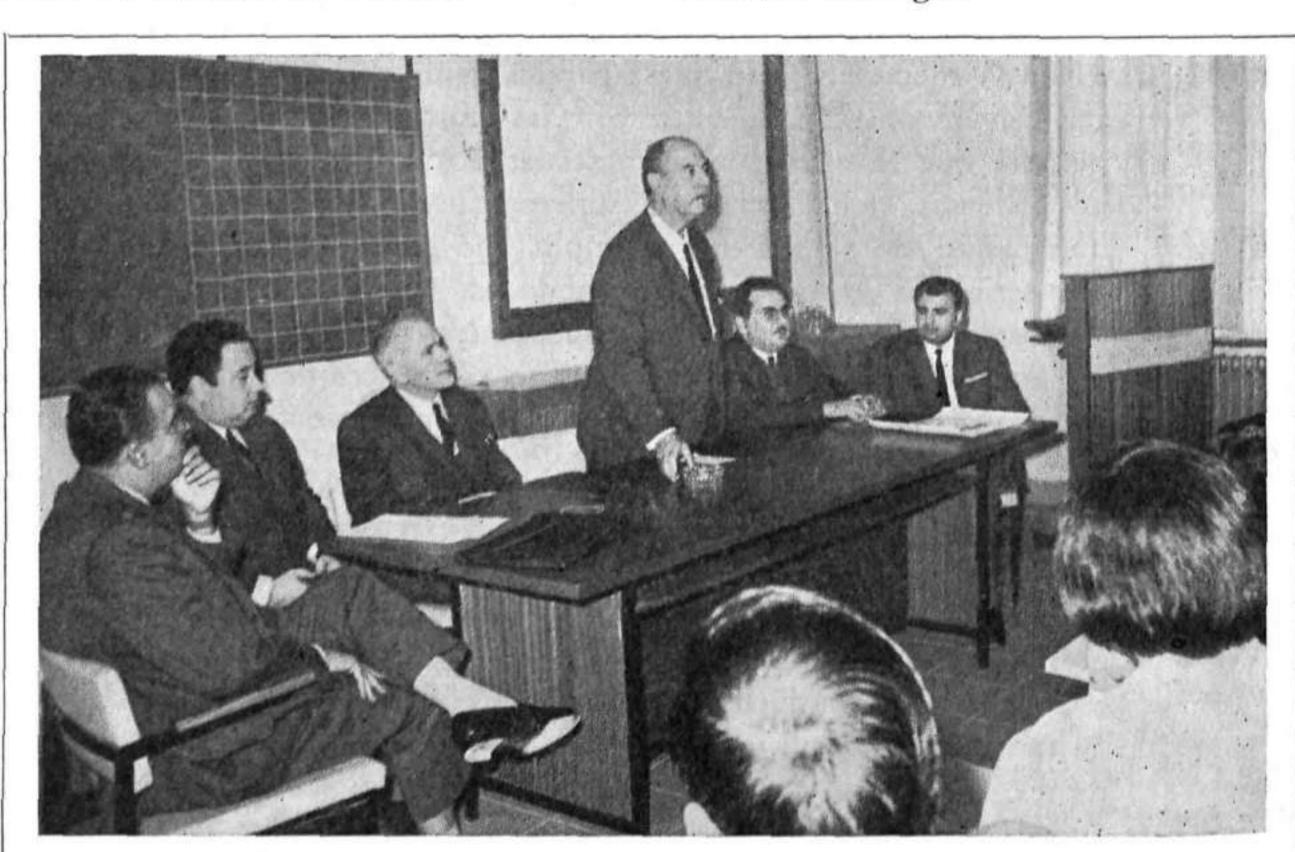
Estas y muchas otras razones habrá que estudiar en un futuro si hay interés en que el mundo del libro ocupe en un país de cultura y civilización occidental el lugar que le corresponde. Y para terminar, el quinto objetivo se refiere a las organizaciones estatales que rigen este mundo, el conducir a buen término nuestras aspiraciones depende de la agilidad, ritmo y profundidad con que se acometan las proposiciones que en su día haya que realizar. En el locomóvil de nuestro ramo, la carrocería es buena y el motor también, pero falla el carburante. Hay que resolver con rapidez el problema de la bibliografía, facilitar al máximo los trámites de importación y exportación y poner al día sin ninguna clase de subterfugios las disposiciones de la Unesco y todo aquello que redunde en un mayor avance cultural, en definitiva, la consigna de la C.I.A.L. (Comunidad Internacional de Asociaciones de Librería), a la cual el I.N.L.E. pertenece, «vuelo libre para los libros».

## Apertura de Curso en

#### ESCUELA DE MADRID

El pasado día 24 de octubre, y en el salón de actos de la Escuela de Documentalistas, se celebró el solemne acto inaugural del curso 1967-68 de la Escuela de Librería de Madrid.

te del Grupo Provincial de Libreros de Madrid, don Antonio Rubiños y el Vicepresidente y Secretario del Grupo Provincial de Libreros de Barcelona, don Eduardo Fabregat.



Don Guillermo Díaz-Plaja, Director del I.N.L.E., durante sus palabras, en la apertura de curso de la Escuela de Madrid.

Presidió el acto el Académico y Director del I.N.L.E., Excmo. Sr. D. Guillermo Díaz-Plaja, a quien acompañaban el Secretario General de dicho Instituto, don Eduardo Nolla; el Director y el Secretario de la Escuela, señores don Marcial Pons y don Fernando Cendán, respectivamente; el PresidenSe inició el acto con la lectura, por el Secretario de la Escuela, de la Memoria del pasado curso, entregándose a continuación los diplomas a los alumnos integrantes de la IV Promoción de graduados, cuyos nombres se indican a continuación: señorita M.ª Pilar Pipó Fernández, don Enrique Peral Allende,

## as Escuelas de Librería

señorita Ana Rodríguez-Ajuria, señorita Francisca Ruiz Oliva, señorita Trinidad de Sambricio, don Felipe López Perote, señorita Visitación Anguas, señorita M.ª Luisa Arevalillo y señorita Conchita Bañuelos.

Don Marcial Pons, Director de la Escuela, pronunció unas breves palabras de felicitación dedicadas a los nuevos graduados y otras de bienvenida para los 35 alumnos que inician sus estudios en el presente curso y que integrarán en su día la VI Promoción de la Escuela.

La lección inaugural del curso, sobre el tema «El librero: vocación y comercio», estuvo a cargo de don Eduardo Fabregat, Director de Ventas de Librería Herder, de Barcelona, y Vicepresidente y Secretario del Grupo de Libre- I.N.L.E., señor Díaz-Plaja.

ros de la Ciudad Condal, quien hizo un análisis muy minucioso de la profesión librera y de los objetivos a que la misma debe aspirar en un futuro muy próximo, siendo necesario para ello que todos los profesionales libreros aunen sus esfuerzos cooperativamente con el fin de llegar a una perfecta armonía en sus relaciones comerciales con los editores y con el público en general. Aludió también a la celebración del próximo Congreso Nacional de Libreros e hizo un esquema de los citados objetivos profesionales. Ofrecemes la referida lección en este mismo número de la Revista.

Cerró el acto, con unas breves palabras alusivas al acto, el Director del

#### ESCUELA DE BARCELONA

La Escuela de Librería de Barcelona inauguró el curso escolar 1967-68 con un acto que tuvo lugar el pasado día 31 de octubre, en los locales de la Delegación en Barcelona del Instituto Nacional del Libro Español.

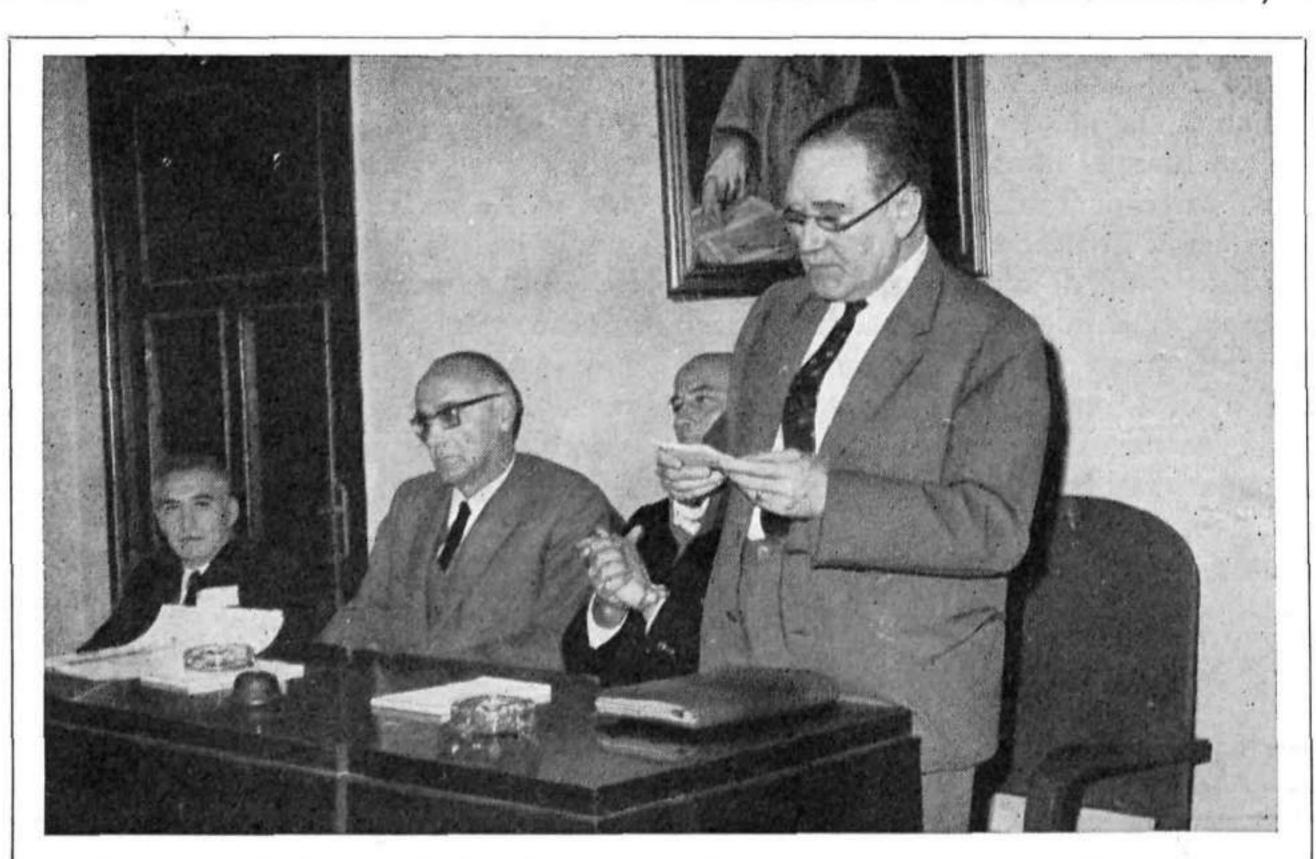
El acto se inició con la entrega de diplomas a los siguientes alumnos que finalizaron sus estudios el curso anterior: señorita Pilar Anselico Ferreira, señorita Inés Figuera Forrolla, don Jorge García de Paredes Palacio, señorita María Guardiola Martí, señorita Rosa M.ª Morata Claramunt, don Juan Mur Oliete, señorita Montserrat Plaza Segarra, señorita Remedios Ramírez Viade, señorita Rosario Rovira Algarra y señorita Montserrat Vilalta Fius.

Seguidamente, don José Porter, Director de la Escuela, resumió la actividad de la misma en el curso anterior, y manifestó sus deseos y esperanzas para que, en un futuro próximo, fuera posible dar un nuevo impulso a la Escuela, con la ampliación de los estudios que en ella se cursan y otras disciplinas relacionadas con la producción del libro.

Cerró el acto el Director del I.N.L.E., don Guillermo Díaz-Plaja, que glosó las enseñanzas de las Escuelas de Librería y alentó a todos los diplomados, alumnos y futuros diplomados para que con su espíritu de superación continuaran en la labor de difusión y servicio al libro, con lo cual colaborarían al ennoblecimiento y revalorización de los estudios que en ellas se realizan, hasta lograr la equiparación de los mismos a los de otras enseñanzas técnicas. A continuación declaró abierto el curso 1967-1968.

a los técnicos de la misma, don Ramón Hurtado de Mendoza y don Angel Herrera, que trataron los temas de la mecanización administrativa y de la aplicación a las artes gráficas de los grandes computadores electrónicos.

Los alumnos diplomados cerraron sus estudios con un viaje por el norte de España, en el que alternaron sus visitas culturales a Santillana, Altamira y a



El Director de la Escuela de Barcelona, don José Porter, durante su alocución en el acto de apertura de curso

Durante el anterior año escolar, conjuntamente con los estudios normales de primer y segundo curso, se desarrollaron varios cursillos de especialización sobre los temas de «Derecho y legislación en las actividades del editor y del librero», «Publicidad y medios de difusión» y «Comercio y venta del libro». Se realizaron también diversos ciclos de conferencias, entre los que cabe destacar el realizado gracias a la gentileza de la firma I.B.M., a la que agradecemos su desinteresada colaboración, así como

diversos museos, con visitas técnicas a las siguientes firmas: Artes Gráficas Grijelmo, S. A., de Bilbao, y Papeleras de Leiza, S. A., de Leiza, en las cuales les fueron mostradas las diversas fases de producción que en cada una de ellas se realiza, y al término de las mismas fueron agasajados. A la Dirección de cada una de estas firmas y a las personas que con tanta atención les recibieron, a todos les damos las más expresivas gracias.

## LITERATURA INFANTIL EN AMERICA

#### Por CARMEN BRAVO-VILLASANTE

RAFAEL JIJENA SANCHEZ.—«LA LUNA Y EL SOL» (LE-TRAS QUE DICEN Y CANTAN LOS NIÑOS CRISTIANOS). EDITORIAL PLUS ULTRA. BUENOS AIRES. 1964.

RAFAEL Jijena Sánchez es un maestro folklorista que rinde culto al sentimiento criollo folklórico y a las esencias hispánicas. Atento a las manifestaciones populares de la enorme tierra argentina, a las vibraciones de la vida provinciana, a las peculiaridades típicas de los pueblecitos, sabe sacar de ese regionalismo vivido con intensidad, los elementos de su poesía.

Ha escrito muchos libros. Sus «Canciones elementales y sencillas» son muy bellas. Rafael Jijena conoce muy bien la poesía española y argentina y el folklore infantil. Ha escrito muchos libros para niños: «Primer libro», «Achalay», exclamación indígena que indica excelencia, agrado y placer al aspirar un perfume, «Verso libre», «Vidala», canción popular para cantar al son de la guitarra, «De nuestra poesía tradicional», «Hilo de oro, hilo de plata», «La luna y el sol», que es una antología de la poesía cristiana, bien en forma de oraciones o de romances inspirados en temas sagrados.

El folklore infantil religioso es riquísimo. Desde que se levanta el niño cristiano recitando: «Por la Señal de la Santa Cruz», hasta que se acuesta con el: «Angel de la Guarda, / dulce compañía / no me desampares / ni de noche ni de día» todas las horas están llenas de cantares religiosos, de letanías dirigidas al cielo, y de recuerdos de la Historia Sagrada y del Evangelio.

El deseo de Jijena es resaltar el valor de estas manifestaciones poéticas religiosas, preservarlas del olvido, para que niños, padres y maestros conserven estos «valores estéticos y espirituales, en camino de desaparecer». A las oraciones mañaneras y de la noche, se unen poesías sobre la Epifanía, cantos sobre moros y cristianos, leyendas de santos e historias milagrosas. Solamente el índice dará idea de la riqueza del contenido: «Noche Buena y mañanitas del Niño Dios, Campanero del Alba, Voy para el portal, Ya viene el Niñito, Señora Santa Ana... Espejos del cielo, Virgencita, Santa Catalina, Rosario de la Aurora, Las Glorias de Teresa, El avaro y Nuestro Señor... Ejemplos, El diablo y el pecador, Lirio morado, Lamentaciones por la muerte de Jesús.»

#### GERMAN BERDIALES. — «PEQUEÑO TEATRO AMERICA-NO».—LIBRERIA HACHETTE. BUENOS AIRES. 1958.

Germán Berdiales es una autor argentino que ha dedicado toda su vida a la literatura infantil y al magisterio. Ha escrito muchos libros para niños y ha realizado antologías de poesía infantil para los párvulos como «Joyitas» y «Fabulario».

Germán Berdiales ha dedicado gran atención al teatro de los niños, así en «Las fiestas de escuelita» ha reunido comedias, diálogos y discursos para la escena y para el aula. En el «Teatro histórico infantil» ha reunido veinte leyendas americanas para la escena, y en «Fábulas en acción» teatraliza las fábulas clásicas de Esopo, Fedro, La Fontaine, Iriarte y Samaniego. En el «Teatro Cómico para los niños» Berdiales realiza un gran esfuerzo para ofrecer a los niños breves piececitas de teatro fácilmente representables, inspiradas en su mayor parte en cuentos, relatos, poesías y novelas de escritores de la literatura universal. En el «Nuevo Teatro Escolar» incluye cincuenta obritas para la escena y para el aula, originales y basadas en obras literarias famosas. Todas ellas son amenísimas, con un diálogo rápido y las situaciones teatrales se desenvuelven con gran dinamismo. La intención es didáctica. En este tomo de «Pequeño teatro americano» el autor se inspira en las tradiciones hispanoamericanas históricas, para realizar sus obritas cortas, fácilmente representables. El índice da buena idea de la variedad de las escenas de la historia: «Pizarro en la isla del Gallo», «Tabaré en el cautiverio», «La boda de Remeditos», «La bandera de los Andes», «Bolívar y su maestro», «Cuando Sarmiento era Sarmiento», «La creación de Martín Fierro», etc... Entre los recitados teatrales el autor incluye «El bravo Bernardo O'Higgins», «Un criollo, casi un indio», «El precursor», «El maestro de América», etc. La intención educativa y fomentadora del sentimiento patrio es evidente, así como el interés por animar la historia, acaso un poco muerta en los libros de texto. Prosa y verso alternan en el «Pequeño teatro americano», laudable esfuerzo por enriquecer el escaso teatro de los niños.

#### JAVIER VILLAFAÑE.—«LOS SUEÑOS DEL SAPO» (CUEN-TOS Y LEYENDAS ILUSTRADAS POR NIÑOS).—LIBRERIA HACHETTE. BUENOS AIRES. 1963.

Javier Villafañe mantiene viva en Argentina la tradición del teatro de títeres. Con sus «Títeres de la andariega» recorre barrios de Buenos Aires, villas y pueblos argentinos, llevando la alegría titiritera de sus fantoches. Hombre moderno, educado en las nuevas corrientes poéticas y literarias, con gusto depurado, Javier Villafañe es juglar, titiritero, creador de personajes y autor de las obras que representa. Ha publicado «Títeres de la Andariega» (1936), «Teatro de títeres» (1943) y unos comentarios y observaciones sobre «Los niños y los títeres». Es autor de varios libros de poesía para niños «Coplas, poemas y canciones», «El Gallo Pinto», «La maleta» (1958) y «El libro de cuentos y leyendas» ilustrado por niños alumnos de las escuelas primarias.

Toda la obra de Javier Villafañe tiene un tono alborozado, de improvisación poética de la mejor calidad. Sus criaturas hablan y gesticulan animadamente y la voz del artista da el tono literario y creador que entusiasma a los niños.

En «Los sueños del sapo», Villafañe reúne una serie de leyendas y cuentos ilustrados por niños, inspiradas en la tradición argentina e hispánica, así como de propia invención. Los títulos son: «El mensaje», «Patita», «Las monedas de oro», «Historias de dos osas y un oso», «Compañeros», «El marinero músico», «Maese trotamundos», «Sansón», «El caballo que perdió la cola», «La tijera que cortaba la tierra», «El encuentro», «Dos cuentos de Pedro de Urdemales», «El gallo de las veletas», «Por qué el tordo no tiene nido», «Leyenda de la flor del lirolay», «El ñatiú y el tuyu-yú», «Leyenda del lucero del alba», «Leyenda de los loicas», «Leyenda del chingolo», «Leyenda de la iguana», «Leyenda de la comadreja» y «Juana las Doce». La simple enumeración de los títulos da idea de la inspiración del autor.

El cuento que da nombre al volumen, «Los sueños del sapo», en su brevedad es precioso y aleccionador: el sapo después de haber soñado que es árbol, río, caballo, viento, luciérnaga, sueña el más maravilloso de los sueños: que es sapo. En nosotros mismos puede estar la felicidad y la perfección.

MARIA CLARA MACHADO. — «TEATRO» («O CAVALINHO AZUL», «O EMBARQUE DE NOE», «A VOLTA DO CAMELEAO ALFACE»).—ED. AGIR. RIO DE JANEIRO. 1961.

Esta graciosa y original María Clara Machado nació en Belo Horizonte y desde muy joven se sintió atraída por el teatro. Comenzó su carrera artística con la creación de un «Teatro de Bonecos», que dirige durante

Sale albert

cinco años, cuyo resultado es un libro titulado «Como fazer teatrinho de Bonecos» (Cómo hacer teatrito de títeres) y diez piezas para fantoches. Con Martin Gonçalves funda la compañía de aficionados «Tablado» en Río de Janeiro, que estrena obras de García Lorca, Tchejov, Claudel y Thornton Wilder. Es editora de la revista «Cuadernos de Teatro» y profesora en la Academia de Teatro y en el Conservatorio.

Ha publicado un volumen de «Teatro Infantil» que contiene «A bruxinha que era boa» (La brujita que era buena), «O rapto das Cebolinhas» (El rapto de las cebollitas), «O Chepéuzinho Vermelho» (Caperucita Roja), «Pluft o Fantasminha» (Pluft el fantasmita) estrenado en Madrid por el teatro de Títeres de la Sección Femenina, y este tomo de «Teatro Infantil» que hoy traemos a nuestras páginas, cuyas tres obras son verdadero teatro para niños.

María Clara Machado posee un sentido poético y humorístico que divierte y conmueve a los chicos, y a los mayores también. En «O cavalinho azul» (El caballito azul) entre gracias y bromas, nos damos cuenta de que la búsqueda del caballito azul es una lección de fidelidad a las propias ilusiones, y que el encuentro de ese maravilloso caballito significa el encuentro con el ideal. La autora introduce técnicas modernas teatrales, como el personaje que explica el transcurso del tiempo, los anacronismos voluntarios que tienen lugar en «O embarque de Noe» (La barca de Noé) que son de un gran efecto cómico, los diálogos vivos y animados, inspirados en la conversación pueril, donde el absurdo y la seriedad se dan las manos, es uno de los mayores encantos de este teatro de la gran autora brasileña.

## MONTEIRO LOBATO.—«HISTORIAS DIVERSAS».—EDITORIAS BRASILIENSE. RUA BARAO DE ITAPETININGA, 93-S. PAULO. 1959.

Monteiro Lobato es el autor que más han leído los niños brasileños. Es el verdadero creador de la literatura infantil en Brasil. Decía Monteiro Lobato que se arrepentía de muchas cosas en la vida, pero nunca de haber escrito para los niños. Los niños le adoraban, y el complacía sus caprichos creando nuevos personajes, introduciendo escenas y aventuras solicitadas, contestando a sus cartas.

Monteiro, hombre de vida dinámica y múltiple, inventa una serie de personajes que se hacen popularísimos: Emilia, una niña, Rabicó, el Vizconde de Sabugosa, el Consejero, doña Benta, tía Nastacia, Pedrinho y Lucía, a Menina do Narizinho Arrebitado (la niña de la naricita respingona). Con ellos el lector infantil recorre el mundo, aprende mitología, conoce a los escritores y los libros clásicos, asiste a inusitadas aventuras y se divierte. La gran sorpresa es que los adultos también leen estos libros. Las ediciones de los libros de Monteiro Lobato alcanzan tiradas de millares de ejemplares. Monteiro es maestro en el diálogo, en la diversidad de las situaciones y en la amenidad. Mantiene el interés continuamente. Es un humorista muy

agudo y ha encontrado la fórmula perfecta de escribir libros para niños. En este volumen de «Historias diversas» Monteiro Lobato incluye catorce cuentos: «Las botas de siete leguas», «La reina Mabe», «La violeta orgullosa», «El periscopio», «La segunda jaca», «La lamprea», «Lagartijas y mariposas», «Las hadas», «La alegría atómica», «Las ninfas de Emilia», «El centaurito», «Una pequeña hadita», «Cuento argentino» y «El museo de Emilia». Todas estas historias tienen de común, de hilo argumental, que los personajes son los conocidos protagonistas de todas sus obras: Emilia y sus amigos.

Monteiro Lobato, que falleció hace unos años, ha dejado escritas más de veinte obras para los niños, entre las que destacan «Alegrías de Naricita», «Historias de Tía Anastasia» y la «Historia del mundo para los niños».

MONTIEL BALLESTEROS. — «TEATRO MENUDO» (TITE-RES).—DISTRIBUIDOR WALTER PARADA. AV. URUGUAY, 1.789. MONTEVIDEO. 1958.

E vieja alcurnia criolla, Montiel Ballesteros es uno de los autores uruguayos que más han escrito para niños, y que desinteresadamente, desde hace más de treinta y cinco años, visita las escuelas públicas nacionales para narrar a los niños cuentos de su invención, inéditos en su mayor parte. El escritor tiene obra diversa de poesía, novela, cuento y teatro, y en los títulos de «Fábulas», «Apólogos», «Vida y muerte de Juancito el zorro» (1947), «El viaje de Pibe alrededor del mundo», «Queguay el niño indio», libro este último donde el autor aprovecha el material folklórico uruguayo para referirnos leyendas y tradiciones campesinas de su país. Entre los muchos libros que Montiel Ballesteros ha dedicado a los niños, uno de los más acertados es el «Teatro Menudo», que contiene varias pequeñas obras para representar por títeres y por niños: «Títeres por correspondencia», «Procedimiento y modo para curar al que se empina el codo», «Haraganoff, el pirata»; «Huelga en el teatro de títeres», «La zorra burlada», «La princesa de los cabellos de oro», «Don Antón, hombre sin imaginación»; «El marqués de Tentetieso o es malo jugar con fuego», «El número al revés o don Pancho casi acierta en la lotería», «Pretensiones de don Chicharrón», «La serenata», «El que a hierro mata a hierro muere», «Una dama de abolengo», «Los asaltantes», «El marinero» y «Solidaridad». En Uruguay Montiel Ballesteros desempeña igual papel que Villafañe en la Argentina; los graciosos fantoches de «Títeres por correspondencia», farsa guiñolesca de la mejor estirpe teatral, nos dan idea del hábil manejo que Montiel sabe hacer de sus muñecos teatrales. Esperamos que un día próximo el Ministerio de Educación cree una sección permanente de Teatro Infantil y de Teatro de Títeres que represente en las escuelas, y donde todo este material tan rico de los autores de lengua española pueda ser aprovechado.

# PRIMERA REUNION DE LIBREROS Y EDITORES CENTROAMERICANOS

DURANTE los días 9 al 11 de octubre pasado, la ODECA —Organización de Estados Centroamericanos— organizó una reunión, consciente de los muchos problemas que tiene la circulación y distribución de los libros en el área centroamericana.

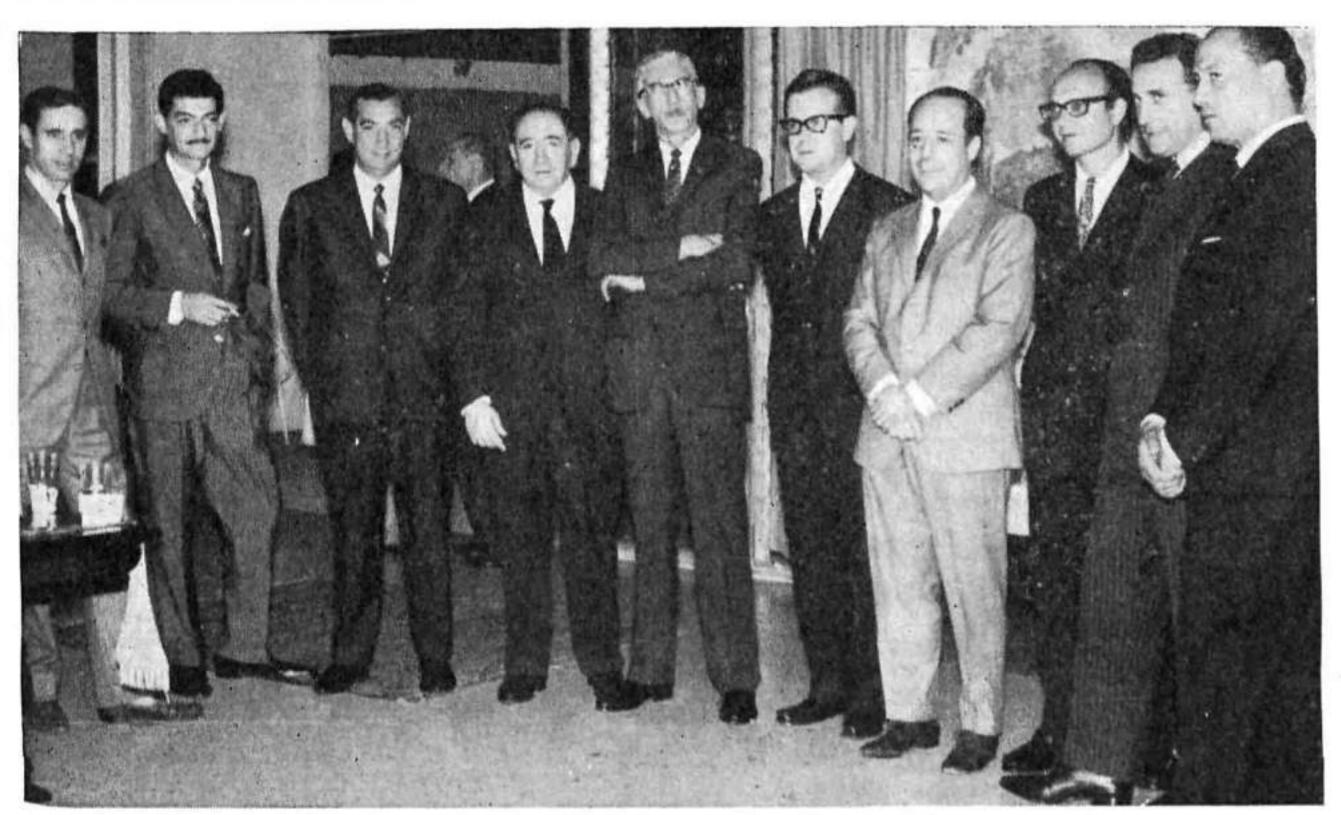
El fenómeno obedece a muchas y muy variadas causas y es por ello por lo que la ODECA convocó a editores y libreros, quienes, por vivir en contacto diario con el libro, conocen estos problemas. La convocatoria se extendió a editores de España y América. A esta reunión asistieron las siguientes delegaciones: Argentina, Costa Rica, El Salvador, España, Guatemala, Nicaragua, Regional Office Cen-

tral American & Panamá (ROCAP) y Consejo Superior Universitario Centroamericano.

El temario fundamental consistió en seis puntos:

- Divulgación del libro centroamericano a niveles nacional y regional.
- Intercambios culturales en América Latina.
- Intercambios bibliográficos a nivel mundial.
- Exposiciones.
- Otros temas suscitados por los asistentes.
- Medios de Promoción.

Se inauguró la reunión con unas palabras del Secretario General de



Delegación española y argentina en la Primera Reunión de Editores y Libreros Centroamericanos

la ODECA, don Albino Román y Vega.

Presidieron con el doctor Albino Román y Vega, don Hugo Lindo, Director del Departamento Cultural de la ODECA; don Reynaldo Galindo, Director del Departamento de Publicaciones; el Encargado de Negocios de Argentina, don Gastón Zapata, y el Secretario de la Embajada Española, don Fernando Perpiñá.

Una propuesta de la Delegación española fue aprobada por aclamación. Se propuso pedir a los Gobiernos centroamericanos la declaración del «Día del Libro» con ocasión de cumplirse el aniversario de la muerte de Cervantes. Nada más terminar de hablar la Delega-

gación española, el Presidente procedió a redactar el siguiente acuerdo, que, como dejamos dicho, fue aprobado por aclamación:

«Que la Secretaría General de la ODECA gestione ante los Gobiernos de los Estados miembros y Panamá que el 23 de abril de cada año, fecha en que se conmemora la muerte de don Miguel de Cervantes Saavedra, sea decretado como «DIA DEL LIBRO». En tal fecha, además, los editores y libreros procurarán dar eficaz estímulo a la divulgación del libro mediante avisos, ferias del libro mediante avisos, ferias del libro certámenes, descuentos, etc.»

La Delegación española, previa conversación con la Delegación

BIBLIOTES

costarricense, propuso también desarrollar una política bibliotecaria a nivel regional centroamericano. A tal objeto se redactó una moción que, como la anterior, fue aprobada por aclamación. La moción, sin discusión, una vez leída por el Delegado español, pasó al acta, y decía así:

«Teniendo en cuenta que una educación continuada está dentro de los postulados de todos los congresos y reuniones internacionales de carácter educativo, es de todo punto necesario un desarrollo de la política de bibliotecas a los distintos niveles, que permita poner al servicio de la sociedad un instrumento de cultura y recreación como son las bibliotecas, se acuerde solicitar de los gobiernos que incluyan en sus presupuestos partidas amplias que permitan un desarrollo de una política bibliotecaria.»

«Se estima que dentro de los niveles internacionales de número de libros en las bibliotecas públicas por habitante será necesario alcanzar en el más corto plazo posible los siguientes:

- 2 libros por habitante en bibliotecas públicas.
- 5 libros por estudiante de primaria.
- 20 libros por estudiante de secundaria.
- 50 libros por estudiante de universidad.

Estas cifras consignadas corresponden a las recomendaciones de la UNESCO para países del mismo grado de desarrollo económico cultural que los de Centroamérica.»

El Delegado español, don Fernando Perpiñá, entregó a la Presidencia, así como a todos los delegados, un documento por el que España destacaba su estrecha colaboración con todos y cada uno de los países de América, y en este caso concreto, con los centroamericanos. En el sector de las actividades libreras y editoriales se ofrecía el apoyo incondicional.

#### CONSTITUCION DE LA CAMARA DEL LIBRO

Los editores y libreros centroamericanos estuvieron todos de acuerdo en la imperiosa necesidad de agruparse en una Cámara Centroamericana del Libro. A tal objeto, después de los ofrecimientos de las Delegaciones española y argentina, se acordó por unanimidad proceder a la creación de la Cámara. Se suscribió por todos los reunidos el documento de creación.

La Delegación española, compuesta por los señores don Fernando Perpiñá Robert, don Francisco Pérez González y don Santiago Pedraz, mantuvo las más estrechas relaciones con las distintas delegaciones asistentes a esta reunión.

## COLECCIONES —— EDITORIALES ——

#### NOVELAS Y CUENTOS

La antigua colección «Novelas y Cuentos», fundada en 1929 por José N. de Urgoiti, cumplió una noble misión difusora al poner en manos de los lectores más humildes centenares de obras maestras que, de otra forma, no habrían podido gustar ni poseer. Sus condiciones materiales, determinantes de su baratura, impedían la conservación de aquellos grandes folletos, medianamente impresos, que tenían una duración fugaz, semejante a la de cualquier periódico. Bajo el mismo rótulo, pero con un aspecto totalmente distinto, es decir sumamente atractivo por la presentación tipográfica, el tamaño y las ilustraciones, aparece ahora una doble serie que pretende ocuparse tanto de la Literatura como de la Cultura. Los primeros volúmenes, dedicados al primer sector, se sujetan a un amplio programa que incluye tanto clásicos como modernos, nacionales como extranjeros, con versiones íntegras, en ortografía actual, con introducciones esquemáticas pero esenciales, notas sucintas, y una gran apertura en todos los órdenes que permitirá, por ejemplo, alternar la ciencia-ficción con los más venerables géneros de la antigüedad.

Es de esperar que con la misma eficacia que lo hizo durante decenios y con sus nuevas y sugestivas galas, la colección «Novelas y Cuentos» haga popular los títulos más valiosos de las letras universales.

M. J. P.

#### LAS EDICIONES DE LITERATURA "PLAZA Y JANES"

Hasta hace poco tiempo, la literatura española contemporánea ha estado poco menos que huérfana de editores. Hay que reconocer que los premios literarios, a pesar de lo que se diga de ellos..., han fomentado el interés del lector español hacia nuestras letras actuales y, por lo tanto, han contribuido al renacimiento editorial de la literatura española contemporánea. Entre los editores que más y mejor han colaborado a este renacer editorial, sin duda alguna «Plaza y Janés» ocupa un meritísimo lugar de preferencia. La creación —en 1962— de las colecciones «Selecciones de Lengua Española» y «Atlántico», así como de «Selecciones de Poesía Española», sucesivamente dirigidas por Tomás Salvador y Mercedes Salisachs, son un hito notorio en la historia contemporánea de nuestro libro. Mercedes Salisachs y Tomás Salvador llevaron a cabo una gran labor como escritores-editores, al colaborar con «Plaza y Janés», y a mí me ha cumplido proseguir esta obra, para la cual se habían echado ya tan buenos cimientos.



SELECCIONES DE LENGUA ESPAÑOLA

En 1966, «Plaza y Janés» decidió fundir en una las colecciones «Selecciones de Lengua Española» y «Atlántico». En el campo editorial aparecía, pues, una nueva colección: «Prosistas de Lengua Española», que ha venido acogiendo obras de autores en castellano, lo mismo de autores conocidos y prestigiosos -Eugenio d'Ors, Guillermo Díaz-Plaja, Santiago Lorén, José Luis Cano...— que de autores cuya obra empieza ya a ser muy cotizada: Esteban Padrós de Palacios, Aquilino Duque...; también obras de autores que precisamente se han dado a conocer en «Prosistas de Lengua Española»: Carmelo M. Lozano, José Antonio B. Blázquez, Juan Jesús Rodero... Es decir, que «Prosistas de Lengua Española» —colección que comprende todos los géneros en prosa: novela, cuento, ensayos filosóficos y literarios... - acoge los originales de acuerdo con su calidad, de acuerdo con un muy riguroso criterio de bondad literaria, y sin atender a perjuicio alguno. Si un buen escritor compone una obra mediocre, esta obra no es publicada en «Prosistas de Lengua Española»; si un escritor desconocido viene a «Plaza y Janés» con un buen original, el original se publica. Creo que me puedo remitir a las pruebas: los títulos ya aparecidos en «Prosistas de Lengua Española». Este criterio de rigor se aplica, claro está, a los originales destinados a «Selecciones de Poesía Española», en cuya colección preferentemente se publican antologías y obras completas o escogidas.

#### OBRA DE CREACIÓN EDITORIAL

No es insistir en el tópico decir que «Prosistas de Lengua Española» está contribuyendo a llenar un hueco en la vida editorial. Se trata de conseguir que tanto el lector como el librero acepten con naturalidad el hecho de que los libros españoles también son importantes, también vale la pena de que se lean. Yo diría que por sus características de contenido y de presentación, de economía incluso, «Prosistas de Lengua Española» es una obra de creación editorial que hay que agradecerle a «Plaza y Janés». Y obvio resulta destacar hasta qué punto estas creaciones editoriales son importantes para la literatura y para la vida de un pueblo.

Enrique Badosa

### RESEÑAS BIBLIOGRAFICAS

GRAN ENCICLOPEDIA LAROUSSE. Tomo I. Barcelona, Edit. Planeta, 1967.

A UNQUE las tendencias de la cultura actual sean muy distintas a las que produjeron en el siglo XVIII la aparición de la «Enciclopedia», lo cierto es que cada día aparecen más compilaciones de este tipo, ya que el ritmo de la vida y la inmensa cantidad de libros existentes las hacen indispensables.

Numerosas y de muy diversas características en cuanto a la presentación y la ordenación de materias son las enciclopedias surgidas en España durante los últimos años, y entre ellas ofrece particular interés la que inicia ahora la Editorial Planeta porque representa un original tipo de colaboración entre una dinámica empresa española moderna y la casa francesa que a lo largo de un siglo de actividad llegó a adquirir renombre universal con sus publicaciones de esta índole.

Fruto de esa larga experiencia fue el «Gran Larousse Encyclopédique», en diez volúmenes, que vio la luz entre 1960 y 1964 y que ahora se ofrece a los lectores de lengua española no en una vulgar traducción, sino en una rigurosa adaptación que conserva del original las características externas, la estructura y las ilustraciones, pero que sustituye y amplía multitud de artículos para adaptarlos a las necesidades y mentalidad del lector de nuestro idioma.

Un total de 10.704 páginas, agrupadas en diez tomos, con 215.270 artículos y 36.940 ilustraciones en negro y en color, tendrá esta versión española que comienza con un prólogo del académico Martín de Riquer y unas minuciosas explicaciones técnicas sobre el criterio seguido en cuanto al vocabulario general y técnico, las transcripciones fonéticas y los vocablos de diversos idiomas. En la extensa relación de colaboradores se mezclan los de la obra francesa con los muchos que han intervenido en la edición española y al final del tomo se indican los artículos redactados por cada uno. También en las últimas páginas se ofrece una sucinta bibliografía, con indicación de los libros españoles más importantes y recientes sobre el tema, como amplia-

ción de los principales artículos que en este tomo se refieren a las palabras comprendidas en el grupo A-Bap.

Los datos apuntados pueden dar idea de la importante misión auxiliar que en el futuro puede prestar esta nueva obra.

M. J. P.

#### HURTADO CHAMORRO, ALEJANDRO.

La Mitología griega en Rubén Darío. Avila, Edit. La Muralla, 1967, 248 páginas.

ESTA monografía fue premiada en el Concurso Internacional convocado por el Gobierno de Nicaragua con motivo del reciente centenario del gran poeta y sus méritos son destacados en el prólogo de Guillermo Díaz-Plaja.

El autor examina los conocimientos que Rubén tuvo de la lengua y de la cultura griega y su amor por un mundo con el que llegó a sentirse compenetrado, siendo la Mitología el elemento que mejor asimiló del mismo.

Una revisión de la biografía lleva a la conclusión de que la ansiedad amorosa insatisfecha, la búsqueda de un ideal femenino que nunca llegó a encontrar, es lo que explica en gran parte el simbolismo mitológico de su poesía en que conviven y se entrecruzan las figuras que proceden del mundo del sentimiento con las originarias del mundo del arte y de la naturaleza.

Después de examinar la función que desempeña cada uno de los principales mitos, comparando con la que ejercían en la obra de los grandes parnasianos franceses, se llega a la conclusión de que cada símbolo tiene un profundo sentido espiritual y de que «Rubén Darío es posiblemente el poeta que ha sabido aprovechar mejor en lengua castellana la sublime expresividad de los mitos y símbolos helénicos».

M. J. P.

#### AMERICO CASTRO.

Cervantes y los casticismos españoles. Ed. Alfaguara (Col. «Hombres, hechos e ideas»), Madrid Barcelona [1966], 364 pp.

A UNQUE el volumen se compone de cuatro estudios, de contenido heterogéneo, todos ellos se coordinan en una unidad superior, la idea central que encontramos como tema básico en toda exposición histórica del profesor Américo Castro: durante el Siglo de Oro («Edad conflictiva» la llamará en otra parte) los españoles no formaban una entidad uniforme, sino un entramado social de tres castas —cristiana, judía y morisca— que vivieron en perpetua tensión originando nuestra peculiarísima manera de ser dentro del ámbito europeo. «Para los españoles —dice Castro— el problema primario

de su existencia consistía en saber y hacer ver hasta qué punto lo eran, y en calcular la valía de su españolismo.»

El primer estudio está dedicado a «Cervantes y el Quijote a nueva luz». Esta luminosidad sobre la inmortal novela procede del origen converso de Cervantes —basado en un convincente cálculo de probabilidades— que determinaría no sólo su intención original, sino el mismo fluir novelesco, como obsesión determinante. Consecuencia de ello es la tesis planteada de que el «Quijote» surgió como reacción contra el «Guzmán de Alfarache». Tesis sugestiva, como todas las del autor.

El segundo estudio, titulado «Más sobre el pasado de los españoles», es una reedición puesta al día de la introducción a «La realidad histórica de España». En Fray Bartolomé de las Casas o Casaus, publicado ya en el homenaje a Sarrailh, tercia Castro en la interminable polémica sobre el famoso defensor de los indios, destacando el origen converso del dominico, más atento a hacer olvidar su casta que al propio bien de la causa que defendía. Concluye el libro con un trabajo «Sobre lo precario de las relaciones entre España y las Indias», prólogo a la obra de Javier Malagón, «Estudios de Historia y Derecho».

F. A. P.

#### MANUEL TUÑON DE LARA.

MANUEL Tuñón de Lara, abogado con vocación de crítico literario, se ha asomado más de una vez a la vida y a la obra de Antonio Machado. Recordamos de él, además, sus trabajos de crítica sobre los siglos XIX y XX, frutos sin duda de su labor docente en la Facultad de Letras de Pau.

En este libro, Tuñón de Lara se acerca a la poesía de Machado no para calibrar su belleza literaria, sino para aprehender su **verdad**. La verdad humana, sin estridencias ni prejuicios deformadores, de ese español de pro, poeta universal, cuya figura líricofilosófica no hace más que agitarse por momentos. Al terminar el libro, sentimos que hemos tenido la «vivencia» de Antonio Machado. Lo hemos «visto» vivir en su concreta circunstancia, preocupado honda y sinceramente por el problema de España, heAntonio Machado, poeta del pueblo. Ed. Nova Terra (Col. «Punto de vista»), Barcelona [1967], 367 pp.

rido por una experiencia amorosa doblemente trágica, fiel a sus convicciones, abierto al diálogo, entrañablemente humano.

No estamos ante una biografía más. Esta es el resultado de un conocimiento poco frecuente del poeta y de su entorno histórico, con un dominio envidiable de la bibliografía más reciente. No aportan, en realidad, ningún nuevo dato ni presentan aspectos desconocidos del poeta sevillano, pero compendia y armoniza cuanto de él se sabe, logrando páginas de gran valor crítico.

Cierra el estudio un capítulo destinado a perfilar la proyección de Machado en nuestro tiempo. Es la «vuelta a Machado» de Blas de Otero, Celaya y tantos otros, en especial a partir del año 50.

F. A. P.

### EL DEPORTE EN EL SIGLO DE ORO.

Antología realizada por José Hesse. Ed. Taurus (Col. «Temas de España», n.º 58), Madrid [1967], 180 pp.

PARTIENDO de la base incuestionable de la no existencia del deporte, tal como lo entendemos hoy, en los siglos XVI y XVII, el recopilador de esta antología agrupa una serie de textos literarios en los que aparece el concepto de «ejercicio físico» como similar en cierto sentido a la palabra «deporte». Su finalidad no era el cultivo del cuerpo, sino el simple pasatiempo o espectáculo caballeresco y deslumbrante.

Entre los ejercicios «de a pie» destaca, sin duda, por su popularidad el **juego de la pelota**, en sus varias modalidades. Encontramos testimonios de todas ellas, incluso de un «traslado a lo divino» debido a Calderón, con el título «Farsa famosa del Juego de la pelota», de la que se transcribe la parte fundamental.

El deporte noble por excelencia fue la equitación, imprescindible además para practicar la caza mayor, las corridas de toros y los juegos de cañas. Muchos fueron los tratados que a ella se dedicaron e innumerables las alusiones directas o indirectas que podemos encontrar en las obras de los escritores de los siglos XVI y XVII. Así como los españoles de la época mostraban predilección por la caza, tanto mayor como menor, mostraban un cierto desvío hacia la pesca, que sólo aparece idealizada en algunos textos, o bien narrada como profesión de los habitantes de la costa.

Ni que decir tiene que los juegos en que intervenía el caballo como elemento primordial eran exclusivamente practicados por los nobles. Así, los juegos de cañas y los torneos, la caza y los toros. De todo ello se podrían sacar curiosas conclusiones sociológicas.

Rodrigo Caro, en sus «Días Geniales o Lúdricos», Góngora, Cervantes, Lope, Calderón son las principales fuentes de esta antología, interesante y amena, pero con posibilidades de ampliación.

F. A. P.

## J. GARCIA MERCADAL.

Azorín. Biografía ilustrada. Ed. Destino, Barcelona [1967], 171 pp.

O quedo, lo que se dice a media voz, es mi elemento». En esta frase de «Azorín» se ha querido ver reflejada la propia opinión del maestro sobre la falta de relieve de su vida, gris y melancólica. Precisamente este color gris era el suyo favorito y el motivo de la predilección que sentía por el cuadro que le pintara Vázquez

Díaz. Melancólica fue siempre su visión de España. Melancolía que vertía en sus libros, buscando en el pasado las puras esencias de un pueblo cuyo presente sólo producía intenso dolor en el alma.

Esta nueva biografía azoriniana, escrita por uno de sus más íntimos amigos y mejores conocedores de su obra, ofrece todas las ventajas de una cordial apología, aunque aparezca desdibujada por falta de los necesarios contrastes. García Mercadal conoció a Martínez Ruiz desde los primeros años del siglo, cuando trabajaba como «meritorio» en la redacción del periódico «España». Esta amistad, mantenida incólume hasta la misma hora de la muerte, no sólo justifica el tono apologético, sino que es una valiosa garantía de la sinceridad, veracidad y exactitud de cuanto se dice sobre la gran figura del maestro desaparecido.

Siguiendo el hilo de los acontecimientos más relevantes en su vida, acumula el autor citas y comentarios que nos dan una visión sumamente interesante de cuanto pensó y dijo la crítica contemporánea sobre la obra magistral del gran estilista. La última página del libro, de tan palpitante actualidad, es un emocionado comentario de la muerte de «Azorín», escrito horas después de su entierro.

Como todas las biografías de esta colección, queda enriquecido el texto con numerosas ilustraciones que nos permiten seguir paso a paso la iconografía de «Azorín», y con un «Indice cronológico» que facilita enormemente la labor de los estudiosos.

F. A. P.

### JESUS LOPEZ MEDEL.

La Universidad española. Estudio sociojurídico. C.S.I.C. Instituto «Balmes» de Sociología. Madrid, 1967, 260 pp.

EN 1963 se concedía a don Jesús López Medel, Jefe Nacional de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical Española, una beca de investigación de la «Fundación March». El trabajo propuesto como tema era el de hacer un estudio socio-jurídico de la realidad universitaria española, basado en una magna encuesta de carácter nacional entre profesores y estudiantes de Enseñanza Superior.

Terminado el trabajo a fines de 1964, no ha podido ver la luz hasta tres años después, circunstancia que hay que tener presente al enjuiciar la actualidad de las conclusiones presentadas. A pesar de ello, se incluyen en el volumen las disposiciones posteriores y comentarios a las mismas, con lo que se

llega, prácticamente, a 1966.

El centro del volumen lo constituyen los datos aportados por la encuesta realizada y su valoración para una diagnosis de la situación actual de la Universidad española, manifestada por sus distintos componentes. Precede una manifestación de los «cauces de la investigación» y sigue una tercera parte en que se estudian las conclusiones y se llega al resultado básico, en el que coinciden la inmensa mayoría de los pareceres, de la absoluta necesidad de una nueva ordenación de la Universidad. Se dan las razones de esta necesidad y se especifican los criterios a seguir y los problemas que han de ser planteados con toda sinceridad.

Termina el autor su estudio con la indicación de unas «Bases» para la reorganización universitaria que se desea. Aunque basado en las conclusiones

del trabajo, no puede por menos el autor de inspirarse en sus propias convicciones, a las que ha llegado después de muchas horas dedicadas al estudio del tema universitario, como lo demuestran sus anteriores publicaciones. Termina el libro con una completa bibliografía jurídica sobre el actual estatuto universitario y varios anejos complementarios.

F. A. P.

### RAFAEL ALVARGONZALEZ.

Estrategias de actuación para la sociedad española. Ed. Revista de Occidente, Madrid [1967], 265 pp.

TODO parece indicar que el largo período de letargo de la sociedad española está tocando a su fin.» Para llegar a esta esperanzadora conclusión, Rafael Alvargonzález Cruz, joven ingeniero agrónomo, especializado en Organización, hace un agudísimo y minucioso análisis de nuestra sociedad, partiendo de las premisas filosóficas que para el desarrollo de la totalidad de las civilizaciones humanas establecieron Marx, Toynbee y Teilhard de Chardin. Se inclina favorablemente por las teorías no deterministas de la historia y detalla con precisión los factores ligados a la dinámica social que han de tenerse en cuenta en la planificación de un futuro mejor.

El momento crítico porque atraviesa la Humanidad, que hizo su aparición en los últimos cincuenta años por novísimos factores que presagian la culminación del «estallido de lo humano», es estudiado con técnica científica en todos los grupos sociales que forman las diversas nacionalidades, que quedan divididas en cuatro grupos, según sean sus realizaciones o posibilidades de desarrollo.

Para España se considera su condi-

ción de país subdesarrollado, pero ya en vías de franca recuperación, habiendo iniciado el «despegue» hacia el progreso futuro. Sentando como base que «la disponibilidad de recursos humanos de alto nivel constituye el patrimonio más precioso de cualquier sociedad humana», el autor, entre otras múltiples consideraciones, todas sugestivas, destaca el hecho doloroso, pero cierto, del atraso cultural de España con respecto al resto de Europa. Reclama una mayor atención de los organismos competentes que deben buscar una mayor promoción de los recursos humanos del país, e indica, incluso, como medida práctica, una reforma a fondo del propio Ministerio de Educación y Ciencia. Una renovación similar pide para los Ministerios Comerciales, que debieran obrar de consuno, refundiendo parte de sus complicados mecanismos administrativos.

En resumen, un libro de consulta imprescindible para programar el futuro de España. Ameno, bien presentado, fruto valioso de la estadística como ciencia previsible del futuro.

F. A. P.

### LUIS MARIÑAS OTERO.

La herencia del 98. Ed. Nacional (Colección «Ensayo»), Madrid, 1967, 75 páginas.

EN este lúcido ensayo el autor se enfrenta valientemente con el problema global de España en una amplia trayectoria que va desde Carlos III hasta nuestros días. Partiendo de dos efemérides importantes, la primera creación industrial española en 1765 — fábrica textil y algodonera— y la muerte de Giner de los Ríos en 1915, toma el hilo de la historia patria en los dos últimos siglos para concluir con un canto de orgulloso optimismo en la España que renace vigorosamente ante nuestros ojos.

Lógicamente, para evaluar la decadencia económica de España ha de retrotraer su visión muchos años atrás, hacia 1557, año en que se produce la primera bancarrota, que se irá repitiendo casi periódicamente. «Nada ocioso—dice Mariñas— es el insistir una y otra vez sobre la raíz muy antigua y fundamentalmente económica de los males de España.» A esta causa evidente se unen, entre otras, la conservación de instituciones y modos desfasados de la realidad histórica, como la Inquisición, el feudalismo y el patriarcado. Ante esta decadencia de la nación, de la que fueron conscientes los españoles desde el siglo XVII, se justifican actitudes como la de Carlos III y su gobierno ilustrado, y los escritos desesperanzados de ilustres patriotas, que desembocan en las páginas centrales del libro, destinadas al estudio desapasionado de la actitud de los españoles del 98. Precede un capítulo, objetivo y comprensivo, sobre los desastres coloniales y especialmente de la guerra de Cuba, gota que colmó el vaso de la paciencia nacional.

Sobre el denominador común de una literatura esencialmente pesimista, destaca el diplomático Mariñas dos puntos de vista diferentes en los hombres del 98. «Uno es romántico, intuitivo, subjetivo, apriorístico y literario. El otro es empírico, práctico, deductivo y sociólogo.» Unamuno encabeza el primero y Joaquín Costa el segundo. Tiene palabras de elogio para Giner, Macías Picavea y Costa. Después de ellos, que acabaron con el dogmatismo español, el sentido crítico de la vida irá abriendo paso en España.

F. A. P.

# JOSE M. CASTROVIEJO y FRANCISCO DE P. FERNANDEZ DE CORDOBA.

El Conde de Gondomar. Un azor entre ocasos. Ed. Prensa Española, Madrid, 1967, 248 pp.

Olien haya tenido la suerte de oír alguna charla o conferencia de J. M. Castroviejo encontrará en este libro el mismo estilo cautivador, matizado de sutiles resonancias gallegas,

que caracteriza a su palabra apasionada. El gran conferenciante compostelano sabe contagiar a quienes le escuchan o leen de su ardoroso entusiasmo por la causa de España, y más concretamente de su Galicia natal. Estilo que emociona y cautiva sin restar un ápice a la verdad.

En esta documentadísima biografía de don Diego Sarmiento de Acuña, primer Conde de Gondomar, se refleja con nítidos perfiles la figura de este gran español y diplomático que desempeñó con gran acierto la embajada de Londres durante casi diez años (1613-1623). Enriquecido Gondomar con las singulares dotes diplomáticas del alma galaica, se adueña prontamente de la voluntad del monarca inglés, Jacobo I, con cuya amistad se honra y del que consigue un acercamiento a España, impensable en años anteriores. Malos años corren para nuestra patria, donde la ineptitud y ambición de los privados —Lerma, Uceda, Olivares— sirve de fondo lastimoso a la gran talla patriótica de nuestro embajador, calificado certeramente de «un azor entre ocasos»,

frase en la que se aúnan la poesía y la realidad.

Biografía excelente por todos conceptos. A los profundos conocimientos sobre la época y los lances diplomáticos, unen los autores la precisión del dato, la referencia oportuna, la chispeante anécdota, que hacen del libro una agradable, a la par que instructiva, lectura. Aunque las andanzas y aciertos diplomáticos de nuestro embajador eran ya conocidos gracias, entre otros, al Marqués de Villa-Urrutia, en este libro quedan destacados su personalidad humana, su grandeza de alma y su gran amor por España. Un detalle quizás poco conocido, pero de interés es que logró reunir una magnífica biblioteca en su palacio de Valladolid, que hoy se encuentra repartida entre la Biblioteca de Palacio, la Nacional y la del Ayuntamiento de Madrid.

F. A. P.

Antología de Anécdotas. Ed. Labor,
Sociedad Anónima, Madrid, 1967,
THE PRADO. 744 pp.

AS anécdotas son a manera de notas marginales de la vida, finísimos apuntes, las más de las veces, de humor que nos permiten conocer rasgos, intimidades y fallos de personas destacadas, episodios, costumbres, sucesos, ceremonias. Relatos siempre breves en versión caricaturesca, que nos provocan, por la rapidez con que transmiten el mensaje, la hilaridad unas veces, la sorpresa otras y siempre un choque emocional —lo sublime con lo cómico— intenso por imprevisto.» Con estas palabras preliminares se justifica la edición de la presente antología, útil —como aquí mismo se dice para el lucimiento en la conversación, permitiendo hacer gala de una cultura extensa, oportuna, brillante, adquirida «a poco precio».

El libro responde, como todos los de su clase, a estas modestas ambiciones de un grupo social determinado para el que la anécdota, independiente de su veracidad, resulta un arma eficaz para matar el tiempo, obteniendo a la vez un asenso de ingeniosidad, memorismo y «cultura general».

Preceden dieciocho páginas de prólogo en que se define y valora la anécdota, haciéndola derivar abusivamente del «proverbio» y de los «ejemplos morales» medievales. No me parece serio ni orientador para el público en general el pretender hermanar en alguna forma, como hace el prologuista de esta antología, un anecdotario más o menos brillante con obras perennes de literatura moral o recreativa.

El texto está integrado por 5.419 anécdotas, clasificadas un poco arbitrariamente por las profesiones de los protagonistas. Así, podremos deleitarnos,
según nos plazca, con hechos y dichos ocurrentes de: actores, científicos,
diplomáticos, escritores, escultores, filósofos, financieros, marinos, militares,
monarcas, músicos, nobles, pintores, políticos, pontífices, príncipes, profesores, religiosos, santos, toreros y «varios». Sigue un índice onomástico que
hace más fácil la consulta. Presentación muy esmerada.

F. A. P.

R. HARRE.

Introducción a la lógica de las ciencias. Trad. de J. C. García Borrón. Nueva Colección Labor, Barcelona, 1967.

EL Prof. Harre enseña Filosofía de la Ciencia en la Universidad de Oxford y se ha dado cuenta, fruto de una colosal experiencia docente, que el estudioso y el estudiante de ciencia positiva y de ingeniería, está subyugado por dos supuestos que condicionan su trabajo. El primero es, que todo cuanto él estudia, se apoya en «hechos en bruto». Y frente a ese supuesto el Prof. Harre quiere ver «el grado en que la teoría se interesa, solo remótamente por los hechos y más directamente por modelos y por su construcción y explotación». El segundo, es el hechizo de una objetividad que creen practicar con pureza. Y frente a la que hay que hacer ver, la dosis subjetiva de los criterios para el enjuiciamiento y la valoración de la teoría científica.

La obra es un tratado de lógica de la ciencia, en cuya primera parte se trata del discurso científico, de la descripción y explicación, y del objetivo y métodos de la misma. En la parte segunda, se habla del descubrimiento y confirmación, del razonamiento inductivo, del criterio de verificación factual y de otros criterios no factuales.

Naturalmente, que tal amplitud temática está ofrecida en síntesis, y en una síntesis clara y concisa, donde el acceso a la metódica científica, está realizado, en cada caso, de manera tan ejemplarizadora que jamás se encuentra el lector con la sequedad de un esquema formal normativo, como el que tantas veces ha solido, no sólo interna, sino externamente, adoptar la lógica.

El estudiante de filosofía tropezará a veces con la dificultad científica de los ejemplos, pero creo que podrá siempre alcanzar el «status questionis» de la lógica científica actual. T. W. HUTCHISON.

Historia del pensamiento económico (1870-1929). Trad. de E. Fuentes Quintana. Gredos. Biblioteca de Ciencias Económicas, Madrid, 1967.

A disciplina misma que el profesor Hutchison cultiva en la Universidad de Birminghan es parte integrante de un mundo de las ciencias económicas, desde el que pueden éstas asomarse a su vertinente humanística. Es cierto que para Hutchison doctrina económica es tanto como principios de ciencia económica, y que, entre nosotros, a esos principios les llamamos ideas, como ingredientes de construcción de la ciencia económica. Pero en uno y en otro caso no debemos olvidar que la historia y la gestación de la ciencia económica tiene lugar en el seno de las humanidades mismas y que pesan sobre ese proceso de gestación, el mundo de las ideas sociales y aun filosóficas reinantes. El trazado de ese paralelo histórico es, me parece, más fácil que el que pudiera hacerse por referencia a la actualidad.

Las figuras de Jevons y de Sidgwick tienen una colosal vena filosófica. Y ahí está la obra de Marshall, de Wieser, de Walras y de Pareto, de Veblen,

etcétera, como muestras insuperables de un pensamiento social.

El trabajo de Hutchison sigue un hilo histórico y una intención primariamente económica. Es el devenir mismo del análisis económico el que está siendo presentado. El recorrido se detiene en tres grandes partes. La primera comprende el desarrollo de las ideas económicas de 1870 a 1914 y constituye el despegue de la economía moderna, con sus grandes y sus medianos nombres. En la segunda se recorre el período de 1914 a 1929 sobre el doble raíl que le presta el análisis macro y microeconómico. Y en la tercera se centra sobre el fenómeno económico que explica muchos de los avatares actuales de la ciencia económica, cual es el de la crisis del capitalismo.

A pesar de su decidido propósito económico técnico, esa génesis de la economía como ciencia moderna no es ajena al medio socio-humanístico en que vive.

P. R.

HERBERT MARCUSE.

El marxismo soviético. Trad. de Juan M. de la Vega. Revista de Occidente, Madrid, 1967.

In hecho real y creciente que puede observarse en el mundo universitario norteamericano, es el interés que despiertan los estudios de todo tipo, sobre el mundo ruso actual y dentro de ellos, los de la ideo-

logía marxista. El Russian Institute de la Universidad de Columbia puede ser un ejemplo de ello. Y un ejemplo del que en estos momentos tenemos un fruto con la obra de Herbert Marcuse.

Como es sabido el marxismo ha sido presentado como una ciencia en sí misma, por los teóricos soviéticos. Y toda ciencia, es un proceso en evolución. Pero el observador occidental a quien la concepción del marxismo como ciencia no le convence del todo, entra en el análisis del proceso evolutivo del marxismo ideológico y práctico con una carga de premisas sociológicas abundantes, cual la de las dinámicas de evolución histórica de la sociedad soviética desde la revolución a nuestros días.

Herbert Marcuse además, parte de una doble suposición: la de que el marxismo soviético no constituye «meramente una ideología promulgada por el Kremlin para la racionalización y justificación de su política, sino que sirve para expresar la realidad de la evolución soviética». Y por otro lado, también, la de que la interacción entre la sociedad soviética y occidental, es un supuesto imprescindible para explicar su cometido.

Un concienzudo análisis de los dogmas políticos por un lado, hecho inmanentemente, y una exposición de los que el autor llama dogmas éticos, dibujan ciertamente una silueta intelectual del marxismo soviético, que acierta a encontrar los contrastes con el mundo de occidente.

P. R.

### T. B. BOTTOMORE.

Introducción a la sociología. Trad. de Jordi Solé Tura. Colección Península. Ediciones 62, Barcelona, 1967.

A obra que comentamos es el resultado de un encargo hecho al autor, Thomas Bottomore, especialista y profesor de sociología en la London School of Economics por el Departamento de Ciencias Socielas de la UNESCO con la finalidad de poder presentar los conceptos, teorías y métodos de la sociología, de cara a una sociedad concreta: la India.

El autor es fiel a su cometido, pero la obra tiene alcances generales que nos pueden permitir su utilización como instrumento general para una exposición de lo que es y puede ser hoy una sociología científica, cuya noción, cuyos métodos, cuyos grandes temas han sido consagrados por el trabajo científico actual.

La primera parte de la obra plantea las cuestiones propiamente introductorias. La segunda se preocupa de una sociología demográfica, puesta en relación con la teoría grupal. La estimación concreta de la población india, los índices de natalidad y de mortalidad, etc., son cuestiones desarrolladas con detenimiento.

Una parte tercera se dedica a las instituciones sociales. Los tipos de sociedad y su diversa clasificación le sirven a Bottomore para hacer un planteamiento general que enmarque a aquéllas. Igualmente los conceptos de civilización y cultura constituyen este estudio previo. Las instituciones económicas, las políticas y la familia son examinadas detenidamente por el sociólogo.

Una cierta innovación constituye el tratamiento en la cuarta parte de los

problemas de la religión, la moralidad, el derecho, la educación bajo un epígrafe singularmente psicológico como el del control social.

Finalmente en la quinta parte se habla de la teoría del cambio social y sus factores. Y en la sexta se muestran las líneas de una sociología aplicada, bajo el punto de vista de su valoración y de su aporte a la planificación social.

P. R.

### LEOPOLDO EULOGIO PALACIOS.

El libro que nos presenta el Profesor Palacios es, de verdad, como él ha pretendido, un racimo de escritos que resultan de mirar las cosas contemplativamente. Su primera parte colecciona ensayos doctrinales, la segunda apiña figuras y obras y la tercera congrega cuestiones enclavadas en el ámbito de la poética.

Pero a lo largo de toda la obra, hay unos sentimientos constantes que el autor no oculta nunca y que definen el clima intencional en el que las páginas fueron escritas. La crítica a la hipertensión del vivir actual y a sus formas más significativas de realizarse, está en el centro mismo desde el que se analiza la dispersión juicioingenio que «no conviven hoy amigablemente» o el reparto del mundo entre «fanáticos y sectarios» o ese desbordado sentido nutritivo de la vida, que las revoluciones burguesas o proletarias esgrimen y ejercen como pauta esencial.

El juicio y el ingenio. Ed. Prensa Española, Madrid, 1967.

El intento de rigurosa precisión en las nociones y la mostración de un mundo actual, en una cierta crisis de inconsecuencia, alimentan las páginas sobre el bien común, cuya interpretación «plebeya» ha desgarrado el auténtico sentido de «lo común». O el desajuste entre civilización técnica y medida ético-humana. O el despegue aterrorizador de una muerte común, «muerte en masa», que precisamente en cuanto «mal común» es el peor y más inhumano de los males.

Para ver el rostro optimista del autor hay que pasar a los ensayos que nutren la segunda y la tercera parte. En el área de lo histórico o de cara a los temas de una poética, el Prof. Palacios descubre un mundo más en luz. Un mundo con menos frenesí, con menos dispersión, con menos anuncios y con menos noticias ubicuas.

P. R.

#### JOHANNES MESSNER.

Etica social, política y económica a la luz del Derecho Natural. Trad. de Barrios, Rodríguez y Díez. Ed. Rialp, Madrid, 1967.

A envergadura de la obra, de la que no sólo por su calidad, sino por su extensión, dan idea las mil quinientas setenta y cinco nutridas páginas que la componen, es de por sí un signo expresivo de los propósitos que el autor albergaba al escribirla.

Johannes Messner es conocido entre los lectores españoles no sólo por alguna obra pequeña, sino por la dedicada a la cuestión social, cuya edición española hizo también Rialp. Pero ahora, en un nuevo esfuerzo, Johannes Messner pretende presentarnos un desarrollo completo de los problemas de una ética social, a la que titula en la versión alemana «Derecho natural» y cuyo título castellano ha querido ser más explícito.

Con un criterio tradicional, pero enormemente actualizado, la obra recorre desde los generales planteamientos de unos fundamentos doctrinales sobre la naturaleza del hombre y los problemas de la ley natural como expresión de su naturaleza hasta los más precisos tratamientos de una filosofía social, montada sobre el análisis de la noción de bien común al de una filosofía del Derecho concebida como orden en la sociedad o a las cuestiones que la crisis de ese orden social viene nombrando con el epígrafe de problema social. La insistencia sobre la categoría de reforma social le es útil para exponer la doctrina de la Iglesia más al día.

El libro segundo se dedica a la ética social. Desde la familia y la teoría de las microunidades sociales a la nación y a la comunidad internacional

discurren los innumerables problemas planteados.

El libro tercero se dedica a lo que Messner llama ética estatal, donde los temas sobre la naturaleza, la soberanía, la función del Estado se repasan con ese mismo sentido tradicional y actualizado que al principio señalé.

El último libro se dedica a una ética edonómica sobre los cauces de un análisis del proceso de la economía social, su organización, su integración

y el problema de la cooperación y con el de una economía mundial.

La obra es el fruto de un esfuerzo didáctico, integrador y enciclopédico sobre los temas de un Derecho natural, ampliamente entendido y renovadamente presentado.

P. R.

#### DONALD HARDEN.

Los fenicios. Prólogo del doctor M. Tarradell, catedrático de Arqueología de la Universidad de Valencia. Aymá, S. A. Editora, Barcelona, 1967, 352 pp. de 15 × 20 cm. + 24 láminas en huecograbado y 82 grabados en texto.

EN traducción excelente de Enrique A. Llobregat, Aymá nos ofrece el libro editado en inglés por el arqueólogo Donald Harden, Director del Museo de Londres y conocedor directo de los yacimientos del Mediterráneo. En el prefacio advierte la imposibilidad de tratar el tema en toda su am-

plitud. El doctor Tarradell explica en el prólogo las causas de que los fenicios hayan tenido poca fortuna entre los estudiosos y, en consecuencia, la escasez de libros que ofrezcan un rápido y buen resumen de su historia. Califica a éste de breve y bien construido.

Trata del origen e historia del pueblo fenicio, su geografía, su historia en el país de origen y la expansión ultramarina, para continuar con Cartago, la población que, por más rica en restos arqueológicos, ha ofrecido amplias posibilidades para la exposición sobre el tipo de gobierno y la estructura social, la religión; idioma, textos, escritura; el arte de la guerra, las ciudades, la industria; comercio, negocios y exploraciones y el arte. Vienen a seguido las notas a los capítulos y sigue un apéndice del doctor Tarradell.

Se titula «Los fenicios en Occidente. Nuevas perspectivas». Viene justificado por dos razones: nuevos hallazgos y, aunque el autor los silencie, su propio y personal conocimiento del tema, directamente adquirido en los trabajos realizados en Marruecos y España. Gran acierto éste de la editorial el de no limitarse al texto original y recabar la colaboración de un especialista español. Acierto y ejemplo que quisiéramos ver imitado. La almendra del trabajo redactado por nuestro Profesor está constituida por la exposición de los nuevos conocimientos sobre las ciudades fenicias occidentales, datos sobre las pequeñas factorías costeras, el descubrimiento de la colonización fenicia, y la arqueología tartésica y su relación con los problemas fenicios. Unas notas sobre la cronología, las dos áreas occidentales y la demografía y economía. La bibliografía, notas de las láminas, el índice de los grabados y el de materias terminan el libro, de excelente impresión.

A. de L.

ORIOL VERGES.

Barcelona, des dels seus origens fins a la fi de l'Edat Mitjana. Dibuixos Llucià Navarro. Editorial Tàber, Barcelona, 1967, 224 pp. de 15,5 × 21,5 centímetros.

INICIA este libro la colección Terres i Homes d'Espanya en la primera serie destinada a los países catalanes. El proyecto es ambicioso y digno de aplauso. A esta primera serie, programada en siete volúmenes (cinco dedicados a la Cataluña estricta y los otros dos a Valencia y las Baleares, escritos en catalán, nos extraña el olvido del Rosellón, también país catalán), seguirá otra, en catalán y español, destinada al resto de España, con el intento de ofrecer «una visión de las tierras de España y de los hombres que han vivido en ella y han sufrido por mejorarlas y darles el aspecto actual».

A Barcelona corresponden dos volúmenes. En este primero se alcanza el fin de la Edad Media. Comienza con una visión geográfica de los países catalanes para seguir por la ciudad romana, y, aprovechando las vicisitudes históricas, ampliamente expuestas, alcanzar, a través de los restos que tales vicisitudes han ido dejando, especialmente los de carácter artístico, a dar una idea completa aunque resumida de lo que ha sido la evolución de la ciudad hasta la época nombrada. Es, podríamos decir, una historia literario-visual dedicada a los niños.

A este concepto responde la riqueza de las ilustraciones. Fotografías cuando existen (evidentemente muchos de los acontecimientos históricos no han dejado posibilidades de otra ilustración que el dibujo) y diseños para dar la noción gráfica de lo narrado. Los dibujos están a color; las fotografías en color y en negro. Como la impresión ha sido realizada en offset y excelente papel, no es menester otra ponderación de su calidad.

Digamos que esa calidad resplandece en el texto y es de notar su acertada exposición de aquellos momentos de la historia catalana, hoy todavía tratados

con más apasionamiento que ansia de verdad.

A. de L.

#### GUILLERMO DIAZ-PLAJA.

Africa por la cintura (Etiopía, Kenia, Tanzania, Uganda). Notas a un safari fotográfico. Editorial Juventud, S. A., Barcelona, 1967, 152 pp. de 14 × 21,5 centímetros + 8 láminas.

TO es este libro el relato simple de un viaje, como pudiera hacer suponer la modestia del título, sino más bien una visión del Africa centro-oriental, penetradora y profunda mucho más allá de lo ofrecido a los ojos asombrados del europeo. Una visión de amor.

En el prólogo explica el autor los motivos y la historia de ese amor, adivino como todos los quereres auténticos. Añadiremos que también estamos convencidos de que la visión amorosa es la única que conviene para entender a los pueblos extraños a nuestra civilización.

Etiopía, pueblo con historia en el conjunto casi totalmente ahistórico africano —las excepciones en el Africa del Norte y pocos pueblos más—, es expuesta a través del medievalismo de su vida —tan inexplicable la persistencia del cristianismo—, de los esfuerzos de su monarca por provocar una puesta al día de las instituciones políticas y de la cultura. En Kenia son los paisajes, la organización hoteíera y turística y el proceso de evolución exigido en parte y en parte

nacido por causa del postcolonialismo. En Tanzania son los animales, la selva y la breve convivencia con los indígenas en una Misa, motivo de comentarios para el viajero. Uganda, ya con historia aunque un tanto reciente—cinco siglos—, con instituciones que han podido resistir el impacto colonial, mueve la reflexión por su cadena de lagos, las razas de batusis y pigmeos —tan interesante ésta como extendida por la geografía centro-africana— y el nacimiento del Nilo.

Acaba el libro con unas conclusiones provisionales. Sus títulos son «Gran esperanza» —habilidad de estas tierras y reserva moral para el mundo—; «Dos fortunas lingüísticas» —inglés y francés como formas de civilización occidental, fermento de la futura africana—; «Los negros no son pintorescos» —conciencia de civilización—; «Un continente en órbita» —conducta exigida para su realización—, y «Epílogo en Semana Santa» —los negros, nuevo fermento de la catolicidad.

A. de L.

#### MARCEL DURLIAT.

L'art català. Trad. de Enric Jardí. Editorial Juventud, Barcelona, 1967, 420 páginas de 17 × 22,5 cm. + un mapa y 235 ilustraciones en negro, incluidas en la paginación, y 8 láminas a todo color.

A obra, publicada en francés en 1963 por un estudioso que primero se especializó en arte rosellonés para extender luego sus trabajos a todo el arte de las tierras de habla catalana, con excepción del sardo, se abre con un cortísimo y sustancioso prólogo, seguido de un breve resumen de la historia catalana. Viene después la propiamente exposición histórica del arte en Cataluña, en sendos capítulos, dedicados al período que va desde la conquista romana a la invasión musulmana, el prerrománico, el románico, el gótico; del Renacimiento al neoclasicismo, el neoclasicismo y el romanticismo y el arte de la época contemporánea, en el cual alcanza hasta Nonell, siquiera nombre a Picasso y Dalí. Termina con una Conclusión: el arte catalán sigue el ritmo de la vida de su pueblo, aparece como un esfuerzo colectivo y mantiene una originalidad, sello constante de la obra catalana. Sólo con una intensa participación en la vida cultural de occidente, los artistas catalanes lograron liberarse de la estrechez de su ambiente.

Tras el texto viene una amplia bibliografía, ordenada por su correspondencia a los capítulos, los planos de las tres iglesias de Tarrasa, San Vicente de Cardona, los monasterios de Poblet, Santes Creus y Pedralbes, la catedral de Lérida, Santa María del Mar de Barcelona, el Hospital de la Santa Cruz y la Catedral de aquella ciudad. Indice explicativo de las ilustraciones, índice onomástico, de las fuentes de las ilustraciones e índice general.

El libro, magnificamente estampado en offset, está escrito con claridad amena y conocimiento profundo. La traducción es excelente. Las ilustraciones no necesitan ponderación, pues la novedad de muchas de ellas dice el cuidado con que han sido seleccionadas. Su reproducción en nada desmerece el conjunto de calidades de la obra.

A. de L.

PROF. DR. WALTER WOLF.

El mundo de los egipcios. Ediciones Castilla, S. A., Madrid, 1966, 280 páginas de 19 × 25,5 cm. + 118 láminas en negro y dos mapas, incluidos en la paginación.

SON nueve los capítulos que com-Sonen el libro. Dedicado el primero a exponer el medio físico y el hombre, en el cual se trata la prehistoria de aquel pueblo. Los cinco capítulos siguientes explican la evolución hasta la época en que se alcanza el dominio más amplio (1364 a. J. C.)

a través de las épocas de las pirámides, la feudal y los tiempos clásicos, tras el surgir de una cultura propiamente egipcia. Crísis, agotamiento y caducidad titulan el resto de las grandes divisiones históricas, referidos a los espacios de tiempo señalados por los años 1303, 1085 a. J. C. y siglo III de nuestra era.

Con la exposición histórica, y a su par, se desarrolla la del arte, la religión, la literatura, las ciencias y el modo de vivir egipcios. Marginalmente se indican las láminas con los documentos artísticos correspondientes. Si la claridad y el orden son cualidades fundamentales de este tipo de obras, destinadas a una vulgarización entre quienes, sin aspirar a la condición de especialistas, exigen una información segura y científicamente basada, habremos de reconocer tales méritos en este libro, escrito con la

amenidad indispensable para aligerar lo que sólo serían datos indigestos sin ella.

Las ilustraciones, grabados en directo, son lo bastante copiosas como para ejemplificar visualmente la narración literaria. Tras ellas, explicaciones amplias ayudan a su plena comprensión. Sigue una tabla cronológica de la historia egipcia; viene después la bibliografía, general primero por materias —historia, historia espiritual, historia de la cultura, económica, religión, arte, arqueología, escritura y lengua—, para continuar con la acomodada a los capítulos y termina con el índice onomástico y los mapas.

La impresión es buena, en excelente papel, y cuidada, con excepción —demasiado visible— del índice general.

A. de L.

LUIS BOLIN.

España. Los años vitales. Prólogo de Sir Arthur Bryant. Espasa-Calpe, Sociedad Anónima, Madrid, 1967, 448 páginas de 14,5 × 21,5 cm. + 16 láminas y 14 mapas grabados.

CUANDO un libro llega a nuestro conocimiento precedido del éxito logrado entre los lectores, su crítica se hace difícil. Este de Luis Bolín, editado antes en lengua inglesa, pasó triunfalmente la prueba del aprecio público. Cabría preguntar si el favor alcanzado de los ingleses, hombres de mentalidad distinta, cuyo conocimiento de nuestra historia más reciente se muestra tan a menudo muy defectuoso, cuya interpretación de los hechos difiere tanto de la nuestra, podría repetirse en el público español. La pregunta tiene ya respuesta afirmativa desde el momento que un gran rotativo español ha comenzado a ofrecerlo en folletín. Creo decisiva la prueba.

El autor relata con pluma ágil episodios por él vividos, entre otros el decisivo para el Alzamiento de la organización del viaje del Caudillo a Marruecos desde Canarias. Pienso que a este episodio se refiere Peter Kemp cuando lo califica «tan alucinante como el mejor cuento contemporáneo de espionaje». Aunque no sea cuento, sino historia de total solidez. Podría también referirse a otros, como los relatos acerca de algunos corresponsales extranjeros en el frente nacional.

Unos y otros no justificarían el subtítulo. La narración, apenas iniciada, da un salto atrás para ofrecer un resumen de la historia española a partir de 1919. La visión de nuestra patria en trance de anarquía, la Dictadura, la guerra de Marruecos y la trayectoria republicana nos sitúan de nuevo ante la Guerra de Liberación, cuyas principales etapas expone para, en el Epílogo, dar un cuadro de lo realizado a partir de la paz.

Para el lector español han de ofrecer subido interés los apéndices, algunos de ellos inéditos hasta ahora. El primero está consagrado a recordar la campaña de Marruecos; el segundo a la realidad del comunismo en la crisis española; el tercero enumera los efectivos nacionales y armamento en la guerra; el cuarto al mito de Guernica; el quinto a la guerra vista por otros; y el sexto al expolio del oro nacional, con abundante documentación. Siguen la bibliografía y el índice alfabético. La edición, muy cuidada.

A. de L.

#### JOSE TARIN-IGLESIAS.

La capilla del Buen Consejo. Ayuntamiento de Barcelona. Museo de Historia de la Ciudad, 1967, 44 pp. de 21 × 30 cm. + 57 láminas en negro y 6 en color.

PERTENECE este libro a las Publicaciones del Seminario de Arqueología e Historia de la Ciudad y es el primero de la serie Histórico-artística. La justificación, firmada por Federico Udina, explica la razón de la obra en la necesidad de emprender, cabe las publicaciones de investigación científica directa, encomendada a Monumenta Historica Barcenonensia, la de una serie de divulgación histórico-científica, encabezada por este volumen.

La Capilla del Buen Consejo es el título puesto a la erigida en el edificio del Ayuntamiento barcelonés para seguir la tradición de la otrora levantada por el Municipio y cuya más importante presea, quizá la única salvada de tanta destrucción como han sufrido nuestros monumentos, es el famosísimo retablo de la Virgen dels Consellers de Dalmau, hoy en el Museo de Cataluña.

El primer capítulo explica los avatares de esa primera capilla, en un resumen de la historia de la comunidad barcelonesa. En el segundo Tarín-Iglesias expone la serie de variaciones sufridas por la idea de crear esta capilla hasta que se realizó, finalmente, abandonando el proyecto de llevar a ella el aludido retablo y crear el conjunto arquitectónico escultórico, obra del escultor Monjo. El tercero

describe ese conjunto, sus detalles y significación de las imágenes.

Impreso lujosamente en papel cuché, el libro es regalo para los ojos por su tipografía y más aún por sus ilustraciones; de señalar la calidad de las realizadas en color. Nobilísimo comienzo de la serie que se promete golosina para los bibliófilos y para los amantes de las artes, de que tan rica es la ciudad Condal.

A. de L.

### JOSE MARIA CORREDOR CASALS.

Casals. Biografía ilustrada. Ed. Destino, Barcelona, 1967, 152 págs. de 18 × 23 cm.

EL autor lo es de «Converses amb Pau Casals», libro en el cual el ahora biografiado volcó ampliamente pensamientos y sentires. Queda así calificado José María Corredor como posiblemente el mejor preparado para escribir la biografía del gran músico.

El relato discurre continuo, sin que su fluidez quede partida en capítulos. Como hitos, breves indicaciones marginales. Tiene así la ventaja de que la narración siga un curso parigual a la vida contada. Vida realmente excepcional y señalada ya desde los primeros años del artista. Si su madre aparece como la mujer fuerte, otra mujer influiría decisivamente en que las calidades del niño excepcional pudieran alcanzar su pleno florecimiento, la Reina María Cristina. Y un hombre: el Conde de Morphy.

Luego, ya el hombre extraordinario, el artista excelso. Seguidor totalmente entregado a su vocación, hubo de romper con algo más que la rutina de unos métodos de enseñanza: toda una concepción del arte y particularmente de la música, en oposición a la vigente entre las mayorías, le obligarían, por fidelidad a sí mismo, a la afirmación constante de su personalidad y sus convicciones sin concesión ninguna a lo mundano y lo frívolo. Asceta del espíritu, hace pensar en crisis místicas, si de mística se puede hablar en los dominios del arte. Porque tales me parecen su insatisfacción y esa especie de examen de conciencia que necesita después de los conciertos como catarsis purificadora.

La obra se lee no con agrado, sino con arrebatamiento. Con delicadeza ha sido tratado uno de los aspectos de la conducta de Casals más propicios a la discusión. Casals sigue siendo español y sintiéndose tal y conserva la nacionalidad española. Su conducta posterior al 1939, si merece respeto, no nos parece justificable, ni menos ejemplar. Pienso si habrá sido víctima del mito que él mismo forjó. Ciertamente ha de resultarle difícil una rectificación, aunque fuera la prueba definitiva de la nobleza de su espíritu.

El subtítulo de «Biografía ilustrada» se realizada plenamente. No hay página sin ilustración en la magnífica edición en huecograbado.

# LO QUE PIENSAN Y DICEN LOS DEMAS

#### LA OCASION DEL LIBRO

Un indeciso paseo por la Feria del Libro de Ocasión nos resulta como una especie de «busca del tiempo perdido». Nuestra mirada, ramoneando de título en título, nos vuelve a poner en contacto con ya viejos y entrañables conocidos. Cualquier hombre normal que haya sabido espumar un poco sobre la enjundia de sus recuerdos habrá tenido ocasión de rememorar el instante preciso, la especial circunstancia que rodeó el descubrimiento de los libros fundamentales de su vida.

¿Quién no recuerda la especial y limitada circunstancia en que tomó contacto con alguno? ¿Quién no puede evocar el especial estado de ánimo con que penetró en ciertos textos y el panorama físico que le rodeaba durante la primera lectura? Yo veo con una nitidez asombrosa, y puedo revivir fácilmente, aquellos puntos del tiempo y el espacio en que trabé conocimiento con una buena serie de obras literarias, allá por las calendas infantiles y adolescentes.

Por todo eso, la ocasión que nos depara esta Feria del Libro, no es

solamente una ocasión económica, de lance aprovechable. Es también una ocasión de recreación biográfica, de remembranza nostálgica, de autoencuentro. A veces, nuestra mano cae sobre un volumen particularmente evocador y querido que nos incita a la relectura. ¿Podremos reconstruir el estado de ánimo que suscitó en su primer contacto con nosotros? Esa pregunta ya es, en sí, un acicate para que, amorosamente y con cierta incertidumbre, nos llevemos el libro. Un acicate a veces más buido y delicado que el de la curiosidad por algo desconocido y nuevo. Porque tan hermoso es el paisaje virgen para nuestra pupila como el viejo paisaje, hace tiempo hollado, que se nos desvela una vez más.—(Enrique Salcedo. Tele-Expres. Barcelona. 26-9-1967.)

#### LECTURAS BRITANICAS

En vano buscaríamos libros en nueve de diez de las moradas obreras británicas: la Biblia se suele llamar «El Libro» simplemente porque no hay otro en la casa. Si el matrimonio obrero es joven, «El Libro»

podría no ser la Biblia, sino el número corriente del grueso semanario ilustrado cuyas imágenes y textos propagan los hechos, gestas y gustos de las princesas reales y de las estrellas de cine, así como las trepidantes piernas de los héroes del fútbol.—(Salvador de Madariaga. Revista de Occidente. 9-67.)

#### FIATE DE VALEDORES EN LA ERA DEL ECUMENISMO

Acogiéndose al patrón de Rusia y la China popular, Cuba ha abolido la propiedad intelectual con el especioso alegato de que los bienes de la inteligencia deben ser patrimonio de la humanidad entera. Máxime de los Países pobres y cuya secular explotación deparó recursos para que se desarrollaran los otros, los armados de una técnica moderna. En consecuencia, se ha arrogado el derecho de tomar su bien donde lo hallare, imprimiendo sin más cualquier libro extranjero que resulte útil para su desarrollo y la formación de sus técnicos. Cuba se encargará de compensar, debida y perfumadamente, a sus creadores intelectuales, y los demás países serán libres para disponer de los bienes culturales cubanos que les apetezcan.

«En este país no se producen muchos libros técnicos —admitió Fidel Castro en su discurso de respaldo a tal medida—, pero, por ejemplo, se ha producido mucha música que agrada al mundo, y en el futuro en todos los campos de la intelectualidad nuestro pueblo producirá más y más.» Añadiendo más abajo: «Es verdad que no hemos inventado grandes cosas todavía ni muchas cosas y que no se trata de que pensemos convertirnos en inventores, pero cualquier bobería que inventemos nosotros estará al servicio de toda la humanidad.»

Demagogia aparte, no va demasiado allá de la secreta aspiración de los más de los editores occidentales y de cuanto —valiéndose de las peticiones de los países en desarrollo ha decidido la conferencia de los B.I.R.P.I. (Bureaux Internationaux Réunis pour la Protection de la Propriété Intellectualle), reunida este mismo verano en Estocolmo: volver a la situación anterior al Convenio de Berna, que egregiamente -aunque con los sucesivos oportunos retoques de Berlín, Roma, Bruselas y Ginebra—, viene regulando el derecho de autor desde hace noventa años. Conferencia y editores, pongámoslo más claro, para quienes la panacea reside en los acuerdos bilaterales y no en un régimen universal de igualdad. Y con la repuesta almendra de que la compensación del autor vuelva al sistema del tanto alzado (el de Zorrilla y su Tenorio, ya recuerdan). Y adiós Unión de Berna que ahora agrupa a todos los países europeos —menos Rusia—, además de Canadá, Brasil, Australia, Nueva Zelanda y buen número de asiáticos y africanos, con un total de cincuenta y cuatro miembros; adiós Convención Universal, la que agrupa los países americanos (menos Bolivia, Colombia, Guatemala, Honduras, Uruguay y, por supuesto, Cuba), más Ghana, Liberia, Nigeria, Camboya, Laos y otra media docena de asiáticos.

Con efecto, una considerable parcela de países subdesarrollados, en una y en la otra Unión. Como para constituir mayoría. Y así se explica el parte de Estocolmo en estos términos: cualquier país en desarrollo queda facultado para restringir la protección de las obras literarias y artísticas (léase los derechos de autores extranjeros) en todos los terrenos de la educación y exclusivamente con fines de enseñanza, investigación y estudio; a igual propósito y mediante retribución equitativa, pero no precisada, podrán traducir o publicar en su lengua de origen cualquier obra extranjera a los tres años de su primera salida y sin pago alguno al cabo de los diez. Mordisco grave, no sólo para los autores de libros técnicos (y sus editores, eventualmente), sino para todos en general. Pues en nombre del estudio, la investigación y la enseñanza, claro está que en la ventajilla caen de lleno las obras de cualquier tipo: poéticas, dramáticas, narrativas. Y que los países en desarrollo, los que

reciben ayuda de la Unesco, sólo son ochenta y dos (incluyendo la casi totalidad de Hispanoamérica). Y van a más.

Son los gajes del «unequismo». Fidel, campando por sus respetos, a la hora de arramblar con los frutos intelectuales de otras latitudes, promete, por lo menos, compensar congruamente a los trabajadores intelectuales de la isla. Compensarles por los manuales y tratados que no escribirán (más baratos y mejores los extranjeros). Pero no sabemos si cabrá otro tanto en Ecuador, Alto Volta o Birmania, donde, sobre la contra de dar primacía a lo extranjero, contará el inconveniente de publicar manuales pasados de moda (y tan pasados, en diez años), con el doble resultado de retrasar el desarrollo de los indígenas. La serpiente que se muerde la cola. Pero, pagano por todos, el autor en país desarrollado: condenado al «forfait». Pues si en cualquier otro producto —industrial, agrícola— los poderes públicos acuden con las primas de exportación y la compra de excedentes, tened por seguro que la merma revertirá aquí exclusivamente sobre el menguado negocio editorial. Y en primera, contra el escritor. Sin Unescos que valgan. Porque el benemérito organismo vela únicamente por la humanidad en desarrollo y por sus propios dirigentes y funcionarios. (Juan Ramón Masoliver. La Vanguardia Española. Barcelona.)

#### BARCELONA

# Una de las mejores bibliotecas de cine

Actualmente, con más de cuatro mil volúmenes, amén de centenares de revistas y miles de fotografías, la «Biblioteca del Cinema Delmiro de Caralt» es casi única en su clase. Tan sólo las de Nueva York, París, Londres y Roma —que sepamos—pertenecientes a escuelas de cinematografía o instituciones culturales, pueden comparársele en número de volúmenes, ya que no en la cuidada selección e importancia de los mismos.

«Yo busco la estética del cinema y mi mayor deseo es reunir todo el hecho cinematográfico en su proyección externa», dice su creador. Y esta idea es claramente palpable cuando se leen los títulos cuidadosamente alineados en las estanterías: desde Ars Magna Lucis et Umbrae, del jesuita Kircheri, escrita en 1670, y La magie naturelle de Jean Baptiste Porta, editado ocho años más tarde, a obras de Ramón y Cajal y del ilustre biólogo tarraconense, doctor Ferrán y Clua, pasando por volúmenes escritos en veinte idiomas distintos, incluidos el chino, el finlandés y el checo.

Desde su creación, sólo en dos oca-

siones ha sido trasladada para ser expuesta: en los salones del C.E.C. y en la cúpula del Coliseum. Sin embargo, es muy probable que dentro de corto plazo, dos años probablemente, todos los barceloneses puedan tener acceso a ella. El 3 de agosto de 1949, Delmiro de Caralt, llevado por su gran amor a la ciudad, confirmó documentalmente su antiguo deseo de donarla a una serie de entidades: fijando prioridad de opción y a condición de que no saliese de Barcelona; en unión de su breve pero curiosa colección de la Imágen Móvil, en la que se recogen los intentos del hombre para captar y reproducir el movimiento.

En la actualidad, parece que el Ayuntamiento se halla definitivamente interesado en adelantarse a esta prioridad de opción, y conseguir que la «Biblioteca del Cinema» pase a ser Patrimonio Municipal, instalándola en un local apropiado.

Entretanto, Delmiro de Caralt, ayudado por su esposa, su más fiel colaboradora, sigue dedicado en cuerpo y alma al cine como representante de España en la Unión Internacional de Cine Amateur, de la que es fundador, y en su puesto de presidente honorario de la Sección de Cine del Centro Excursionista de Cataluña; mientras nuevos volúme-

nes van engrosando su Biblioteca del Cinema. (Antonio de Quadras. La Vanguardia.)

# Sopena sirve a la comunidad hispana

Entre los problemas que angustiaban a la comunidad hispana de Nueva York la escasez de textos en español era uno de los más graves. Era. Ya no lo es. La Editorial Sopena, de Barcelona (España), inició una cruzada, hace dos años, con la mirada puesta en brindar a los estudiosos y a los lectores de habla hispana los libros de texto y las mejores obras de la literatura universal que tanta falta les estaba haciendo. El objetivo era bueno. Pero hubiera resultado inalcanzable de no haber sido completado con la puesta en el mercado de libros económicos. La Sopena española lo ha hecho. El resultado de tan feliz iniciativa no se ha hecho esperar. Los libros de dicha editorial han experimentado un aumento notable en el volumen de ventas.

Satisfecho de haberlo podido comprobar en su segunda visita a Nueva York, el señor Antonio Bometón Garcés, Jefe Comercial de la Editorial Sopena de Barcelona, nos hablaba de los planes de expansión de la empresa editora que representa, de sus bien fundadas esperanzas de llevar a cabo con éxito la contribución de la Sopena a la enorme expansión del estudio del español que se observa en High Schools, Colleges y Universidades. Y de proporcionar a precios

accesibles al público sus famosos diccionarios, libros de estudio y las obras maestras de los clásicos españoles y universales.

El otro acierto de Editorial Ramón Sopena, S. A., ha sido confiar la distribución de sus libros en los Estados Unidos a Regents Publishing Company, división de Simón & Schuster, Inc. En nuestra entrevista, el señor Bometón estuvo acompañado de un joven ejecutivo de Regents, el señor Julio Andújar, Vice-Presidente y Gerente de Ventas de la División Educacional de dicha empresa.

«La Regents —nos dice el señor Andújar— está llevando a cabo con la Sopena de Barcelona el mismo plan de inicio, hace años, en la introducción de textos en español en los centros educacionales norteamericanos. La importancia de este plan salta a la vista si se tiene en cuenta que el español es, hoy en día, el principal idioma extranjero que se estudia en los Estados Unidos.»

Una de las empresas editoras más importantes y antiguas de España, la Sopena, se hizo famosa por sus diccionarios. Los estudiantes hispanos de los Estados Unidos disponen ahora de los famosos diccionarios Sopena en inglés, francés, alemán, italiano, ruso, portugués y esperanto a precios realmente módicos. Pero de la misma editorial podemos adquirir ahora manuales sobre diversas disciplinas y las obras clásicas de mayor relieve de la literatura española y universal, además de los populares

y baratos diccionarios de español. (José Mascarell. *El Tiempo*. Nueva York. 3-11-67.)

# Exposición de libros en catalán en el Instituto Cultural Hispano-Mejicano

Fue un éxito (y una sorpresa para muchos mejicanos y españoles residentes allí) la gran exposición de libros escritos en catalán, celebrada durante el mes de mayo último en el Instituto Cultural Hispano-Mejicano. En el acto de inauguración pronunció una conferencia en lengua castellana el profesor de Lengua y Literatura Catalanas en la Universidad de Barcelona, doctor don Antonio Comas.

El conferenciante hizo una exposición de la trayectoria seguida por la lengua catalana hasta el Decreto de Nueva Planta, de 11 de septiembre de 1714. Hizo hincapié en los juicios que creían entonces que el idioma catalán, decaído de su antiguo esplendor, era sólo una lengua provinciana y plebeya. Pero a partir del Decreto de Nueva Planta, la lengua catalana —dijo el conferenciante— se recobra a su entera dignidad y, al surgir la «Renaixença» del siglo XIX, el florecimiento literario llega a su plenitud.

Cerró el acto don Narciso Carreres, antiguo secretario del que fue famoso político de la monarquía, don Francisco Cambó. El señor Carreres, después de lamentar que, por una avería en el barco, la exposición de libros catalanes no se pudiese abrir hasta fines de mayo, resaltó la cantidad y calidad de los libros que actualmente se editan en lengua catalana. Afirmó que cada día salen de las editoriales españolas dos libros en catalán y que se puede encontrar toda clase de materias tratadas en dicho idioma actualmente, con lo que queda demostrado que sigue siendo un idioma apto para la difusión de la cultura y de la ciencia. Como demostración de la musicalidad de la lengua catalana, el señor Carreres recitó el «Cant Espiritual», de Joan Maragall.

Por último, a los asistentes se les obsequió con el Catálogo, pulcramente impreso, en el que se recogen las fichas bibliográficas de 3.303 libros escritos en catalán, con un índice de editores y sus respectivas direcciones.

#### LA CORUÑA

#### Libros para la juventud

La Organización Juvenil Española, con sede en la preciosa villa de la provincia coruñesa que es Padrón, con un grupo dilatado de jóvenes, que luchan por un mundo mejor y lógicamente por una España mejor y más preparada en todos los sentidos, se hace portavoz de ellos y se dirige a usted solicitando su ayuda desinteresada. Estamos seguros de que en su biblioteca existirán ejemplares de libros que usted habrá olvidado ya, y que servirán de gran ayuda para estas mentes que desean prosperar y vivir decentemente. Usthat the letter participal

ted en su juventud habrá agradecido siempre un libro, que hiciera posible un conocimiento más amplio de una determinada materia. Por eso hacemos este ruego, que, con todo respeto y consideración, nos permitimos hacer llegar a ustedes en la confianza de que nos atenderá, de que nos enviará algo de lo que exista en su biblioteca que pueda beneficiar a esa juventud ansiosa de aprender cosas nuevas y de perfeccionar las ya sabidas.

Lo hemos pensado mucho antes de lanzarnos a esta campaña desesperada en busca de libros. Pero creemos que es la única forma que nos queda para poder hacer posible la creación en esta sede de la Organización Juvenil Española de Padrón una biblioteca, por pequeña que sea, que sirva para que la juventud de esta villa siga los pasos de tantas y tantas figuras, que prestigiaron el nombre de Padrón a lo largo de los siglos: Rosalía de Castro, Camilo José Cela, Trulok, Juan Rodríguez del Padrón, Macías el Enamorado, Manuel Ba-

rro, Nicasio Agapito Pajares y una pléyade inmensa de poetas, literatos, todos ellos figuras preclaras de nuestra Literatura, que dejaron aquí su huella y que estos jóvenes de hoy quieren seguir. Estamos obligados a continuar esta tradición. Y por ello hemos iniciado esta campaña, para cimentar con una biblioteca las ansias de conocimientos de una juventud, que de lo contrario no estará preparada para hacer de su vida una lucha constante en pos del triunfo. Las armas para conseguirlo son los libros. De usted esperamos que sepa hacerse cargo de nuestro ruego y que busque en su biblioteca aquellos volúmenes que crea serán convenientes para nosotros. Al propio tiempo que ayuda a sus semejantes, podrá tener la seguridad de que su gesto servirá para que estos espíritus jóvenes algún día sean hombres de provecho gracias a su colaboración. Y esto es hermoso y aleccionador. (Párrafos de la simpática circular que la Delegación Local de Juventudes de Padrón ha dirigido al público.)

# INFORMACION DEL EXTRANJERO

#### BELGICA

# El comercio del libro entre los «Seis»

El desarrollo del comercio de los libros entre los países del Mercado Común desde la entrada en vigor del Tratado de Roma en 1958 y hasta 1964 —todavía no se dispone de las estadísticas detalladas de 1965— ha sido considerable, como lo demuestra el cuadro siguiente:

	A U M E N T O IMPORTACIONES		DE LAS EXPORTACIONES	
	%	En millones de dólares	%	En millones de dólares
Comunidad Europea	172	40,1	153	44,9
Zona de Libre Cambio.	103	26,0	117	37,6

El aumento ha sido relativamente más importante sobre todo en los países que en 1958 desempeñaban todavía un papel secundario, es decir, Italia y Bélgica.

	A U M E N T O IMPORTACIONES		DE LAS EXPORTACIONES	
	%	En millones de dólares	%	En millones de dólares
Italia	227	6,1	685	11,4
Bélgica-Luxemburgo	248	14,7	523	14,5
Francia	157	27,2	102	44,9
Países Bajos	148	7,5	96	15,4
Alemania	94	20,2	76	42,7

Debe tenerse en cuenta a este respecto el hecho de que el comercio interior del libro dentro de la Comunidad desempeña un papel muy diferente en cada país miembro, siendo muy elevado en lo que se refiere a Bélgica, lo que se explica por la intensidad de los intercambios con Francia y los Países Bajos.

Por otra parte, ha de destacarse la elevada proporción de las importa-

ciones en Francia, debidas sobre todo al hecho de que los editores e impresores del Sur de Bélgica han penetrado intensamente estos últimos años en el mercado francés, multiplicando por ochenta y cinco las exportaciones de libros de Bélgica hacia Francia.

He aquí en porcentaje la parte de cada país en el mercado del libro en la C.E.E. y en la A.E.L.C. en 1964:

	EXPORTA %		IMPORTACIONES %		
	Comu- nidad Europea	Zona de Libre Cambio	Comu- nidad Europea	Zona de Libre Cambio	
Bélgica-Luxemburgo	93,0	2,9	74,0	9,0	
Países Bajos		20,2	50,0	22,0	
Francia	59,5	32,4	29,2	17,3	
Italia	28,9	20,6	50,3	16,9	
Alemania	19,5	69,0	17,6	54.3	
TOTAL C.E.E	53,0	34,4	34,8	29,2	

Como lo revela este examen de conjunto, Alemania efectúa intercambios mucho más importantes con los países de la A.E.L.C. que con los de la Comunidad. Ello se debe al hecho de que los otros dos países europeos de lengua alemana, es decir, Austria y Suiza, pertenecen a la pequeña zona de libre cambio. En lo que se refiere a las importaciones de libros en Alemania, Austria figura en cabeza con 6,9 millones de dólares, seguida de Suiza con 5,2 millones. Sólo después vienen los países de la Comunidad en su conjunto con 3,9 millones de dólares (de los cuales los Países Bajos con 1,7 y Francia con un millón de dólares). Los Estados Unidos de por sí solos ocupan el cuarto lugar con 1,3 millones de dólares.

El contraste es aún más revelador para las exportaciones de Alemania: Suiza se sitúa en este caso en cabeza con 11 millones de dólares, seguida de Austria con 8,9 millones. Los Estados Unidos vienen seguidamente en tercer lugar con 5,4 millones de dólares. Las exportaciones hacia los demás países de la Comunidad se elevaron en 1964 a un total de 7,5 millones de dólares, de los cuales 2,5 millones para los Países Bajos, que son el principal cliente de la República Federal en el seno del Mercado Común, así como 2 millones de dólares para Francia, 1,5 millones para Italia y 1,4 millones para la Unión Belgo-Luxemburguesa. (Comunidad Europea. Año III. Número 10. Octubre 1967.)

#### SUIZA

#### Encuadernaciones de Emilio Brugalla

La Exposición de Encuadernaciones del famoso artista español Emilio Brugalla, celebrada en la «Galleria del Bel Libro, Legatoria Artistica y Scuola d'Arte», d'Ascona (Suiza), desde el 18 de agosto al 29 de septiembre último, constituyó un éxito extraordinario.

La Institución suiza que dio acogida a las encuadernaciones de arte del señor Brugalla tiene carácter internacional y fue creada por el señor Joseph Stemmle, famoso empresario de la encuadernación industrial fabricada en cadena y fervoroso bibliófilo de Zurich. Este industrial tiene como designio fomentar y divulgar las excelencias del arte de la encuadernación en Europa.

El señor Brugalla, con motivo de la exposición de sus encuadernaciones artísticas, se puso en contacto con relevantes personalidades de las artes gráficas europeas. Pronunció en Ascona una conferencia sobre el arte de la encuadernación en España. De dicha conferencia se repartieron ejemplares en francés, italiano y alemán.

El señor Brugalla visitó también con tal motivo las ciudades de Milán, Florencia y Roma, para ver los centros de restauración del libro, y asistió al V Congreso Internacional de Bibliófilos en Venecia, junto con el Delegado del I.N.L.E. en Barcelona, don Santiago Olives.

## CONCURSOSY PREMIOS

#### **ESPAÑA**

#### CONVOCATORIAS

#### Premios de la Real Academia de la Lengua

Fastenrath

Dotación: 5.000 pesetas.

Género: Crítica literaria o ensayo.

Plazo: se otorgará a libros publicados en el período de tiempo comprendido entre el l de enero de 1963 y el 31 de diciembre de 1967.

#### Alvarez Quintero

Dotación: 5.000 pesetas.

Género: Obras teatrales. Deberán estar escritas por españoles y haber sido estrenadas durante el cuadrienio 1964-1967.

Las bases completas para estos concursos Pueden solicitarse en la Real Academia Es-Pañola.

#### Premios «Virgen del Carmen»

Entidad patrocinadora: Presidencia del Gobierno.

Dotaciones: 50.000 pesetas para el autor de la mejor obra sobre temas marinos (novela, ensayo, informe de investigación, etc.); 50.000 para una colección de artículos publicados en la prensa española y 50.000 para el diario que efectúe mejor y más continuada labor sobre dichos temas. Se establecen asimismo dos premios de 50.000 pesetas cada uno, para guiones de radio y televisión, respectivamente.

Se concederán, además, diversos premios especiales para trabajos de «investigación pesquera», «divulgación», «juventud marine-ra» y «marina mercante».

Todos los trabajos, en sus distintas especialidades, deberán haber sido difundidos en el período de tiempo comprendido entre el 15 de mayo de 1967 y el 15 de mayo de 1968.

### Premio «Noticias Médicas 1968», de periodismo

Entidad: Editorial del periódico Noticias Médicas (calle Mayor, 32, Madrid-13).

Dotación: 100.000 pesetas.

Tema: Exaltación del prestigio y la presencia del médico en la sociedad española actual.

Pueden concurrir a este premio todos los escritores y periodistas españoles, con trabajos publicados en diarios, revistas, radio o televisión de cualquier localidad de nuestro país, entre el día 1 de octubre y el 31 de diciembre del presente año.

No se limita el número de trabajos para cada autor. Se enviará por triplicado el recorte del periódico o revista en que hayan aparecido, o tres copias mecanografiadas cuando se trate de guiones de radio o televisión, con un certificado de la fecha de retransmisión firmado por el director de la emisora.

Plazo: 5 de enero de 1968, a las 13 horas.

#### VII Certamen Internacional de Cuentos

Entidad: Caja de Ahorros de Salamanca y Diario Regional, de Valladolid.

Dotación: tres premios de 20.000, 10.000 y 5.000 pesetas, respectivamente, y dos accésit de 2.500 pesetas cada uno.

Los originales, que habrán de tener una extensión máxima de diez folios y mínima de cinco, mecanografiados a doble espacio por una sola cara, se remitirán al director de la Sucursal en Valladolid de la Caja de Ahorros de Salamanca (Paraíso, 8, Valladolid), firmados y con las señas completas del remitente, en duplicado ejemplar.

Plazo: 31 de diciembre de 1967.

## Premios «Ciudad de San Sebastián», para cuentos

Entidades patrocinadoras: Centro de Atracción y Turismo, Ayuntamiento y Caja Municipal de Ahorros de San Sebastián. Premios en metálico: 1.º 20.000 pesetas y Medalla de Oro; 2.º 5.000 pesetas y Medalla de Plata; 3.º 2.500 y Medalla de Plata.

Los originales, con una extensión no superior a los doce folios mecanografiados por una sola cara, a dos espacios, se presentarán bajo seudónimo y plica aparte, por triplicado, en el Centro de Atracción y Turismo, calle Reina Regente, San Sebastián.

Plazo: 15 de noviembre de 1967.

#### Premio «Leopoldo Alas», de cuentos literarios

Para escritores españoles, hispanoamericanos y filipinos, que concurran con uno o más libros de cuentos inéditos, cuya totalidad forme un volumen no superior a las ciento cincuenta cuartillas holandesas y no inferior a las cien, mecanografiadas a dos espacios por una sola cara.

Dotación: 10.000 pesetas y la edición de la obra por la Editorial Rocas, patrocinadora del concurso, la cual se reservará una primera edición de 3.000 ejemplares.

En la citada firma editora (Laforja, 138, Barcelona) facilitarán las bases completas de este concurso a quien las solicite.

Plazo: 31 de diciembre de 1967.

#### Premio «Café Gijón», de novela corta

Convocado por la Revista Garbo, de Barcelona, para escritores españoles e hispanoamericanos.

Los trabajos, inéditos y mecanografiados a dos espacios, deberán tener una extensión mínima de cincuenta folios y máxima de ochenta (tamaño 32 × 22), y llevar la firma y datos completos del autor.

Las novelas premiadas serán publicadas en

la Revista Garbo.

Dotación: un primer premio de 25.000 pesetas y un segundo de 15.000.

Plazo para la entrega de originales: hasta

el 31 de enero de 1968.

El fallo se dará a conocer en el Café Gijón, de Madrid, en la noche del día 21 de marzo del mismo año.

#### Premio de novela «Biblioteca Breve» 1968

Entidad: Editorial Seix Barral, S. A. (Provenza, 219, Barcelona).

Dotación: 100.000 pesetas (en concepto de anticipo sobre los derechos de autor), y moneda de plata.

Las novelas, con libertad de tema, podrán estar escritas en cualquiera de las lenguas romances habladas en la Península Ibérica, y su extensión no podrá ser inferior a los trescientos folios de treinta líneas mecanografiadas a doble espacio por una sola cara.

Plazo: 15 de diciembre de 1967.

#### Premio «4 de Febrero», de novela corta

Entidad: Ayuntamiento de Torelló.

Dotación: un premio de 25.000 pesetas para autores en general, y otro, de 5.000, reservado a los concursantes de Torelló, San Pedro de Torelló, San Vicente de Torelló,

Oris y Masias de Voltregá.

Los trabajos se enviarán por triplicado, mecanografiados a doble espacio, por una sola cara, en papel tamaño folio. El número de éstos será de cincuenta como mínimo, e irán firmados con seudónimo, acompañándose la correspondiente plica que contenga la filiación y domicilio del autor. Las señas a que deben dirigirse son: Delegación local de Prensa, Radio y Turismo «Jurado del Premio Literario 4 de Febrero», Torelló.

Plazo: 31 de diciembre de 1967.

#### Premios «José Puig y Cadafalch» y «Buenaventura Bassegoda y Amigó»

Entidad: Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares.

Dotación: 25.000 pesetas para cada uno de los dos premios citados.

Temas: El «José Puig» para trabajos sobre Diseño, Arquitectura y Urbanismo y el «Buenaventura Bassegoda» para trabajos de divulgación periodística sobre las mismas materias.

Podrán concurrir al certamen trabajos y artículos firmados o con seudónimo, aparecidos en la prensa diaria o publicaciones periódicas del ámbito territorial del Colegio durante el año 1967.

Se remitirán dos ejemplares (o un ejemplar y una copia) de los trabajos publicados, a la Comisión de Cultura del citado Colegio de Arquitectos (Plaza Nueva, 5, Barcelona-2), indicando el Premio al que concurren. Cuando se trate de artículos sin forma o amparados bajo seudónimo, deberán ir acompañados de la oportuna certificación de autor expedida por la Dirección del periódico en que hayan aparecido.

Plazo de entrega: 15 de enero de 1968.

#### CONCESIONES

#### Premio «Planeta» 1967, de novela

Se ha concedido al escritor Angel María de Lera, por su novela Las últimas banderas. El tema de la obra gira en torno a la guerra de Liberación española.

Quedó finalista el argentino Eugenio Juan Zappietro, con la novela titulada Tiempo de

morir.

La cantidad del premio se elevaba en esta convocatoria a un millón cien mil pesetas.

#### Premio «Temas» 1967

El Premio «Temas» para artículos periodísticos, dotado con 100.000 pesetas por Construcciones Colomina G. Serrano, lo ha obtenido Luis Alfonso Blanco Vila con su artículo titulado Hagamos una pausa: ha muerto un niño.

El autor ha ganado en lo que va de año, otros tres premios literarios.

La dotación de este premio es de 100.000 pesetas.

#### Premio «Albaicín», de novela

Miguel Bayón Pereda, de 20 años de edad, ha sido el triunfador en la primera convocatoria del concurso de novela organizado por la Editorial Albaicín. La obra seleccionada se titula El que va de paso. Quedó finalista José Antonio Vizcaíno con El fracaso.

#### Premios de la Feria del Libro en Las Palmas

En el Concurso de Artículos y Reportajes Periodísticos y Radiofónicos convocado por este Instituto Nacional del Libro con ocasión de la Feria celebrada en Las Palmas durante el pasado mes de agosto, se otorgó el I Premio de Prensa, dotado con 10.000 pesetas, a la serie de tres artículos originales de don Antonio Pérez Quintana, publicados en el diario "Las Provincias", bajo el título general La Feria del Libro y el hombre.

Se concedieron asimismo tres segundos premios, dotados cada uno con 5.000 pesetas, a don Juan Velázquez, don Antonio Cardona y don Francisco González García, respectivamente, por trabajos aparecidos sobre el tema en la prensa de la localidad.

#### Premio «José Antonio», de Ceuta

Se ha otorgado en Ceuta el premio instituido por la Delegación Nacional de Asociaciones, a través del Círculo Cultural «José Antonio» de aquella ciudad. El autor seleccionado para tal galardón es don Manuel Martínez Ferrol, y su trabajo se titula: El pensamiento de José Antonio en la nueva Constitución.

Martínez Ferrol obtuvo en 1965 el Premio «Africa» de periodismo por su labor hispano-africana en la prensa barcelonesa.

#### Premio de cuentos «Jauja»

El Premio que concede anualmente la Caja Provincial de Ahorros de Valladolid con una dotación de 35.000 pesetas, lo ha obtenido el escritor don Luis Buñuel por su relato La vida en colores.

Los premios para Prensa y Radio y Televisión, de 5.000 pesetas cada uno, correspondieron a don Delfín del Val y don José Guillermo Carvajal, respectivamente.

#### Premio «Ciudad de Gerona»

Cuando las cruces se alzan al cielo es el título premiado por el Ayuntamiento gerundense en el Concurso de novela convocado para 1967. El autor de la obra es don Félix Martínez Orejón, Comisario de Policia en Madrid.

El Premio «Inmortal Gerona» está dotado con 100.000 pesetas

#### Premio de Literatura Infantil 1967

Se ha concedido al libro de María Elvira Lacaci Tom y Jim, editado por Doncel.

La autora está en posesión de numerosos galardones, tales como el «Adonáis», de poesía, «Nacional de crítica», «Juan Alcober», «Teatro de Títeres» y «Hucha de Plata».

#### Premios de «Alforjas para la poesía»

El Jurado calificador de los juegos florales extraordinarios organizados por «Alforjas para la poesía», dictó el siguiente fallo:

Premio «Santa Teresa de Jesús». 25.000 pesetas. Al poema Morada del hombre, original de don Salustiano Masó Simón.

Premio «San Juan de la Cruz». Dotado también con 25.000 pesetas. A don Juan Pérez Creus, por su poema Oración.

Premio «Alba de Tormes». Al Padre José Luis Martín Descalzo por una colección de seis sonetos. La dotación de este premio es igualmente de 25.000 pesetas.

Se acordó otorgar tres accésit, a los trabajos La patria de Santa Teresa, Descendimiento, y un poema sobre San Juan de la Cruz, el nombre de cuyos autores se desconoce al cerrar este número. Cada uno de estos accésit está dotado con 15.000 pesetas.

#### Premio «Carabela», de poesía, 1967

Los premios de poesía convocados en Barcelona con motivo de la Fiesta de la Hispanidad, se concedieron con arreglo al siguiente fallo:

«Carabela de oro», al mejor libro, a Jardín del alucinado, del poeta argentino René Palacios Moré. Quedó finalista la obra del dominicano Manuel Valldeperas, Tiempo para vivir.

«Carabela de plata», para la mejor poesía superior a treinta versos, fue concedida al poema Este hombre que soy, del español José Costero Vera. Quedó finalista Antonio José Rivas, de Honduras, con su poesía Esta cosa que digo.

«Carabela de bronce», para poesías no superiores a treinta versos, se otorgó a Máximo González del Valle, de Madrid, por Soy un hombre. Finalista fue Amor, de la poetisa cubana Rita Geada, residente en New Haven (Estados Unidos).

El premio extraordinario «Hispanidad» fue para Poema del Descubrimiento, de Dora Isella Russel, de Montevideo.

#### Premio «Tomás Morales», de poesía

El Premio «Tomás Morales», que cada tres años convoca la casa de Colón, de Las Palmas, ha recaído, por lo que se refiere al presente año 1967, en el poeta José Batlló, Director de la Colección «El Bardo» y de la revista literaria «La trinchera».

A esta edición del premio «Tomás Morales» han concurrido más de cincuenta poetas de toda España, y algunos, incluso, de Roma y Estados Unidos.

#### Premio «Miguel de Cervantes»

El Jurado encargado de calificar los trabajos presentados al III Certamen Literario «Miguel de Cervantes» que convoca la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Alcalá de Henares, acordó declarar desierto el premio establecido, consistente en un Quijote de Oro y 25.000 pesetas.

Para esta convocatoria se había señalado el tema «Cisneros, creador de la ciudad de Cervantes».

#### **EXTRANJERO**

#### CONVOCATORIAS

#### IV premio europeo «Città di Caorle»

Entidad: Instituto de Pedagogía de la Universidad de Padua (Italia), Sección de Literatura Juvenil.

Dotación: 1.000.000 de liras.

Se destina a una obra, bien original, o bien editada durante el período de tiempo comprendido entre el 1 de enero de 1966 al 31 de diciembre de 1968, de tema apropiado para

el público infantil.

La obra, presentada por el autor, o por el editor correspondiente, se enviará en duplicado ejemplar, al Instituto que patrocina el Concurso, cuyas señas son: Piazza Capitaniato, Padova (Italia). Se remitirá una tercera copia a la Comisión de Lectura establecida en el país de que se trate, cuya dirección puede solicitarse también en el Instituto de Pedagogía de Padua. En España no existe Comisión, por lo que habrán de enviarse los tres ejemplares a Italia directamente.

Plazo: hasta el 31 de marzo de 1968.

#### CONCESIONES

#### Premio «Nobel», de literatura

Se ha otorgado al escritor guatemalteco Miguel Angel Asturias, actualmente embajador de su nación en París.

Este autor había alcanzado en 1966 el Premio Lenin de la Paz. Obras suyas son: El Señor Presidente, Viento Fuerte, Hombres de maíz, El Papa verde, Los ojos de los enterrados y Mulata de tal.

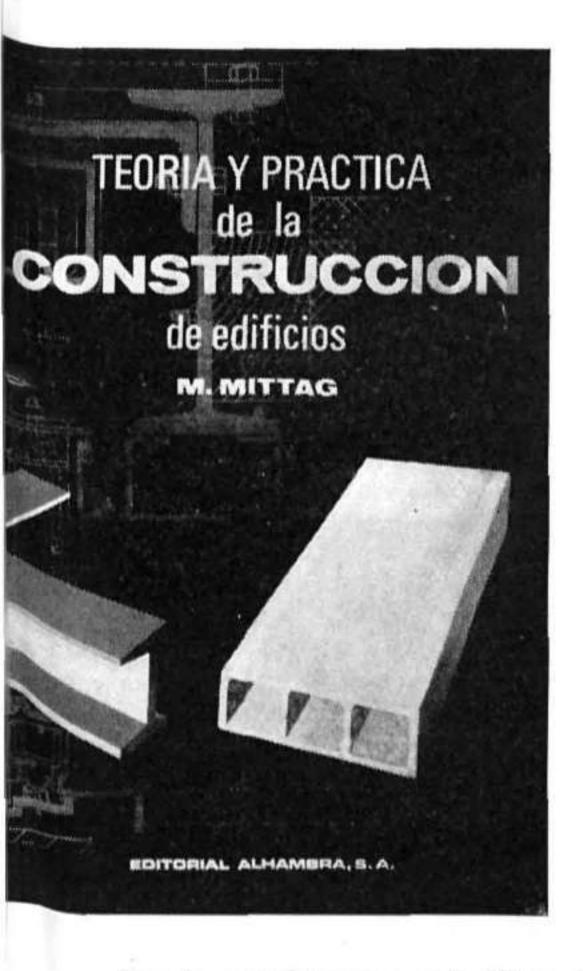
#### Premio «Feltrinelli»

El Premio «Feltrinelli», dotado con veinte millones de liras, que anualmente se destina a una personalidad descollante en el campo de las ciencias o de las letras, se ha otorgado en la convocatoria del presente año al nove lista norteamericano John Dos Passos.

#### Premio literario del Ayuntamiento de Buenos Aires

Un escritor español, don José Blanco Amor, acaba de conseguir el primer premio municipal de literatura de Buenos Aires. La novela galardonada lleva por título Misión, y fue elegida por el Jurado entre cincuenta obras presentadas en total al certamen.

M. NAVARRO BARREDA



## TEORIA Y PRACTICA DE LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS

por

**MARTIN MITTAG** 

Arquitecto

Versión española de

ROBERTO DUBLANG

Ingeniero de Caminos

Revisada por el

Dr. FERNANDO CASSINELLO

Arquitecto, Catedrático de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid

1967.  $22 \times 32$  cm. 340 págs. 8.550 figs. 500 tablas. Encuadernado en tela.

Puede considerarse este libro como una verdadera enciclopedia de la construcción, que servirá de valiosísimo consultor para cuantos intervienen en las tareas de la edificación -arquitectos, ingenieros, aperejadores, constructores, técnicos, etc.- acerca de las normas fundamentales, características y aplicaciones de los materiales, sistemas, elementos y tipos de construcción, que se multiplican al presente en considerable proporción. A este fin, en él se detallan prolijamente las normas arquitectónicas en uso y las condiciones prescritas en la técnica.

El autor ha alcanzado su ambicioso objetivo de ofrecer por primera vez, en una sola obra, una amplísima visión de conjunto sobre el ámbito de la edificación, tratando el tema desde los cimientos de un edificio hasta el último brochazo de pintura, para lo cual ha revisado innumerables publicaciones contemporáneas relativas a las modernas construcciones. Este estudio es de una importancia particular tanto para cuantos se están iniciando como para los prácticos «antiguos», pues a todos ellos les servirá de estímulo y utilidad. Comparando con mucha prudencia los conceptos de «mal-posible-bien» expone al lector con detalle importantes pruebas prácticas, extremadamente útiles. En suma, se ofrece en este libro un amplio panorama de la construcción, tratándose concisamente, pero de un modo a su vez completo, las diversas cuestiones relacionadas con esta materia, en especial los sistemas más modernos y económicos: armaduras metálicas, elementos prefabricados de hormigón armado, bastidores metálicos, aislamientos térmicos y acústicos, planificación del alumbrado, etc. Así, pues, no es aventurado afirmar que se trata de un moderno vademécum para el técnico de la construcción.

Es una publicación de



EDITORIAL ALHAMBRA, S.A.

CLAUDIO COELLO, 76 TF. 276 42 09

MADRID





#### MANUAL DE OLEOHIDRAULICA

MANUAL DE OLEOHIDRAULICA es la primera obra publicada en español sobre este tema tan amplio en el campo industrial. Seguimos con este título la línea iniciada con «MANDOS HIDRAULICOS EN LAS MAQUINAS-HERRAMIENTAS», de V. Pomper, que tan excelente acogida obtuvo y sigue obteniendo.

Formato: 19 × 25 cm. 780 páginas con gran cantidad de fotografías en blanco y negro, tablas, monogramas, símbolos y esquemas. Precio: 1.450 ptas.



#### ALTERNADORES DE AUTOMOVIL

Este libro agrupa una serie de estudios dedicados a los alternadores de automóvil, a sus reguladores y accesorios, así como a cuestiones de electricidad, magnetismo y electrónica.

Por G. Gory. Formato: 17,5 × 24,5 cm. 256 páginas con gran cantidad de ilustraciones, gráficos y esquemas. Encuadernado en milskin. Precio: 450 ptas.

DISTRIBUYE EN EXCLUSIVA

LIBRERIA TECNICA EXTRANJER

# NOVEDADES



### ECORACION DE INTERIORES

a gran cantidad de ilustracioes, la belleza de la selección ue presentamos, así como la alidad de las reproducciones, acen de este libro un «maual gráfico» de la decoración oderna.

Liselotte Koller. Formato: 9,5 × 22,5 cm. Unas 250 páhas con gran cantidad de straciones. Encuadernado en con sobrecubierta plastida. Precio aprox.: 620 pe-



## CONSTRUCCION Y DECORACION DE TIENDAS

Los especialistas interesados en esta materia encontrarán aquí el más rico archivo de sugerencias a seguir o emular.

Por Gutmann y Koch. Formato: 22,5 × 29,5 cm. Unas 240 páginas con gran cantidad de ilustraciones. Encuadernado en tela, con sobrecubierta plastificada. Precio aprox.: 1.080 ptas.



#### COCINAS, COL. AMBIENTE

Las cocinas modernas por elementos; la pequeña cocina; colores; formas; ubicación. Muebles y electrodomésticos para la cocina; la 
cocina del futuro; la cocina 
tradicional. Lo estético y lo 
funcional.

Formato: 22 × 29 cm. 60 páginas con numerosas fotos en color y negro. Encuadernación en rústica, con cubierta a todo color plastificada. Precio: 75 ptas.

#### DE PROXIMA APARICION:

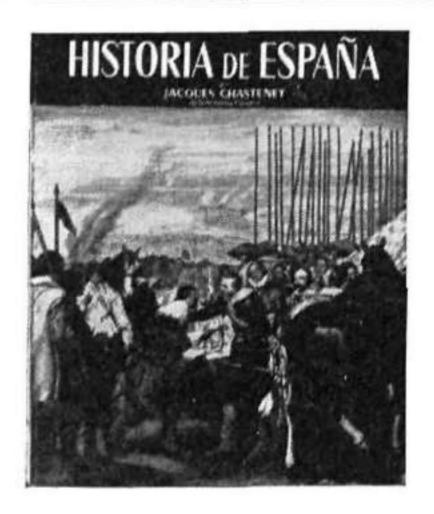
ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA
IDENTIFICACION DE FIBRAS TEXTILES
TECNICAS DE SERIGRAFIA

SET, 8. - BARCELONA (6) -:- ROSARIO, 17. - MADRID (5)



# NUESTROS

TUSET. 8 - TEL. 217.51.34 - BARCELONA (6)



HISTORIA DE ESPAÑA

Por Jacques Chastenet. Formato: 22,5 imes 28 cm. 200 páginas con láminas a todo color y en negro. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores plastificada. Precio: 1.150 ptas. Precio: 975 ptas.



HISTORIA DE FRANCIA

Por André Maurois. Formato:  $22,5 \times 28$  cm. 200 páginas con numerosas ilustraciones. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores plastificada.



HISTORIA DE ALEMANIA

Por André Maurois. Formati. 22,5 × 28 cm. 296 páginas 😘 numerosas ilustraciones. Encello dernado en tela, con sobre bierta en colores plastificado Precio: 975 ptas.



HISTORIA DE INGLATERRA

Por André Maurois. Formato: 22,5 × 28 cm. 200 páginas con numerosas ilustraciones. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores plastificada. Precio: 975 ptas.



EL CONCILIO

Por Lothar Wolleh. Formato: 33 × 44 cm. 140 páginas, con 50 láminas a todo color y 65 fotos. Encuadernado en guaflex blanco, con las armas pontificias en relieve y título en oro. Protección de plástico y estuche de cartón. Precio: 2.400 ptas.

LIBRERIA TECNICA EXTRANJER

# LIBROS DE REGALO



LOS ARTESONADOS
ROMANICOS DE ZILLIS
Murbach y Heman. Forma29 × 34 cm. 204 páginas,
1 189 láminas en color y 140
straciones en negro. Encuanado en tela, con sobrecurta en colores plastificada.
cio: 850 ptas. aprox.



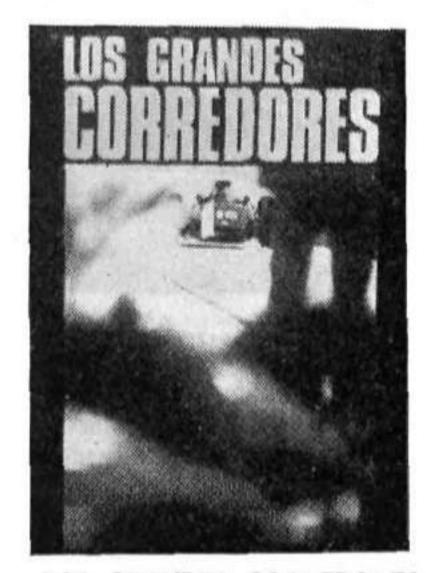
LAUTREC POR LAUTREC

Por Ph. Huisman y M. G. Dortu. Formato: 26 × 31 cm. 296 páginas con 125 ilustraciones en color y 900 reproducciones. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores. Precio: 1.850 ptas.



LAS ARTES DE LA MAR

Formato: 27,5 × 27,5 cm. 280 páginas con grabados y croquis en colores. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores. Precio: 1.850 ptas.



LOS GRANDES CORREDORES

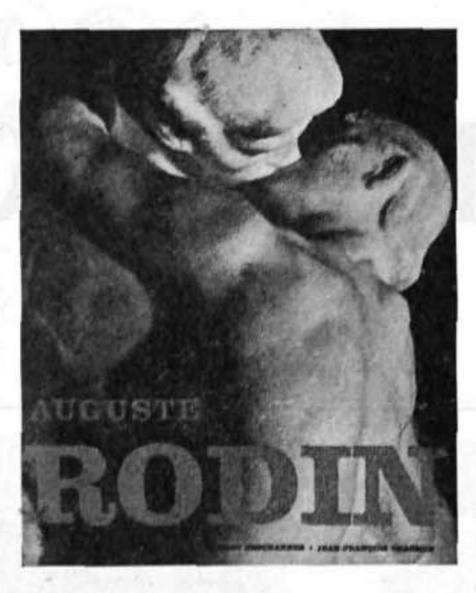
Por Baumann-Purdy. Formato: 24,5 × 31 cm. 152 páginas con gran cantidad de láminas a todo color. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores. Precio aprox.: 975 ptas.



HISTORIA DEL AUTOMOVILISMO

Por Pierre Dumont. Formato: 29 × 34 cm. 204 páginas, con 189 láminas en color y 140 ilustraciones en blanco y negro. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores plastificada. Precio: 1.850 ptas.

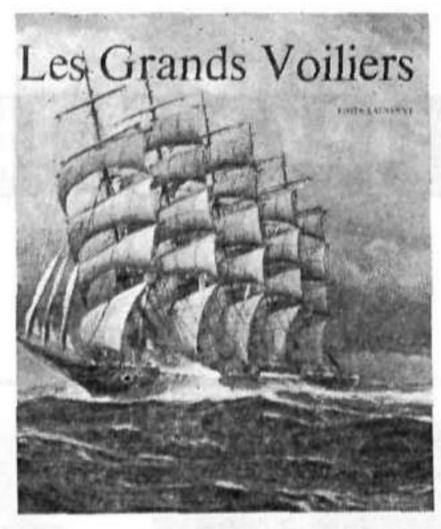
SET, 8. - BARCELONA (6) -:- ROSARIO, 17. - MADRID (5)



RODIN

Presenta la biografía de quizá el más discutido y famoso de los escultores de todos los tiempos: Auguste Rodin.

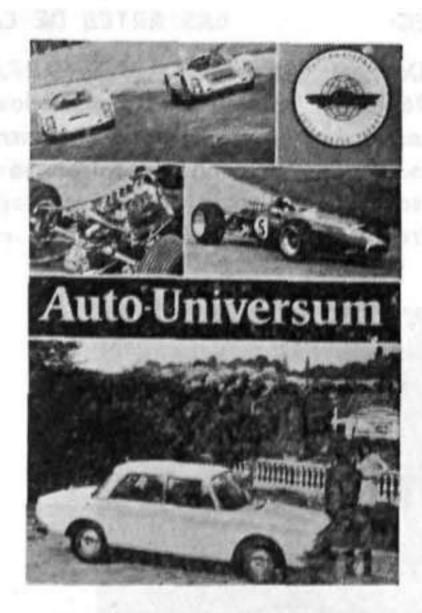
Por R. Sescharnes y J.-F. Chabrun. Formato: 25 × 30 cm. 283 páginas con numerosísimas fotos y reproducciones. Encuadernado en rústica, con sobrecubierta plastificada. Precio: 1.850 pesetas.



LES GRANDS VOILIERS

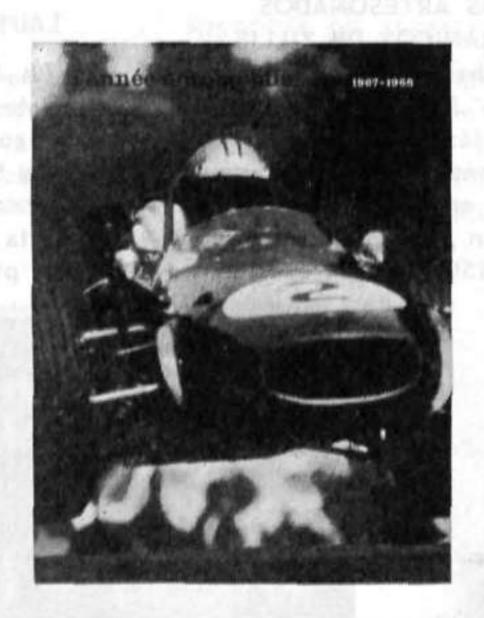
Cualquier persona que sienta la atracción de estas naves aladas hallará en esta obra la epopeya de su encanto y majestad.

Por B. W. Bathe y otros. Formato: 28 × 33 cm 284 páginas, algunas a cuatro y a dos colore 268 ilustraciones en negro y en color, 8 mon grafías y 31 páginas de planos. Encuaderna en tela, con sobrecubierta en color plastificac Precio: 1.850 ptas.



**AUTO UNIVERSUM 1968** 

Crónica universal del automóvil. El prestigio de Auto-Universum entre los aficionados al automovilismo es la mejor garantía de su calidad. Formato: 23,5 × 33 cm. 200 páginas, con ilustraciones a todo color y en blanco y negro. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores plastificada. Precio: 495 ptas.

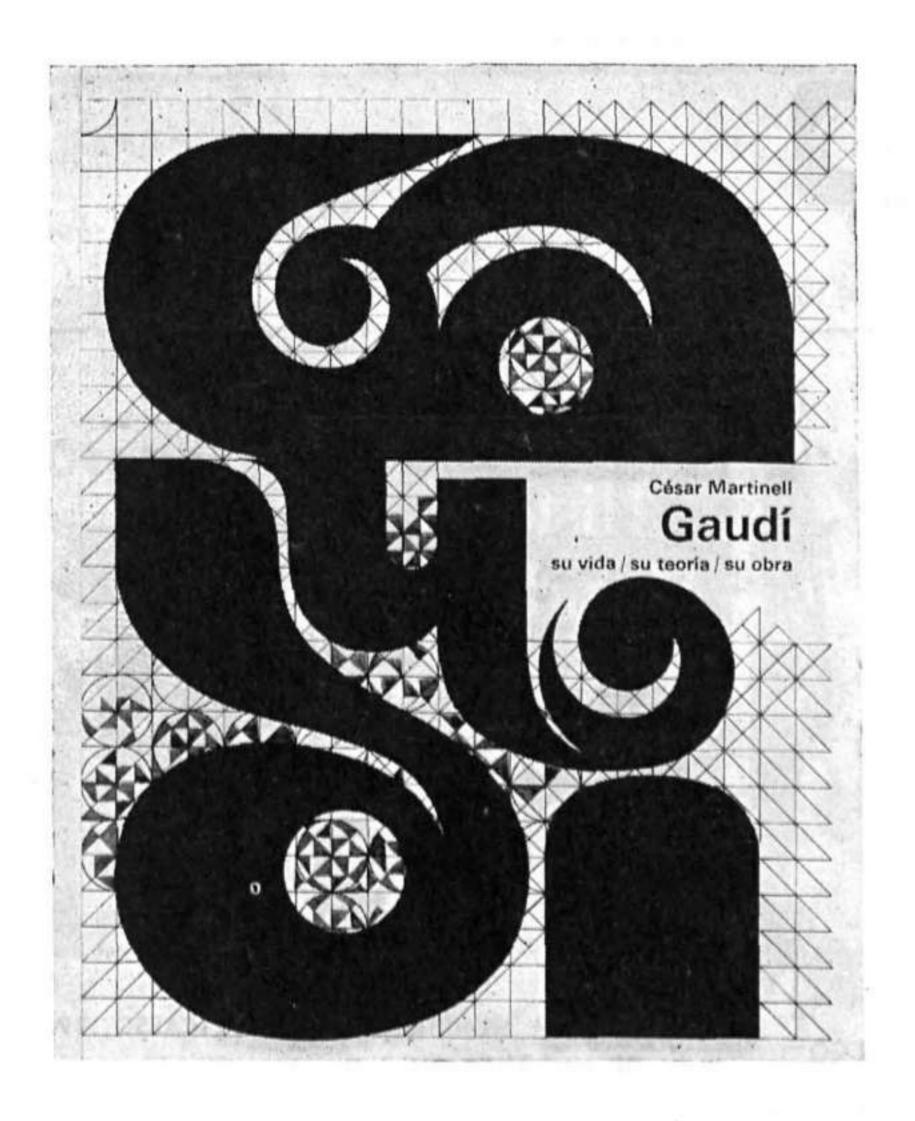


L'ANNEE AUTOMOBILE 15, 1968

Este anuario, bien conocido en los medios automovilísticos, ha sabido ganarse, a través de sus 15 ediciones, una bien merecida fama.

Formato: 24,5 × 29,5 cm. 233 páginas, con numerosas ilustraciones a todo color y en blance y negro. Encuadernado en tela, con sobrecubierti en color. Precio: 575 ptas.





GAUDI - SU VIDA, SU TEORIA, SU OBRA

Es cierto que todo este mundo puede discutirse, pero también lo es que la crítica se siente impotente ante unos logros que trascienden los cánones vigentes. Nada más que el autor de la presente obra podía hacer desfilar ante nuestros ojos la maravilla de las realizaciones de esas piedras que son vivas por estar integradas en estructuras fundadas en la propia naturaleza.

Por César Martinell. Formato: 22 × 28 cm. 532 páginas con infinidad de diseños e ilustraciones, algunas a todo color. Encuadernación plastificada, con sobrecubierta en color. Precio: 2.250 ptas.



ediciones punto fijo Tuset, 17 Barcelona (6)



### LAS ARMAS DE FUEGO

Libro bellamente editado sobre el tema de la historia de las armas de fuego, que siempre gozó de numerosos adictos y aficionados. Interesantísimas y espléndidas reproducciones de valiosas piezas raras o de museo realzan su valor.

Por H. D. Peterson. Formato: 21,5 × 29 cm. 268 páginas con gran cantidad de ilustraciones en color y en negro. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores plastificada. Precio: 975 ptas.



# HISTORIA MUNDIAL DE LA AVIACION

El coronel E. Petit nos presenta una de las historias más apasionantes del progreso humano. Datos, fechas, récords, biografías, modelos, vicisitudes de inventores y técnicos y cuanto afecta a la aeronáutica está transcrito con la máxima fidelidad. El texto original está complementado con la historia de la aviación española e hispanoamericana.

Por Edmond Petit. Formato: 21 × 25 cm. 427 páginas profusamente ilustradas. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en color plastificada. Precio: 1.150 pesetas.



PICASSO, 1900-1906

Un estudio serio, detenido y amplio de las interesantísimas épocas «rosa» y «azul» de Picasso, analizando cada una de sus obras en reproducciones de una gran fidelidad y claridad, que marcará un jalón en la bibliografía piccasiana.

Por Pierre Daix. Formato: 25,5 × 32,5 cm. Unas 350 páginas con 750 ilustraciones en negro y 61 en color. Encuadernado en tela, con sobrecubierta en colores. Precio aprox.: 1.850 ptas.

DISTRIBUYE EN EXCLUSIVA

# LIBRERIA TECNICA EXTRANJERA

TUSET, 8. - BARCELONA (6) —: ROSARIO, 17. - MADRID (5)

# LIBROS Y PERIODICOS DE ESPAÑA

Los suministra a las cinco partes del Mundo

# PORTER-LIBROS

Av. Puerta del Angel, 9

BARCELONA-2



# ULTIMAS NOVEDADES labor

MEDICINA	Pesetas
Grundmann: Citología general	800.—
INGENIERIA	
Moeller: Manual del electrotécnico (2 tomos)	1,800.—
Niemann: Elementos de máquinas	990,—
DICCIONARIOS	
Varios: Diccionario Enciclopédico Labor, tomo VII	675.—
GEOGRAFIA - HISTORIA	
HISTORIA	
Colección NUEVA CLIO	
Remondon: La crisis del Imperio romano (n.º 11)	240.—
Musset: Las invasiones. Las oleadas germánicas (n.º 12)	240.—
Delumeau: La Reforma (n.º 30)	240.—
Duroselle: Europa desde 1815 a nuestros días (n.º 38)	240.—
Fohlen: La América anglosajona desde 1815 a nuestros días (n.º 43)	240.—



Jaffé: Picasso

EDITORIAL LABOR, S. A. BARCELONA: Rda. Universidad, 23 MADRID: Alcalá, 144

1000.-

# EXPLOSIVA!

¿ LA PROHIBIRAN EN FRANCIA?



# DELSA DISTRIBUCIOI

Delegaciones: BARCELONA (13). - Avenida de José Antonio, 7

Sucursales: BILBAO (8). - Elcano, 38. - OVIEDO. - Prolongación Foncalada 5

# CAMPAÑA NAVIDA



# COLECCION AURIGA

- una colección que prestigia la literatura para jóvenes
- autores seleccionados en sus mejores obras
- libros juveniles con valor de auténtico obsequio

# Libros de siempre para jóvenes de hoy

- presentación de primer orden
- lujosas ilustraciones a todo color
- cubierta plastificada
- encuadernados en tela

Precio: 125 ptas. ejemplar



Núñez de Balboa, 54. - MADRID (1)

EVILLA. - Mateos Gago, 25

ALENCIA (9).-Onésimo Redondo, 55. - ZARAGOZA.- General Franco, 32



# REYES 1967 - 68

### \* últimas novedades \*

- ISABEL LA CATOLICA
- EL ULTIMO MOHICANO
- CUENTOS ESPAÑOLES
- CUENTOS RUSOS
- CABEZA DE VACA
- LOS MUCHACHOS DE JO



# \* próxima aparición \*

- LA CONQUISTA DEL POLO NORTE



Un nuevo éxito de José María Sánchez Silva.

# "ADAN Y EL SEÑOR DIOS"

- Relato sustentado en los 2 primeros capítulos del «Génesis», pero principalmente dirigido a los niños.
- Encuadernado en rústica y cartoné.
- P.V.P. 80 y 130 ptas.

### **«GENTE DE MADRID»**

Tercer libro de Juan García Hortelano

### Anteriormente:

«NUEVAS AMISTADES»

Premio Biblioteca Breve 1959

### **«TORMENTA DE VERANO»**

Premio Formentor 1961



# EDITORIAL SEIX BARRAL

Provenza, 219. - BARCELONA

# taurus ediciones

## 2 novedades:

### POESIA FRANCESA CONTEMPORANEA (Antología),

por Manuel Alvarez Ortega.

(Col. Sillar, Segunda serie, n.º 4.)1.245 págs., enc. en tela, 475 ptas.

El antólogo ha realizado un difícil y completísimo trabajo al encerrar en esta antología, bilingüe, 50 años de una poesía tan rica como es la francesa de nuestro siglo. Una bibliografía muy extensa, aparte de otros datos, hacen a esta obra muy útil tanto para el estudioso como para el lector común.

### LA SEGUNDA REPUBLICA ESPAÑOLA, por Jean Bécarud.

(Btca. Política Taurus, n.º 11.) 191 págs., 100 ptas.

La primera investigación de sociología electoral sobre España, dedicada a un período de nuestra historia más reciente. El autor, joven hispanista francés, traza con objetividad y rigor el panorama político español entre 1931 y 1936.

TAURUS EDICIONES, S. A. Claudio Coello, 69 B - Ap. 10.161 - Madrid (1)
Consejo de Ciento, 167 - Barcelona (15)

Una obra extraordinaria

CTEHONN'CHMA, -an, -oe, adj. de pintura mu- crepeorpa'dun, -u. J. estereografia, arte de representar los sólidas en un plano. стереоизомери'я, -н. J. (quim.) estereoisoтепа. стереокино, indecl. п. cine en relieve. ere'nomich, -M. J. pintura mural, pintura al crepeokomiapa'top, \*8. m. (fis.) estereocomстенотипи'ст, -в. m. taquigrafo a máquina. стерео'метр, -а. m. estereometro, instrumenстенотипи'стка, -и. J. taquigrafa a máquina. стереометри ческий, -ая, -ое. adj. смегеостенотипи'ческий, ая, ое. адј. реглепеmétrico, perteneciente o relativo a la esteciente o relativo a la taquigrafía mecánica. стеноти'пия, «и. /. taquigrafia mecánica. стереоме трия, -и. /. estereometria, parte de la geometria que trata de la medida de los сте'ньговый, -ая, -ое. adj. (mar.) de mastecre'ntra, -H. J. (mar.) mastelero. erene'uno. adv. gravemente, reposadamente. стереора мя, -ы. f. estercorama, carta topoстепе'нность, -и. J. gravedad, scriedad, soliстереоснопи'чный, -ая, -ое; -чен, -чия, степе'ниый, -яя, -ое; -е'нен, -е'ння. adj. стереоскоть, т. estercoscopio o estereosgrave, serio, circunspecto, formal, sensato, severo; (arc.) entrado en años, maduro. соро, усганоро о усганорю. adj. en relieve: crene'ncreo, -a. n. (fam.) V. crene'nnocricre'nem-, -n. pl. -n. -e'A. f. grado; titulo;
(mat.) potencia:

(mat.) potencia: \* CTEPEOCHORN'HECKOE KHHO', cine en reв мале'я сте'пени, V. во'ясе; в выс. стереосколи'я, «и. J. (fis.) estereoscopia. шей сте'пени, сп sumo grado: возвести сте'пень, grado académico; возвести стереосни мок, -мка. m. estereograma. стереоти'п, -а. m. cliché, impresión estereoдва в третью степень, elevar el dos a la стереотипер, -а. т. estereotipador. стереотипи ровать, -рую, -руешь; tercera potencia; cpabni reabnas cre'nenb, grado comparativo; peesocxo anas панный (asp. imp.). estercotipar. степно'Я, -a'я, -o'e, adj. de (la) estepa, estepico, perteneciente a la estereotipia. cremm's, -a'. m. crems'4sa, -s. f. babitante estereotipar; (med.) estereotipia. nistente de la que viva en de la estepa. Una obra de alto valor filológico Basada en el «Diccionaria del Instituto de Filologia de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética» vrov.) carnuz, corrompido; En las 85.000 vaces que contiene, se indica imp.). (fam.) Los substantivos se expresan con su género sumo grado, crepeodoinia, -M. J. estereofonía, repre-ción de los sonidos destinada a dar la a efame canalla. Se dan los paradigmas de los verbos y todas fame, miserasación de relieve acústico. crepeoфотограмме трия, -и. /, (wp.) estel Contiene todos los arcaismos y provinciaarroña. alimenta de fotogrametria. Los términes científicos y técnicos han sido adj. estereoaffa. Lleva una extensa gramàtica rusa —118 páginas— que resuelve todas los dudas que se pueden presentar . EL MAS COMPLETO Y EXTENSO . EL PRIMERO DE ESPANA Y PRACTI-CAMENTE EN EL MUNDO

стереотипи ческий, -ая, -ое. аај. .снегсоц. стереоти'пия, -И. J. estereotip(i)а, arte de стереоти пность, -н. f. trivialidad, volgaridad. стереоти пный, -ая, -ое, акт. (impr.) estereotípico; (fig.) estereotipado, fijo, invariable, стереоти пилик, -в. m. estereotipador. стереотичник, м. енегеопраси. стереотруба, м. f. anteojo binocular. стереофизм, м. (cine) película en гл. crepeodonu'secuni, -an, -oe, adj. estera fónico, perteneciente o relativo a la ester



páginas

600 pesetas

DICCIONARIO RUSO-ESPAÑOL





Contiene unas 85.000 voces. Se incluye un gran número de americanismos, provincialismos, arcaismos, términos científicos y técnicos, expresiones familiares y modismos, etc. Como anexos lleva un Compendio de gramática rusa (al principio) y listas muy completas de nombres propios geográficos, mitológicos, históricos y patronimicos, así como las abreviaturas más importantes y una tabla metrológica.

L. Martinez Calvo

de venta en todas las librerías



EDITORIAL RAMON SOPENA, S. A. Provenza, 95 - Teléfono 230 3809 - Barcelona - 15

# EDICIONES STVDIVM

# EL MANIFIESTO SOCIAL DE PABLO VI

Comentarios a la Encíclica «Populorum Progressio».

Comentarios, presupuestos conciliares y repercusión posterior a la Encíclica.

> Preparada y compilada por Rafael López Jordán

Edición simultánea en catalán, portugués, italiano, alemán, francés, inglés y coreano.

Un volumen de 14 × 20 cm. y 244 páginas: 100 pesetas

«Además de los comentarios de tipo personal, dos elementos caracterizan los análisis que a continuación de cada número

de la Encíclica presentamos.

En primer lugar, los discursos de los Padres Conciliares que se pronunciaron con ocasión del debate acerca del esquema XIII (posteriormente Constitución Gaudium et Spes), muchos de los cuales fue-ron conseguidos en su integridad gracias a la benevolencia de los mismos oradores. A la vista de esos materiales, se han entresacado los párrafos más significativos, que para el público constituirán una novedad, pues en su momento solamente se daban resúmenes de las intervenciones. Para evitar un innecesario abultamiento, solamente se hace uso de tal documentación en la medida en que estrictamente se vincula con la exposición de la Encíclica. Las reproducciones íntegras son excepcionales.

Obvio es manifestar que el recurso a los antecedentes conciliares no se realiza para 'robustecer' la posición papal, sino para mejor interpretarla a la luz de toda una tradición dinámica de la Iglesia que ha tenido brillantísimas exteriorizaciones du-

rante el Concilio.

El segundo grupo de elementos está tomado de los comentarios que órganos muy diversos del periodismo internacional han vertido en cuanto fue conocido el 'Manifiesto' de Paulo VI.

DISTRIBUYE:

DIFUSORA DEL LIBRO.—Bailén, 19

MADRID (13)



# LIBROS TECNICOS Y CIENTIFICOS MODERNOS

Economía Electrónica Electrotécnica Ingeniería en general 

# MARCOMBO, S. A.

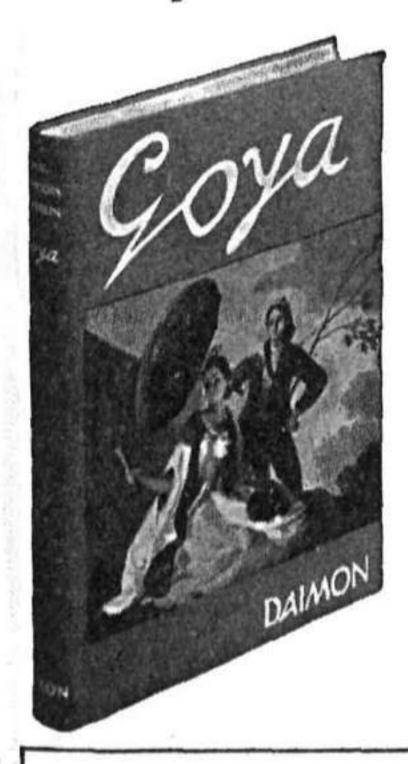
Avda. José Antonio, 594 Telf. 221.10.23 BARCELONA (7)

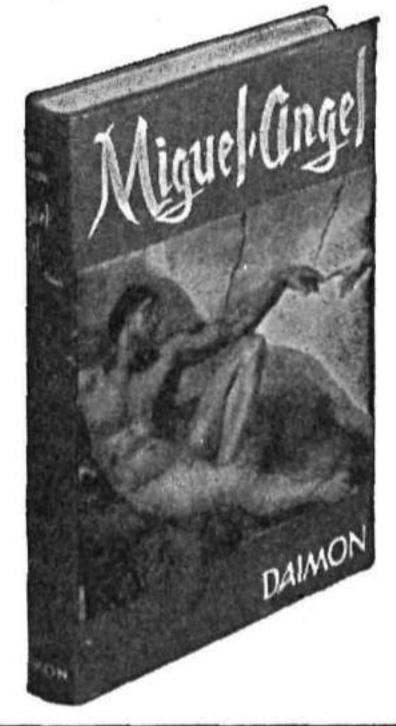
Rogamos solicite nuestro Catálogo

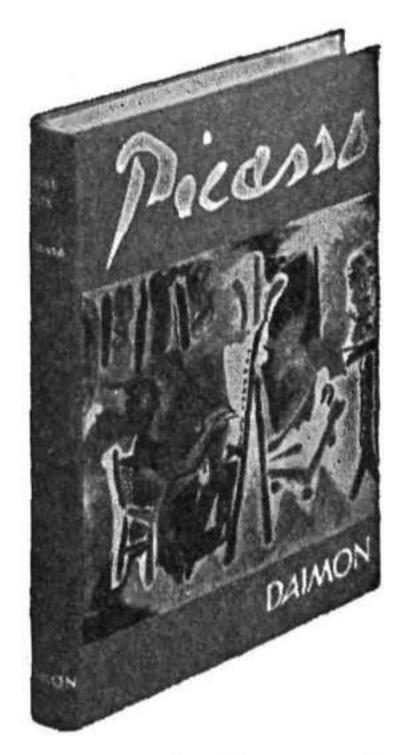
# DAIMON

# GRANDES MAESTROS

La obra, la vida, el ambiente histórico y los móviles de los grandes maestros de la pintura.







MIGUEL ANGEL GOYA PICASSO LEONARDO DE VINCI LAUTREC DEGAS

Volúmenes de 272 páginas, 15,5 x 21 cm, con cerca de 130 ilustraciones a toda plana y a media plana, 60 de las cuales son reproducciones a todo color. Nutrido texto con documentadas biografías, anécdotas y datos de interés. Indices alfabéticos muy detallados. Encuadernados en tela sajona y oro. Lujosa presentación.

**BOLETIN DE PEDIDO** 

### **GRANDES MAESTROS**

Contado 500 ptas. ejemplar contra reembolso. Crédito 550 ptas. contra reembolso de 100 ptas, por tomo y el resto en mensualidades de 75 ptas. por ejemplar – Sírvanse remitirme los ejemplares.....

.....cuyo importe haré efectivo – al contado – a crédito (1)

DOMICILIO......

(1) Táchese lo que no Interese

Firma

500 pts.

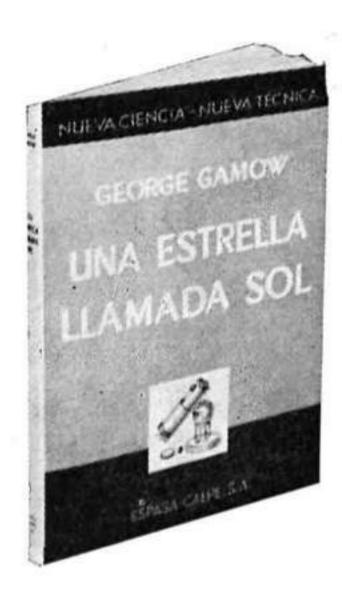
EJEMPLAR

EDICIONES DAIMON MANUEL TAMAYO

PROVENZA, 284 BARCELONA (8)



# NOVEDADES



GEORGE GAMOW

### UNA ESTRELLA LLAMADA SOL

Colección Nueva Ciencia - Nueva Técnica

> Traducción de José Francisco Datas Prieto

Tamaño  $14 \times 20$  cm.

260 págs.

Ilustrado con láminas y dibujos.

Precio: 125 ptas.

Interesante y moderno estudio de las características del Sol en su relación con las demás estrellas.



### HEINRICH PLETICHA

### TODO ES NUEVO BAJO EL SOL

Traducido del alemán por Manuel Vázquez Tomás

Tamaño 16 X 24 cm.

494 págs.

32 grabados en negro.

178 dibujos en negro y color.

Encuadernado en tela.

Precio: 375 ptas.

La sensacional metamorfosis de cinco continentes en una serie de informes, reportajes, narraciones y grabados.

### COLECCION AUSTRAL

N.º 1.394. GERARDO DIEGO: Segunda antología de sus versos (1941-1967)

Precio: 38 ptas.

# ESPASA - CALPE, S. A.

DIRECCIÓN Y OFICINAS: Ríos Rosas, 26. Madrid (3). LIBRERIAS: «Casa del Libro». Avenida de José Antonio, 29. Madrid (13). «Material de Enseñanza», Barquillo, 23 MADRID (4). DELEGACIÓN PARA CATALUÑA: Espasa-Calpe, S. A. Diputación, 251 BARCELONA (7)

Representantes y distribuidores:

Espasa-Calpe Argentina, S. A. Tacuarí, 328. Buenos Aires (Rep. Argentina)
Espasa-Calpe Mexicana, S. A. Donceles, 57. México, D. F.
Ignacio Uruarte y Cía. Ltda. San Diego, 1177. Casilla 1372. Santiago de Chile (Chile)



# COLECCIONES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL

# por primera vez en español

EDITADAS EN CINCO IDIOMAS A LA VEZ



# ARTE IDEAS HISTORIA

Presenta un completo estudio realizado con espíritu de síntesis, presentando un amplio panorama de la relación entre creación artística y las principales corrientes de la Historia de las Ideas.



# GUSTO DE NUESTRO TIEMPO

Los pintores universales y su obra divulgados por una colección famosa.



# PINTURA COLOR HISTORIA

Una colección que aporta una contribución fundamental al conocimiento del Arte.

Para pedidos y toda clase de detalles sírvase dirigirse a

CARROGGIO, S.A. DE EDICIONES

Balmes, 335

BARCELONA (6)

# EDITORA NACIONAL

# le ofrece su distribución en exclusiva:

### PUBLICACIONES ESPAÑOLAS

Colección «CLAVES DE ESPAÑA»		
ESPIRITU Y MILICIA DE LA ESPAÑA MEDIEVAL, de José M.º Gárate Córdoba	125	pesetas
THE SPANISH HERITAGE IN THE UNITED STATES, de Darío Fernández Flórez	100	»
Colección «TEMAS DE ESPAÑA ANTE EL MUNDO»		
LA LEYENDA ANTIESPAÑOLA, de Sebastián Quesada Marco	50	»
Colección «DOCUMENTOS»		
— Serie Informativos —		
CRONICA DE UN AÑO DE ESPAÑA (18 julio 1966-18 julio 1967)	125	»
— Serie Políticos —		
LEYES FUNDAMENTALES DEL ESTADO. LA CONSTRUCCION ESPAÑOLA	50	»
Colección «RUTAS DE ESPAÑA»		
SEVILLA, HUELVA, JEREZ, de Domingo Manfredi Cano	50	»
MALAGA, GRANADA, JAEN, CORDOBA, de Domingo Manfredi Cano	50	»
ALICANTE, MURCIA, ALMERIA, de José Miguel Naveros	50	»
TOLEDO, CIUDAD REAL, CUENCA, ALBACETE, de Luis Antonio de Vega	70	»
MADRID, AVILA, SEGOVIA, GUADALAJARA, de Angeles Villarta	60	»
TARRAGONA, BARCELONA, GERONA, LERIDA, de Carmen Mieza	60	»
VALENCIA, ARAGON, de Felipe Ximénez de Sandoval	60	»
SORIA, BURGOS, PALENCIA, LEON, ZAMORA, VALLADOLID, de José Miguel Naveros	80	>>
SANTANDER, ASTURIAS, de José Miguel Naveros	50	»
CORUÑA, LUGO, ORENSE, PONTEVEDRA, de Alvaro Cunqueiro	80	»
BALEARES, de Juan Bonet	60	>>

Pedidos en las principales librerías de España y en

EDITORA NACIONAL

Paseo de la Castellana, 40 - Madrid (1) Librería-Exposición: Avda. José Antonio, 51 - Madrid (13) Apartado de Correos 14.830

# Los 6 títulos

de la colección

# Ciencias Ciencias naturales

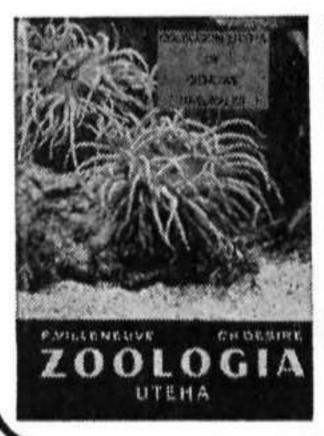
La preponderancia de la imagen y la selección cuidadosa de los temas, la modernidad en el planteamiento pedagógico y en el concepto gráfico, convierten esta Colección en un poderoso auxiliar de la enseñanza.

Su valor como obra de repaso y consulta es, asimismo, inestimable para el estudiante, que halla en estos textos mucho más que una simple recopilación de ejercicios.

### MONTANER Y SIMÓN, S. A., Editores

Aragón, 225

Barcelona-7

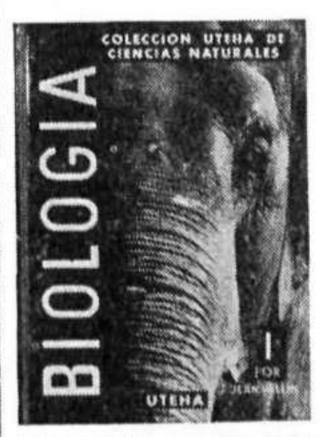


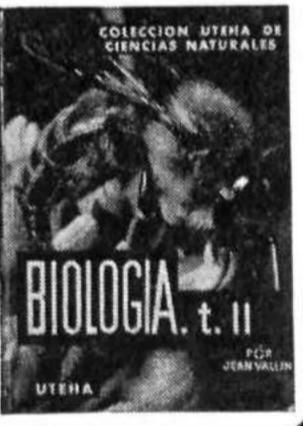












edades novedades novedades

# LA ARQUITECTURA Y EL SOL. Protección solar de los edificios, por E. Danz

Indice: Introducción.—Los árboles en la protección solar.—Prolongaciones de cubier-Atas.—Pisos con plataforma en voladizo.—Protección mediante la estructura de soporte.—Balcones y galerías.—Partesoles de placas y láminas.—Persianas.—Vidrio antisolar.—Protección solar interior.—Telas y toldos.—Pantallas.—Indice de los arquitectos.

Un volumen de 26 × 23 cm., de 152 págs., con 291 grabados.

# CONSTRUCCIONES EN HORMIGON VISTO, por M. Bächer y E. Heinle

Indice: El hormigón visto como medio de expresión.—Formas cerradas.—Formas estructurales.—Elementos prefabricados.—Arcos, bóvedas y membranas.—La plástica en la construcción.—Indicaciones para el proyecto y realización de obras en hormigón visto.—Observaciones previas.—Composición del hormigón.—Propiedades del hormigón.—Planeamiento de las obras de hormigón visto. — Ejecución. — Tratamiento posterior. — Dosificaciones óptimas.

Un volumen de 30 × 22 cm., de 170 págs., con 186 fotografías y numerosos detalles.

### NUEVA ARQUITECTURA ITALIANA, por

### A. Galardi, Arq.

Indice: Introducción.—Ejemplos.—Casas unifamiliares y casas para vacaciones.—Casas plurifamiliares, bloques de viviendas y urbanizaciones.—Centros turísticos.—Edificios sociales.—Escuelas.—Iglesias.—Centros culturales, restaurantes.—Edificaciones para el deporte.—Edificios para exposiciones.—Edificios para comercios, despachos y oficinas.—Edificios para la industria y el tráfico.—Bibliografía.—Indice de nombres.

Un volumen de 26 × 23 cm., de 204 págs., con 311 grabados.

# EJEMPLOS INTERNACIONALES DE CASAS UNIFAMILIARES, por W. Weidert

Descripciones, ilustradas con fotografías y planos a escala, de los más notables ejemplos recientes de casas unifamiliares en distintos países, precedidas por un interesante estudio sobre este tema arquitectónico.

Un volumen de 29 × 23 cm., de 168 págs., con 364 grabados.

### REEDICIONES

DICCIONARIO DE UNIDADES Y TABLAS DE CONVERSION, por F. Vasco Costa. 2.ª edición.

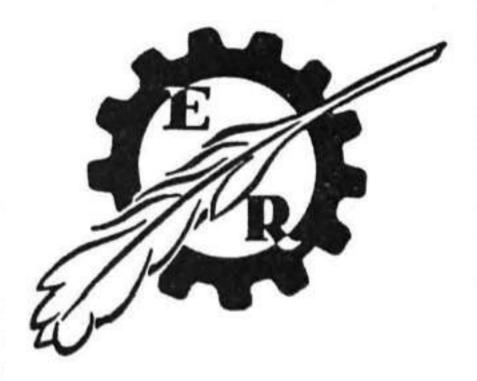
# Editorial Gustavo Gili, S. A.

Rosellón, 87-89.—BARCELONA (15).

# EDITORIAL RIPOLLES



TEXTOS PRACTICOS, MODERNOS,
EFICACES, SENCILLOS Y AL DIA
PARA PREPARACIONES COMER-



CIALES, BANCARIAS Y CULTURA GENERAL-

Los textos publicados por la EDITORIAL RIPOLLES han venido evolucionando a través de sucesivas ediciones y responden, siempre dentro del mayor rigor didáctico, a las técnicas actuales. Sus métodos, perfeccionados por la experiencia, garantizan al alumno rapidez en sus estudios, y al educador, una gran facilidad en sus tareas.

Curso Completo de Contabilidad (\*).
Curso Completo de Cálculo (\*).
Correspondencia Comercial.
Ortografía Práctica.
Mecanografía.

Aritmética Comercial (\*).

Estenotipia (\*).

Ejercicios de Contabilidad (\*).

Organización y Contabilidad Bancarias (\*).

Taquigrafía Estenital Castellana (Sistema Internacional).

Ejercicios de Taquigrafía.

Gramática y Redacción (\*).

Historia de España.

Elementos de Contabilidad.

Legislación Mercantil.

Geografía.

Introducción al Estudio del Cálculo (\*).

Doctrina del Movimiento.

Caligrafía Comercial (láminas).

Caligrafía Redondilla (láminas).

La Cortesía en la Vida Moderna.

Prácticas de Oficina y Archivo (\*).

(\*) Todos los textos marcados con esta señal tienen editado el Libro del Maestro con las soluciones completas de los ejercicios propuestos.

Solicite, sin compromiso, Catálogo GRATIS a

# EDITORIAL RIPOLLES

Av. José Antonio, 31 - MADRID (13)

# BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS



255 OBRAS DE SAN AGUSTIN. Vol. XXI: Enarraciones sobre los Salmos (3.º), edición preparada por Balbino Martín Pérez, O. S. A.—1.033 págs.—135 ptas. en tela y 155 ptas. en plástico.

256 HISTORIA DE LA IGLESIA EN LA AMERICA ESPAÑOLA. Desde el descubrimiento hasta comienzos del siglo XIX, tomo II, por ANTONIO DE EGAÑA, S. I.—1.126

páginas, 32 láminas.—175 ptas. en tela y 195 ptas. en plástico.

257 OBRAS DE SAN AMBROSIO. Tratado sobre el Evangelio de San Lucas, por Dom Manuel Garrido, O. S. B.—XII + 647 págs.—130 ptas. en tela y 150 ptas. en plástico.

258 LA EVOLUCION. Obra dirigida por M. CRUSAFONT, B. MELÉNDEZ y E. AGUIRRE.—

XXIII + 1.014 págs.—165 ptas. en tela.

259 HISTORIA DE LA FILOSOFIA. Vol. III: Del Humanismo a la Ilustración, por Gui-LLERMO FRAILE, O. P.—XVI + 1.113 págs.—175 ptas. en tela.

260 LA NUEVA CRISTIANDAD. Apuntes para una teología de nuestro tiempo, por

Mons. Justo Mullor García.—XXIII + 327 págs.—105 ptas. en tela.

261 OBRAS DEL PADRE LA PALMA, por el P. Francisco Xavier Rodríguez Molero, S. J.—XXVIII + 936 págs.—150 ptas. en tela.

262 INTRODUCCION A LA BIBLIA. Vol. I: Inspiración biblica. Canon. Texto. Versiones por M. DE TUYA y J. SALGUERO, O. P.—XX + 615 págs.—140 ptas. en tela.

7 bis. DERECHO CANONICO POSCONCILIAR. Suplemento al Código de Derecho Canónico bilingüe de la Biblioteca de Autores Cristianos, por Lorenzo Miguélez Domínguez, Sabino Alonso Morán, O. P., y Marcelino Cabreros de Anta, C. M. F.—XV + 216 págs.—105 ptas. en tela.

263 LA IMPACIENCIA DE JOB. Estudio sobre el sufrimiento humano, por José María

CABODEVILLA.—XX + 476 págs.—120 ptas. en tela.

264 OBRAS DE SAN AGUSTIN. Vol. XXIII: Enarraciones sobre los Salmos (4.º y último), edición preparada por Balbino Martín Pérez, O. S. A.—948 págs.—150 ptas. en tela y 170 ptas. en plástico.

266 EL CONCILIO DE JUAN Y PABLO. Antología de documentos pontificios sobre la preparación, desarrollo e interpretación del Vaticano II. Edición preparada por J. L. Martín Descalzo.—XII + 1.012 págs.—160 ptas. en tela y 180 ptas. en plástico.

267 LA SAGRADA ESCRITURA. Antiguo Testamento. Vol. I: PENTATEUCO, por Félix Asensio, Sebastián Bartina, Frederick, L. Moriarty y Rafael Criado, S. I.

XXI + 1001 págs. 3 mapas.—En tela, 180 pesetas.

268 INTRODUCCION A LA BIBLIA. Tomo II (último). Hermenéutica bíblica. Historia de la interpretación de la Biblia. Instituciones israelitas. Geografía de Palestina, por M. DE TUYA, O. P., y J. SALGUERÓ, O. P.—XVI + 608 págs.—140 ptas. en tela y 160 ptas. en plástico.

269 CURSO DE DOCTRINA SOCIAL CATOLICA, por profesores del Instituto Social León XIII. Prólogo del cardenal ANGEL HERRERA ORIA.—XX + 951 págs.—175 ptas. en

tela y 195 ptas, en plástico.

270 SOCIOLOGÍA Y TEOLOGIA DE LA TECNICA, por Martín Brugarola, S. I. XXIII + 618 págs.—140 ptas. en tela y 160 ptas. en plástico.

SOLICITE CATÁLOGO Y CONDICIONES A

LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.-Mateo Inurria, 15.-MADRID (16)

# LIBROS españoles por todo el mundo

# El Instituto Nacional del Libro Español

pone a disposición de los editores y libreros españoles más de

55.000 direcciones

de CENTROS SUPERIORES

de ENSEÑANZA,

BIBLIOTECAS y

en su

LIBRERIAS centralizadas

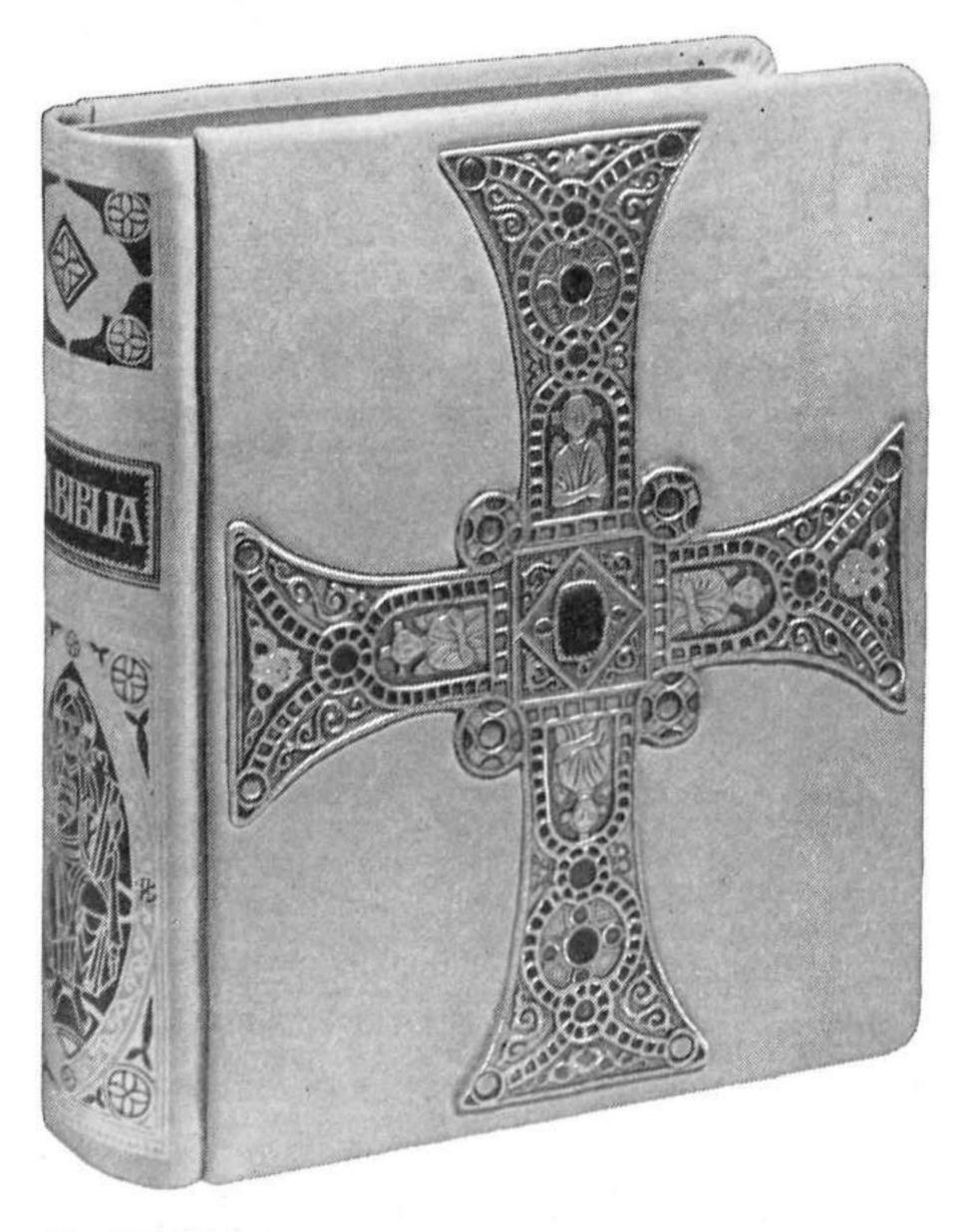
### SERVICIO DE DOCUMENTACION

Amplíe las posibilidades de venta mundial de sus producciones bibliográficas utilizando los beneficios que le ofrece este SERVICIO, de acuerdo con las normas contenidas en nuestra Circular núm. 32/65.

**在发展的现在形式来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来** 

# UNA BIBLIA FAMILIAR, VERDADERA OBRA DE ARTE

Actualizada versión de las Sagradas Escrituras, de acuerdo al espíritu renovador del Concilio Vaticano II, enriquecida con deslumbrantes ilustraciones originales. Una auténtica joya por su valor material y espiritual.



Un tomo de 23 × 27 centímetros, de 1.080 páginas impresas sobre papel Martelé de 80-90 gramos, a una y cinco tintas y 90 láminas en color fuera de texto.

Sólida encuadernación en piel pergamino «Pilatex», con estampaciones y cantos en oro, y una valiosa cruz metálica en la tapa.

### EL TEXTO,

va precedido de una introducción que prepara e incita a leer y permite interpretar claramente los Libros Sagrados, y de un valioso prólogo del Excmo. y Rvdmo. señor Arzobispo de Madrid-Alcalá, Dr. Casimiro Morcillo.

### LAS ILUSTRACIONES,

80 grandes láminas fuera de texto, impresas a todo color, con dos series dedicadas al Éxodo y al Vía Crucis, obra de Teodoro Delgado.

73 capitulares de gran tamaño, también a todo color, con escenas

alusivas, que abren cada uno de los libros de La Biblia.

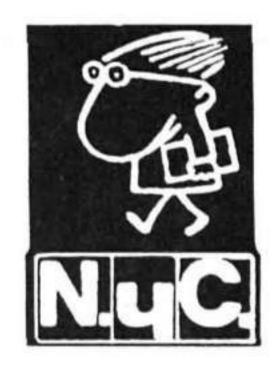
Mapas ilustrados correspondientes al Antiguo y Nuevo Testamento y a los Viajes de San Pablo, sitúan al lector en la geografía bíblica.



# LIBRO DE BOLSILLO

Precio: 50 ptas.

Con ESTUDIO del autor y NOTAS a pie de página



LA AVENTURA EQUINOCCIAL DE LOPE DE AGUIRRE, RAMON J. SENDER

LA RUSIA OLVIDADA, en los mejores cuentos de ANTON CHEJOV

LAZARILLO DE TORMES, anónimo; LA HIJA DE CE-LESTINA, SALAS BARBADILLO

LOS EUROPEOS, HENRY JAMES

AMOR Y PEDAGOGIA; TRES NOVELAS EJEMPLARES Y UN PROLOGO, M. DE UNAMUNO

LOS COMIENZOS DE LA CRISIS UNIVERSITARIA, F. AGUILAR PIÑAL

NARRACIONES DE LA ESPAÑA ROMANTICA. Antología por L. ROMERO TOBAR

LA VIDA DEL BUSCON LLAMADO DON PABLOS, FRAN-CISCO DE QUEVEDO

EN LA ARDIENTE OSCURIDAD; IRENE O EL TESORO, A. BUERO VALLEJO

EL NADADOR, JOHN CHEEVER

E.M.E.S.A. Calle de Quevedo, núms. 1, 3 y 5. Madrid (14)







DELSA DISTRIBUCION, S. A. NUÑEZ DE BALBOA, 54 - MADRID (1)

# BIBLOGRAF, S. A.

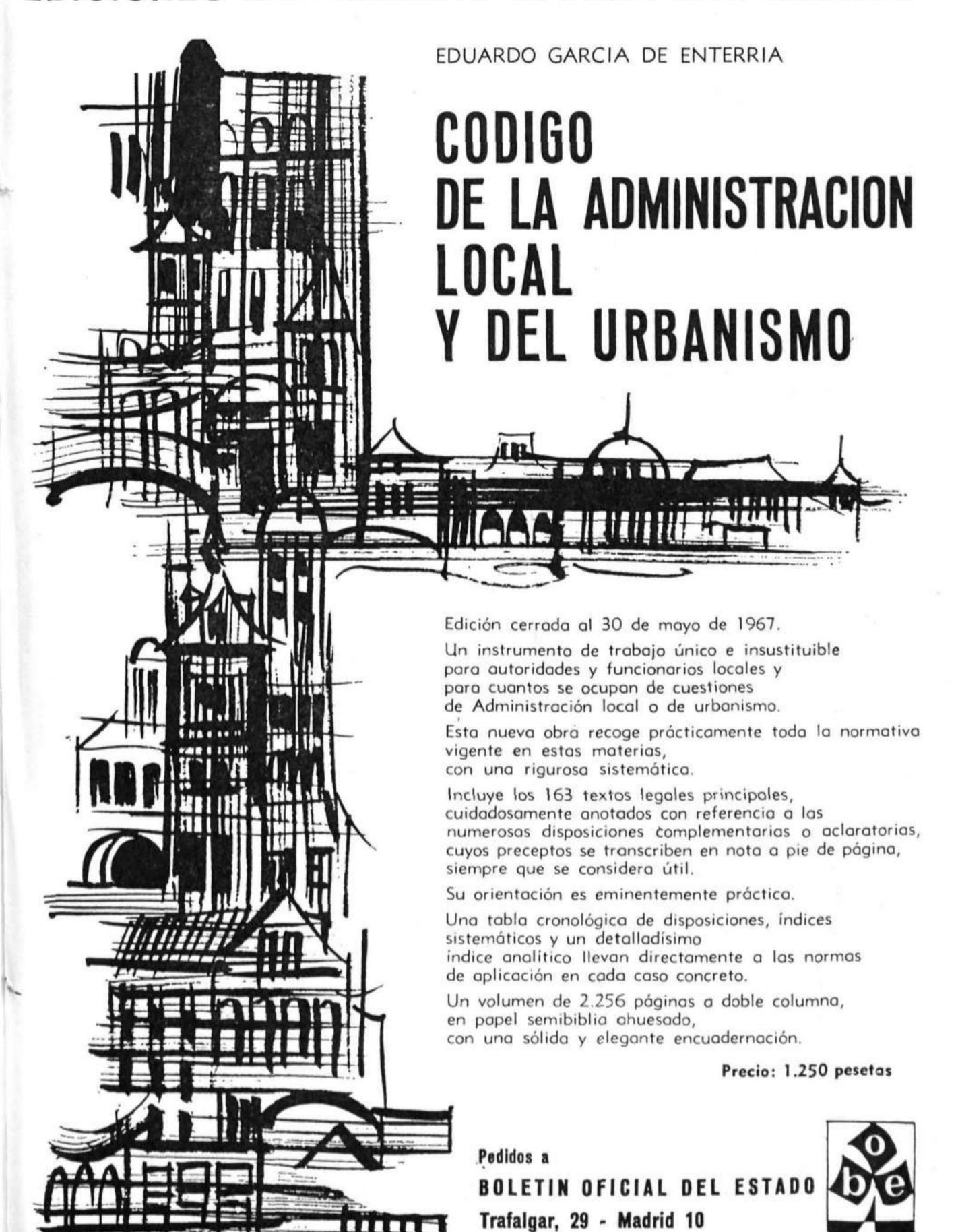
Bruch, 151 - Teléf. \*257 31 58 - Telegr.: BIBLOGRAF

BARCELONA (9)

### VOX

- DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO. Reimpresión 1965 actualizada. 3 tomos con un total de 3.900 págs. de 26 × 17½ cm. 3.500 ilustraciones en negro, 42 láminas a todo color, fuera de texto, y 28 mapas que comprenden todas las regiones del mundo. Encuadernaciones con dorados: Tela con lomera de piel y 3/4 piel.
- ENCICLOPEDIA MEDIANA, excelente auxiliar de la E. M. Un volumen de 678 paginas de 20 ½ × 13 ½ cm. con copiosas ilustraciones. PRIMERA EDICIÓN.
- DICCIONARIO GENERAL ILUSTRADO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Prólogo de Ramón Menéndez Pidal y Revisión de Samuel Gili Gaya. Reimpresión 1961. Un volumen de 1.865 págs. de 26 × 17½ cm.
- DICCIONARIO MANUAL ILUSTRADO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Revisión y prólogo por Samuel Gili Gaya. Un volumen de 1.170 págs. de 20½ × 13½ centímetros.
- DICCIONARIO ABREVIADO DE LA LENGUA ESPAÑOLA, con ilustraciones. Revisión y Prólogo por Samuel Gili Gaya. Un volumen de 523 págs. de 13 × 10 cm.
- DICCIONARIO DE SINÓNIMOS, por Samuel Gili Gaya. Un volumen de 360 páginas de 20½ × 13½ cm.
- CURSO SUPERIOR DE SINTAXIS ESPAÑOLA, por Samuel Gili Gaya. 352 páginas de 25 × 17 cm.
- COMPENDIOS DE DIVULGACIÓN FILOLÓGICA, por Samuel Gili Gaya. I. Ortografía práctica. II. Resumen práctico de gramática española. III. Nociones de gramática histórica española. IV. Iniciación en la historia literaria española. Cuatro volúmenes de unas 100 págs.
- DICCIONARIO MANUAL FRANCÉS-ESPAÑOL ESPAÑOL-FRANCÉS, con cuadros gramaticales, 3.ª edición corregida y ampliada. Un volumen de 922 págs. de 20½ × 13½ cm.
- DICCIONARIO ABREVIADO FRANCÉS-ESPAÑOL ESPAÑOL-FRANCÉS. Un volumen de 672 págs. de 13½ × 10½ cm.
- DICCIONARIO INGLES-ESPAÑOL ESPAÑOL-INGLÉS, con cuadros gramaticales. Un volumen de 1.450 págs. de 26 × 17½ cm.
- DICCIONARIO MANUAL INGLÉS-ESPAÑOL ESPAÑOL-INGLÉS. Un volumen de unas 1.000 págs. de 20 ½ × 13 ½ cm. PRIMERA EDICIÓN.
- DICCIONARIO MANUAL LATINO-ESPAÑOL ESPAÑOL-LATINO, por Eustaquio Echauri. Un volumen de 830 págs. de 15 × 11 cm.
- DICCIONARIO GRIEGO-ESPAÑOL con Apéndice gramatical, por José Manuel Pabón. Un volumen de unas 650 págs. de 20 ½ × 13 ½ cm. Primera edición.
- SPES DICCIONARIO ILUSTRADO LATINO-ESPAÑOL ESPAÑOL-LATINO, con con resumen de gramática latina. Prólogo de Vicente García de Diego. Un volumen de 768 págs. de 20½ × 13½ cm.
- SPES DICCIONARIO ABREVIADO LATINO-ESPAÑOL ESPAÑOL-LATINO. Reducción del anterior. Un volumen de 312 págs. de 17 × 11½ cm.
- ROSICH MOTORES TÉRMICOS E HIDRÁULICOS. 6.ª ed. Un volumen de 300 páginas de 21 × 16 cm. con abundantes figuras y fórmulas.

### EDICIONES DEL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO





para las características de la verdadera calidad: la sutil diferencia entre dos valores tonales, el valor de una linea sobre una copia por contacto, la estructura específica de un punto de trama sano. Es por todo ello que el hombre de oficio escoje el material gráfico de Agfa-Gevaert. Pero nosotros ofrecemos más que esta calidad. Un equipo de hombres de ciencia y de técnicos están a su disposición para ofrecerle los consejos judiciosos y asegurarle el servicio.

Solicite información más detallada a :
AGFA-GEVAERT S.A.,
RAMBLA DE CATALUÑA 135, BARCELONA

# MATERIAL GRAFICO



AGFA - GEVAERT

# S C O U T

180 obras scout comentadas por Luis Monté, Sch. P. 25 pesetas

S. I. P. E.

Cadarso, 18 Madrid (8)

# Librería BOSCH

Rda. Universidad, 11. Barcelona, 7 ESPAÑA

IMPORTACION. — EXPORTACION. — TEXTOS.

BIBLIOGRAFIA. — DESIDERATAS. — REVISTAS.

ENCUDERNACION. — ORGANIZACION

DE BIBLIOTECAS

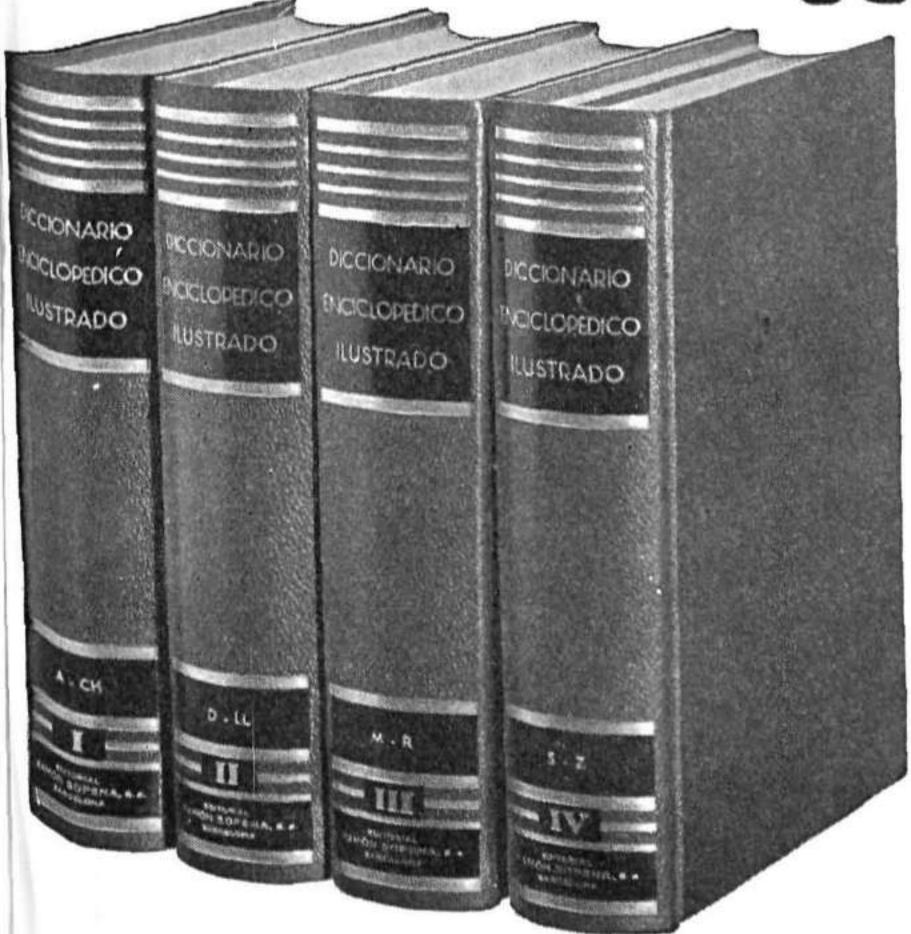
Todos los servicios libreros.

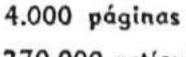
Solicite catálogos.

Una moderna organización librera, con un siglo de experiencia.

# Nunca se dijo tanto en tan poco espacio

# 





270.000 artículos enciclopédicos y lo xicográficos

7.000.000 de palabras

30.000.000 de letras

9.000 grabados entre texto y más de 100 de página entera

205 mapas en negro

17 mapas de doble página en color 29 láminas en color y 19 en negra

Numerosos americanismos, tecnicismos, neologismos y artículos enciclopédicos de Biografía, Bibliografía, Geografía, Historia, Arqueología, Literatura, Ciencias, etc.

Un compendio de gramática española y lista alfabética de los verbos españoles y paradigmas de su conjugación.

Un suplemento que registra los hechos de última hora, con los mapas de las nuevas naciones, etc., etc.

# Contiene entre otras cosas:

La historia de todos los países, con su situación geográfica, su política, su economía, sus guerras, su literatura.

Los mapas de los países últimamente constituidos y de los que han denido reformas administrativas.

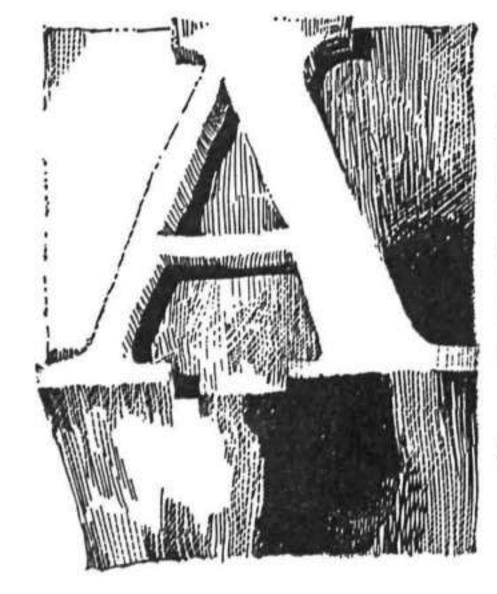
El significado de las nuevas voces incorporadas al idioma, ya del léxico, ya de las ciencias y de las técnicas.

Las biografías de los personajes últimamente destacados en el hundo.

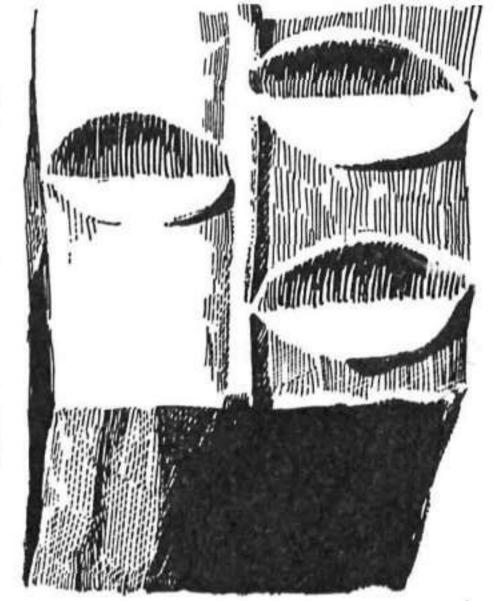
Las últimas investigaciones astronáuticas.

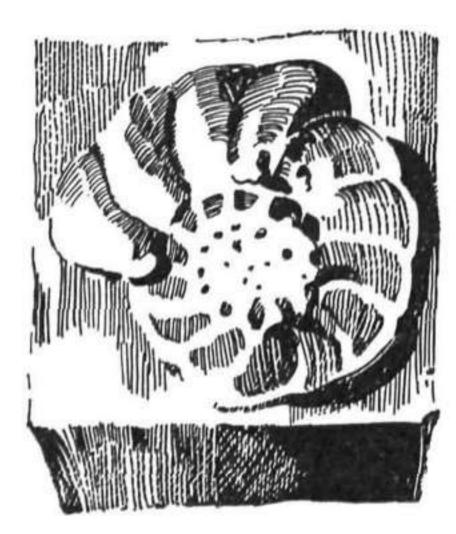
EL DICCIONARIO DE LA MAXIMA ACTUALIDAD

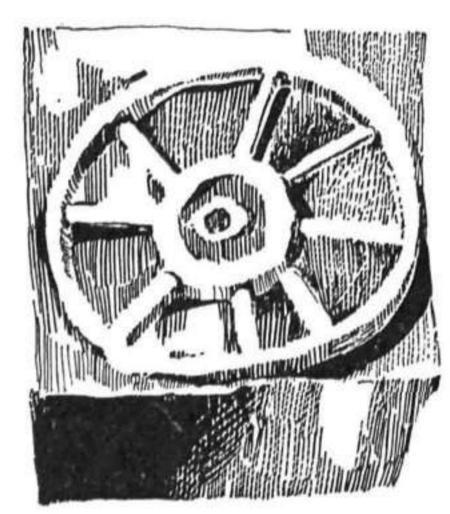
DITORIAL RAMON SOPENA, S. A. Provenza, 95 BARCELONA

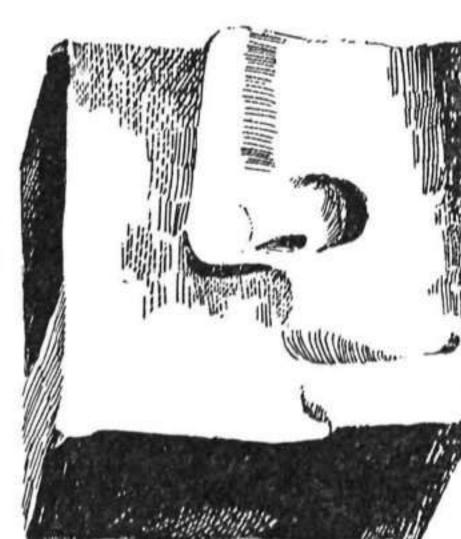














CIENCIAS
GEOGRAFIA
HISTORIA
TECNOLOGIA
SOCIOLOGIA
NATURALEZA
ARTES Y LETRAS
LENGUAJE Y COMUNICACION
SALUD Y BIENESTAR
IDEAS Y CREENCIAS

Profesión Domicilio

Localidad

# EL HOMBRE Y SU MUNDO

UN SENDERO PARA LLEGAR A LAS CUESTIONES MAS DECISIVAS DE NUESTRA CULTURA. EN CADA DO DA TOMO APARECE UN MUNDO, EN CADA DOBLE PAGINA, CON VARIOS GRAFICOS E ILUSTRACIONES, SE OFRECE UN TEMA COMPLETAMENTE DESARROLLADO, EN CADA SESION DE VEINTE MINUTOS, DEDICADA A UN TEMA, SE DESCUBRE EL MARAVILLOSO ATRACTIVO DE UNA



COMERCIAL	SALVAT	EDITOR			
Mallorca, 43			8.8	RCELON	A - 15
Agradeceré me rem adquisición de EL	itan follo	RE Y	ndiaid SU	ner p	ND